

LA TERRE

DE CHEZ NOUS

LE SEUL HEBDOMADAIRE AGRICOLE FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

Volume XXX — No 20
Montréal, mercredi,
le 6 août 1958

A travers le monde . . .

Les manchettes de la semaine

MERCREDI, 23 JUILLET:

Nehru est prêt à se rendre à New-York

Le premier ministre Nehru est prêt à prendre l'avion à destination de New-York pour une rencontre des chefs d'Etats au Conseil de sécurité, si ceux-ci en acceptent l'idée. Par contre, le général de Gaulle consent en principe à la réunion au sommet, mais préconise un autre lieu que New-York.

JEUDI, 24 JUILLET:

Khrouchtchev ira à New-York

Le premier ministre de l'URSS a signifié son adhésion à la contre-proposition occidentale d'une rencontre au sommet sur le Moyen-Orient, dans le cadre du Conseil de sécurité. Il a toutefois posé deux conditions: 1) la participation de Nehru, premier ministre de l'Inde et (2) celle également des Etats arabes impliqués dans la crise actuelle.

Augmentation des tarifs de la C.T.M. à Montréal

La Commission de transport de Montréal vient d'annoncer qu'à compter de dimanche, le 24 août prochain, les tarifs actuellement en vigueur dans le territoire qu'elle dessert seront augmentés. Plusieurs municipalités et organisations syndicales et autres se préparent à protester.

VENDREDI, 25 JUILLET:

Londres toujours d'accord

Le gouvernement britannique est d'accord avec le gouvernement américain sur la réponse à donner à M. Khrouchtchev à propos de la crise du Moyen-Orient. M. MacMillan, premier ministre de la Grande-Bretagne, est prêt à se rendre à New-York.

SAMEDI, 26 JUILLET:

Le Canada site de la conférence au sommet ?

Le premier ministre du Canada, M. J. Diefenbaker, a fait connaître ses vues sur la crise du Moyen-Orient et il a dit que la conférence au sommet devrait être préparée par le Conseil de sécurité de l'ONU mais pourrait être tenue au Canada. Il a déclaré que si les participants à la conférence décidaient de se réunir dans notre pays, ils seraient les bienvenus. Il n'a pas précisé dans quelle ville la réunion pourrait avoir lieu.

LUNDI, 28 JUILLET:

La conférence annuelle des alliés de Bagdad s'est ouverte aujourd'hui à Londres, en l'absence de l'Irak. Le premier ministre de la Grande-Bretagne, M. MacMillan a déclaré que la Grande-Bretagne, la Turquie, le Pakistan et l'Iran entendent rester fidèles aux buts de l'alliance.

Le nouveau Prince de Galles

Le prince Charles a été nommé, samedi, prince de Galles. C'est sa majesté la reine Elizabeth II qui a elle-même annoncé, à l'occasion de la clôture des Jeux de l'Empire britannique à Cardiff, Galles, la nomination de son fils de neuf ans à ce titre réservé aux futurs monarques. Durant ce temps, la princesse Margaret continue sa visite au Canada.

MARDI, 29 JUILLET:

La crise se continue

Le président Nasser a proposé, aujourd'hui, une réunion urgente des ministres des affaires étrangères des pays afro-asiatiques. Elle aurait pour objet l'examen de la situation critique du Moyen-Orient et servirait de préface à la seconde réunion de la conférence de Bandoeng. Pendant ce temps, le secrétaire d'Etat américain, M. J. Foster Dulles, a déclaré qu'il s'était fait un allié de l'Iran, de la Turquie et du Pakistan, sans toutefois adhérer formellement au pacte de Bagdad.

(Suite à la page 19)



M. l'Agronome Anthime Charbonneau de Joliette est ici photographié avec "Eleen Sybil Owl", vedette du troupeau Jersey de la Brigham Farm à St-Albans. Le vacher de ce troupeau est M. Césaire Lacoste originaire de St-Alexandre. Le troupeau de M. E. S. Brigham compte 200 têtes de bétail Jersey dont 120 en production. Voir reportage sur la visite d'un groupe d'agronomes au Vermont les 22 et 23 juillet dernier, en pages 10 et 11 de cette édition. Photo T.C.N.

Qui dirigera l'agriculture?

(Lire en pages 3 et 19)

Editorial

LA TERRE DE CHEZ NOUS

Les congrès régionaux

LES mois d'août et septembre sont pour les cultivateurs membres de l'UCC le moment de faire le point, c'est le temps des congrès régionaux.

D'ici quelques jours en effet les fédérations de l'UCC commenceront à tenir leurs congrès annuels. Comme par les années passées, le secrétaire viendra lire le rapport des activités de la fédération; le trésorier donnera un compte-rendu des finances. Les congressistes applaudiront; les délégués éliront en bloc, ou presque, un nouveau bureau de direction. Puis, on s'en retournera chacun chez soi, content d'avoir rencontré les vieilles connaissances.

Non, nous sommes assurés que les membres de l'UCC prennent leur rôle d'une façon beaucoup plus sérieuse que celle décrite plus haut. Ils n'ignorent pas qu'un congrès c'est le temps de faire le point entre l'année qui se termine et la nouvelle qui commence. Chaque membre, à la lueur des rapports du président, du secrétaire et du trésorier, jugera de la valeur de sa fédération, de son mouvement. Il sera sans doute encouragé par les succès obtenus par son bureau de direction en regard de ses demandes. Il pourra constater que l'UCC, son union professionnelle, n'a pas chômé durant l'année qui vient de se terminer. Mais, ce ne sera pas tout d'applaudir les succès, le membre devra également faire face aux échecs. Au cours de toute une année d'activités il est presque normal qu'il s'en glisse quelques-uns; seuls ceux qui n'accomplissent rien ne font pas d'échecs (toute leur vie en est un).

L'ON sait qu'un congrès régional c'est le temps de moissonner les fruits des études conduites au cours de l'année dans chaque syndicat. C'est le temps de tirer les conclusions de ces études locales, de les accorder avec les intérêts de toute une région et d'en tirer des résolutions qui seront présentées au congrès général de l'UCC. C'est l'un des buts du congrès régional.

Mais, comme nos dirigeants l'ont souvent signalé, il arrive que dans certaines fédérations, les cultivateurs (de bonne foi) ont tendance à présenter trop de résolutions. Les délégués peuvent difficilement accorder à chacune l'étude requise. Des efforts louables ont été tentés ces dernières années pour écourter la liste des résolutions, mais il y en a encore trop.

Nous croyons que toute l'UCC y gagnerait à suivre une suggestion que M. Gilles Ledoux, directeur du service de l'information et de l'éducation de l'UCC, proposait dans un éditorial en août 1955. C'est une formule utilisée par un bon nombre de confrères des provinces voisines. Nous répétons la suggestion:

"Chez ceux-ci (les autres provinces), le président du comité des résolutions propose toutes les résolutions en en donnant lecture avec toutes les considérations. C'est un délégué du syndicat d'où provient la résolution qui l'appuie en fournissant à l'assemblée générale les motifs qui amènent son syndicat à l'appuyer."

Vaut-elle la peine d'être tentée? L'expérience de certaines fédérations en fait foi. En attendant que les autres suivent l'exemple rappelons un autre point très nécessaire à la réussite des congrès régionaux.

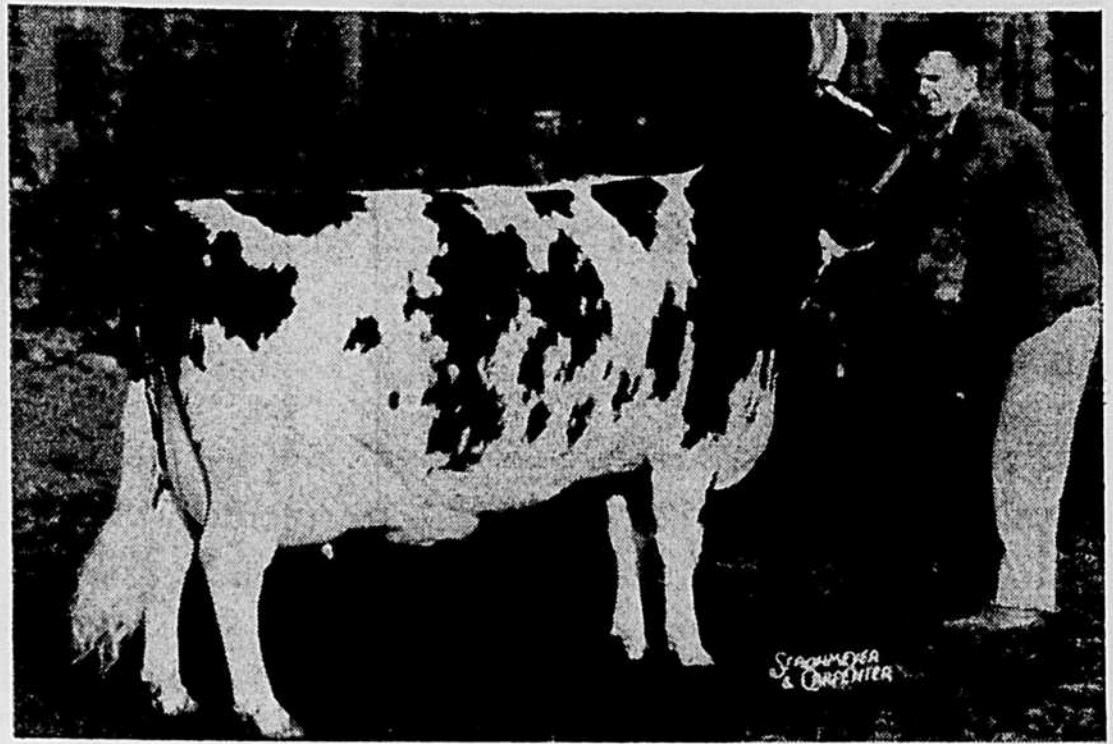
Il est important que tous les membres participent à ces assemblées générales annuelles de nos régions. Les délégués officiels pour prendre part aux discussions, émettre des idées, faire part du fruit de leurs expériences dans leur propre milieu, voter s'il y a lieu sur les politiques à prendre, voter sur le choix de nouveaux officiers. Les autres membres s'y rendront pour mieux se renseigner, pour mieux se sentir unis et pour pouvoir, dans chacun de leur syndicat, communiquer aux autres les directives reçues.

Ceux, enfin, qui malheureusement n'auront pu assister aux congrès s'y intéresseront quand même en lisant les reportages à ce sujet dans les journaux locaux ou la Terre de Chez Nous.

Il y a de l'avenir pour l'agriculture dans le Québec à condition que le cultivateur s'organise de façon appropriée sur sa ferme et accepte les sacrifices personnels que requiert sa participation active à l'organisation adéquate de sa profession", déclarait l'an dernier M. Jean-Baptiste Lemoine, président général de l'UCC, lors du 33ième congrès provincial de l'Union à Québec.

Profitons de nos congrès régionaux pour mettre en pratique ces paroles de M. Lemoine. Rendons-nous au congrès de notre région en grand nombre, ça fait partie de nos devoirs professionnels!

Jacques LALIBERTE



C'est le temps des expositions agricoles. Les cultivateurs et les éleveurs progressifs se doivent de participer à ces initiatives. On lira en page 17 de la présente édition de la Terre de Chez Nous les dates et les lieux des expositions du mois d'août et du début de septembre. Sur cette photo, nous pouvons admirer "Alderwood Royal Penelope", propriété de M. J. G. Wilson, de St-Valentin, qui a été choisie championne de réserve "All Canadian", 3 et 4 ans. (Courtoisie de la Société Ayrshire du Canada).

Qui dirigera l'agriculture?

Les cultivateurs ou quelqu'un d'autre?

C'est la question qu'on se pose en 1958

par CARROLL P. STREETER,
directeur du FARM JOURNAL

PRESQUE par tradition, les cultivateurs ont toujours vendu leurs produits d'une façon bouseuse; ils demandent à l'acheteur ce qu'il veut bien leur donner, l'acceptent et s'en vont tranquillement chez eux pour continuer leur petit train de vie.

Faibles et seuls, ils se sont débattus contre les acheteurs qui sont relativement peu nombreux mais puissants.

En certains endroits, les coopératives ont essayé de les aider. Nous en avons vu qui ont réussi brillamment, d'autres qui ont languie, quelques-unes qui sont mortes.

Jusqu'à présent on a pu rouler de cette manière, mais ceci devient impossible à partir de maintenant. Les cultivateurs doivent prendre une décision qui ne peut se faire attendre: dirigeront-ils eux-mêmes leurs affaires ou laisseront-ils quelqu'un d'autre le faire pour eux?

CONSIDERONS les faits suivants:

Les acheteurs se font moins nombreux, plus puissants.

De plus en plus les cultivateurs doivent perdre l'espoir de se sauver grâce aux politiques agricoles du gouvernement.

L'industrie privée a commencé à prendre pied sur les cultivateurs "intégrés", ce qui signifie simplement que l'entreprise privée prend le contrôle, aussi loin que possible, de tous les échelons du marché, à partir de la production des aliments jusqu'à leur vente au consommateur. L'intégrateur maîtrise tout le système.

Il n'y a rien de mauvais dans l'intégration. Elle a ses avantages économiques et nous allons en voir encore plus. Les premiers cultivateurs qui produisaient, apprêtaient et mangeaient leurs propres denrées étaient des intégrateurs à 100%. Quand vous empaquetez et vendez votre propre production dans un kiosque le long de la grand-route, vous êtes un intégrateur. Quand une coopérative apprête et vend votre moisson, elle fait oeuvre d'intégrateur.

La question maintenant n'est pas de savoir s'il y aura encore plus d'intégration, mais de se demander qui sera l'intégrateur.

Si ce sont les cultivateurs, seuls ou groupés, ceux-ci continueront donc à être maîtres de leurs affaires. Si c'est quelqu'un d'autre, alors ce quelqu'un dirigera un jour l'agriculture, et les fermiers, eux, resteront quelque part sur cette route pour devenir des engagés travaillant pour des gages.

(Le "Farm Journal" est l'une des plus grandes revues agricoles américaines. C'est la voie officielle de tous les cultivateurs des Etats-Unis. Son influence se fait sentir dans toutes les régions du pays, parfois dans les coulisses du gouvernement américain à Washington, même au Sénat).

L'INDUSTRIE du poulet de grill en est un exemple. Dans la plupart des cas aujourd'hui, tout ce que l'éleveur fait c'est de fournir la maison et de nourrir les poulets. En général, il reçoit tant par livre selon son efficacité. Son revenu est assuré, tel qu'il est, et ses risques sont limités. La compagnie de produits alimentaires détient les poulets, fournit les aliments et diète à l'éleveur ce qu'il doit faire. L'éleveur livrera sur demande de la compagnie. (En certains endroits, des coopératives offrent maintenant des contrats du genre à leurs membres.)

L'industrie du porc a commencé à suivre cette voie. Comme nous l'avons déjà rapporté, des milliers de nouveaux éleveurs de porcs dans le Sud produisent à "pleins chars" en accord avec les contrats soumis par les marchands. Dans certains cas, les marchands détiennent les porcs, en d'autres cas ils ne font que fournir la nourriture et le crédit. Des compagnies offrent maintenant des contrats de porcs dans les Grandes Plaines; d'autres sont à venir. On a tenté de faire la même chose pour les oeufs dans le Kansas et les états environnants.

Personne blâme les compagnies. Elles ont un excellent produit à vendre et elles n'essaient qu'à accroître et stabiliser leurs débouchés. Quelques-unes ont été forcées à choisir ce procédé, involontairement, à cause de la compétition. Et qui plus est, bien des cultivateurs embarqués dans ces marchés font plus d'argent,

courent moins de risques que jamais auparavant, en particulier dans les régions où les revenus sont plutôt maigres.

Ne blâmons que nous-mêmes si nous restons assis tandis qu'un autre est assez alerte pour profiter des opportunités qu'offre l'intégration?

COMMENT ALORS LES CULTIVATEURS PEUVENT-ILS MALTRISER ET DIRIGER LEURS PROPRES AFFAIRES?

FARM JOURNAL croit qu'il y a une réponse et une seule. Ils doivent s'unir en des groupes puissants pour accomplir ce qu'ils ne peuvent jamais espérer faire tout seuls. Il y a plusieurs moyens pour ce faire. Aucun ne détient la solution complète mais chacun en a une partie. Les cinq moyens qui suivent semblent prometteurs:

1. Une nouvelle sorte de coopérative de vente.

2. Des offices de marché qui négocient les prix seulement, en manipulant ou non les produits.

3. Des lois de mise en marché issues du fédéral ou de chaque état. Ici, si une majorité spécifique vote pour la loi, ses termes s'appliquent à chaque producteur, chaque acheteur du produit donné dans la région couverte par la loi. Au Fédéral nous en avons maintenant 70 de ce genre qui gouvernent le prix mais non la quantité (le lait), 35 autres s'appliquent aux fruits et aux légumes; elles gouvernent la quantité mais non le prix. Et, il y a les lois de chaque état (la Californie elle seule en a presque 30.) Leurs effets sont meilleurs quand elles s'appliquent à des produits confinés dans une région définie.

4. Des groupes spécialisés qui font leur propre publicité et leur promotion comme par exemple l'association des producteurs de lait, etc.

(Suite à la page 10)

A Ottawa :

Ce qu'on dit au parlement ?

Variations de l'indice des prix à la consommation

M. Deschatelets: 1. Quelle différence y a-t-il eu dans l'indice des prix à la consommation, du mois de juin 1957 au moins de mai 1958, à l'égard des rubriques suivantes: a) alimentation, b) logement, c) vêtement, d) entretien du ménage, e) autres biens et services? 2. Quelle différence y a-t-il eu dans l'indice des prix de l'outillage agricole, du mois d'août 1957 au mois de janvier 1958, a) dans l'Est du Canada, b) dans l'Ouest du Canada?

L'hon. Gordon Churchill (ministre du Commerce): 1. La différence de l'indice des prix à la consommation des articles suivants a été, aux dates précisées:

	Juin 1957	Mai 1958	Pourcentage de variation
a) Alimentation	117.7	122.7	4.2
b) Logement	134.8	137.9	2.3
d) Entretien du ménage	119.1	120.7	1.3
e) Autres biens et services	126.5	130.6	3.2

2. La différence de l'indice des prix de l'outillage agricole a été dans l'Est et dans l'Ouest canadien, aux dates précisées:

	août 1957	Janvier 1958	Pourcentage de variation
a) Est du Canada	225.1	237.9	5.7
b) Ouest du Canada	224.2	235.4	5.0

29-7-58

Les pommes — Le Royaume-Uni annonce un nouveau contingentement

L'hon. Gordon Churchill: Je profite de l'occasion pour dire un mot du nouveau contingentement que le Royaume-Uni a récemment annoncé au sujet de la nouvelle récolte de pommes et qui devrait nous permettre d'augmenter nos ventes de pommes outre-mer. Le nouveau contingent relatif aux pommes a été établi selon le poids; il combine et remplace les anciens contingents distincts pour l'Europe occidentale et certains autres pays, ainsi que l'Amérique du Nord. Le nouveau contingent d'ensemble prévoit des importations globales, durant l'année qui a débuté le 1er juillet 1958, d'un million et demi de quintaux forts, dont 300,000 peuvent être importés de juillet à décembre 1958 et 1,200,000, de janvier à juin 1959.

Nous sommes certainement tous heureux que le gouvernement du Royaume-Uni réponde de cette façon aux demandes que nous lui avons faites. Ces nouvelles mesures du Royaume-Uni contribuent sensiblement à créer des occasions d'accroître les échanges entre nos deux pays.

29-7-58

Les pêcheries — La morue salée — Déclaration sur la production et la vente en 1958

L'hon. J. A. MacLean (ministre des Pêcheries): Monsieur l'orateur, au cours des dernières semaines on a soulevé diverses questions à la Chambre touchant la production et la vente de la morue salée en 1958. Ce produit a beaucoup d'importance pour l'économie et les pêcheurs de Terre-Neuve, de Québec et des provinces Maritimes.

Une bonne partie de l'inquiétude exprimée par des députés et tous les secteurs de l'industrie découlait de nouvelles annonces que de 1,500 à 2,000 autres pêcheurs exerceraient leur activité à Terre-Neuve cette année. On craignait aussi que les stocks de poisson de 1957, supérieurs à la moyenne, ne soient reportés sur la nouvelle année de vente.

La question a été étudiée par l'Office du soutien des prix des produits de la pêche ici à Ottawa les 22 et 23 juillet.

Il a constaté que la statistique des ventes est beaucoup plus favorable qu'elle ne l'était. On estime maintenant que la production de 1958, même dans les conditions les plus favorables pour le reste de la saison de pêche, ne dépassera pas celle de 1957. En outre, on a réduit les stocks aux niveaux normaux pour la présente époque de l'année.

En raison de ces faits et vu qu'on ne connaît pas encore l'état de la production dans la plupart des pays concurrents, l'Office a décidé d'ajourner sa réunion; il se réunira encore au début de septembre à Halifax et à St-Jean. L'Office devrait être alors en mesure de faire au gouvernement une recommandation fondée sur des données plus complètes.

Même si les prix que toucheront les pêcheurs n'ont pas encore été fixés pour la production de 1958, l'Office estime que, vu la production des stocks, les prix du marché seront supérieurs à ceux qu'on prévoyait antérieurement. J'ai demandé à l'Office de surveiller la situation de très près et je puis assurer aux pêcheurs que nous veillerons diligemment à leurs intérêts.

Quant à l'aspect du problème qui intéresse la vente, la situation est bien meilleure qu'elle ne l'était il y a quelques semaines.

25-7-58

Prêt agricole plus généreux

Quatre députés fédéraux, MM. G. W. Montgomery, du Nouveau-Brunswick, C. G. Milligan, de l'Ontario, R. R. Southam, de la Saskatchewan, et L. E. Kindt, de l'Alberta, ont prié le gouvernement de reviser sa politique pour que les cultivateurs puissent emprunter plus facilement. Ils ont prétendu que la Commission canadienne du prêt agricole n'est pas suffisamment généreuse, ajoutant que les banques ne veulent plus prêter aux cultivateurs dans bien des cas.



Assistaient à la 11e réunion annuelle de l'Association américaine des microscopistes des aliments tenue récemment à Ottawa: assis, de gauche à droite, l'honorable Douglas S. Harkness, ministre de l'Agriculture; Mlle Betty M. Gordon, ministre de l'Agriculture du Canada; C. W. Roelle, président de l'Association; debout, de gauche à droite, M. E.-W. Crampton, professeur de nutrition, Collège Macdonald; C.-R. Phillips, ministre de l'Agriculture du Canada; A.-C. Heise, ministre de l'Agriculture du Canada; G.-O. Kuhn, Chas Pfizer and Co., Terre-Haute, Indiana; M. L.-E. Carpenter, Distillers Feed Research Council, Cincinnati, Ohio. L'examen des aliments au point de vue de la qualité comprend des analyses chimiques et microscopiques qu'effectuent les agents du gouvernement et de l'industrie. Le microscopiste se sert de son appareil d'optique pour examiner physiquement les aliments et en vérifier la pureté et les ingrédients. (Photo du ministère de l'Agriculture, Ottawa.)

Assemblée annuelle des agents des mutuelles d'assurances de l'U.C.C.

Le 14 juillet dernier l'association des agents des Mutuelles d'Assurances de l'U.C.C. tenait son assemblée annuelle aux Trois-Rivières sous la présidence du président sortant de charge M. Georges Legault.

Quelque 65 membres ont assisté à cette réunion et prirent connaissance du travail gigantesque accompli par leur association pour l'année écoulée.

Les rapports financier et des activités de l'année étant acceptés, on procéda aux élections annuelles après avoir adopté un amendement au mode de représentation sur le Conseil d'administration de l'Association des agents.

Cette représentation se faisant par secteur et suivant le volume des affaires de la région donnée, le résultat du scrutin des directeurs fut le suivant:

MM. Jean-Paul Fiset, Paul Etienne Gilbert, Albert Lacasse, Fernand Jetté, Georges Legault, Conrad Lanthier, Claude Lemoine, Gérard Demers, Léopold Desmarais.

Les directeurs élus se choisirent comme président M. Léopold Desmarais, premier vice-président, M. Georges Legault, deuxième vice-président, M. Claude Lemoine.

M. Noël Pominville, fut engagé comme secrétaire de l'Association.

Pour terminer cette réunion, un souper causerie fut servi aux membres présents. Des invités d'honneur rehaussaient de leur présence cette soirée.

Le conférencier invité ne fut nul autre que le nouveau directeur général des Sociétés d'assurances de l'U.C.C., M. Marcellin Tremblay, lequel prit contact officiellement avec les agents.

Noël POMINVILLE,
secrétaire

● Les exportations de gros bétail aux Etats-Unis, depuis le début de l'année, ont été plus fortes que durant la même période de 1957. Au 1er mars, nous avons exporté 15,495 bovins d'abattage, l'an dernier, aucun. Bovins d'engrais, 60,084 (18); 6,428 bovins laitiers (\$4,304) et 7,028 moutons (46). Les chiffres entre parenthèses sont ceux des trois premiers mois de l'an dernier.

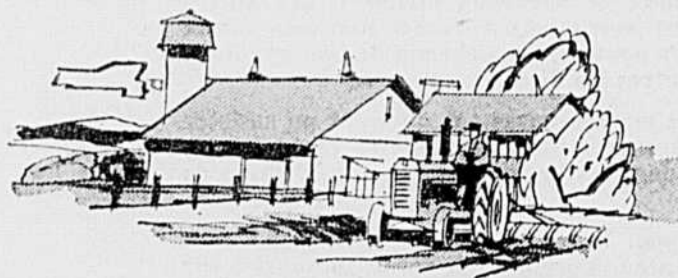
Qui dit
"un
p'tit
coup
d'oeur,"



dit:
'gros gin'
de Kuyper

Blended Gin—
Distillé au Canada

LA BANQUE DU CULTIVATEUR



La BANQUE CANADIENNE NATIONALE a des bureaux dans tous les centres agricoles et dans toutes les régions de colonisation de la province de Québec. Protégez votre foyer, préparez l'avenir des vôtres, assurez-vous une vieillesse heureuse et digne en vous constituant petit à petit les réserves nécessaires.

Banque Canadienne Nationale

Actif, plus de \$640,000,000

586 bureaux au Canada

Actualités

EN QUELQUES LIGNES

Concours de l'espèce ovine à Québec

Le secrétaire agricole de l'Exposition provinciale annonce que la direction de l'Exposition a fait plusieurs améliorations importantes dans ces concours de moutons. Cette espèce sera jugée désormais dans la grande arène du Palais de l'Agriculture qui a été dotée à cette fin de loges repliables et d'une allée la reliant aux bergeries. Les loges des bergeries ont été modifiées pour obtenir des loges simples ou doubles à volonté. Les primes ont été augmentées de 44% et une prime minimum de \$8. par tête est virtuellement garantie. Les moutons auront en outre leur catalogue et leurs cartes de loges et la revue "l'Éleveur" publiera les résultats des concours. Les éleveurs doivent se rappeler, s'ils veulent sortir de la crise qu'ils traversent, qu'il leur faut annoncer leurs produits car rien ne se vend aujourd'hui sans publicité.

Ralliement des éleveurs du Québec

La journée champêtre annuelle des éleveurs du Québec, à la Ferme-école provinciale de Deschambault, aura lieu le mercredi, 13 août prochain nous annonce le régisseur M. A. St-Pierre, agronome. Cette année, le programme des démonstrations et concours d'appréciation des espèces animales promet un intérêt nouveau et une haute portée éducative en ce que les classes d'animaux soumises à l'expertise seront appréciées selon la méthode de synthèse. Chacun doit apporter son lunch, bien que les breuvages sont servis gracieusement par la ferme. Tous sont invités, cultivateurs, dames fermières, les jeunes éleveurs et tous ceux que les choses de la profession agricole intéressent.

Vente de \$96,615 pour 112 bêtes

Un troupeau de 112 têtes de race Aberdeen-Angus a été vendu à l'enchère en juin dernier, à Richmond Hill, Ontario. Il s'agit du troupeau bien connu que l'on voit chaque année à l'enseigne de Don Head Farms, à l'Exposition royale. La vente a rapporté la somme de \$96,615, établissant le prix moyen à \$860 par sujet. Deux taureaux ont commandé des prix de \$3,600 et \$2,000 respectivement et ont été adjugés à des éleveurs américains. Le prix maximum de \$2,900 a été payé pour une vache, une autre s'est vendue \$2,800.

Echos des tournois de clubs de jeunes éleveurs

Les tournois de Jeunes Éleveurs se sont déroulés durant tout le mois de juillet dans plusieurs districts de la province. En voici quelques résultats. Les vedettes nommées ci-après sont éligibles au tournoi provincial de Sherbrooke, en fin d'août, à l'occasion de l'exposition régionale des Cantons de l'Est.

A St-Augustin, à la ferme de l'Hôpital Général de Québec, régie par M. J.-P. Lizotte, le club de St-Flavien de Lotbinière a remporté les honneurs du tournoi; jugement de trois classes de l'espèce bovine et examen oral. Se sont distingués individuellement les jeunes Daniel Coulombe du Club St-Edouard; Candide Chamberland, du club d'Armagh de Bellechasse; ces deux concurrents sont arrivés ex-aequo; Bernard Béland, du club de Lac aux Sables et J.-E. Desrochers du club de St-Flavien. Vingt-cinq clubs participaient à ce concours éliminatoire.

A St-Bruno du Lac St-Jean, à la ferme de M. Elie Tremblay, le jeune Léon Bouchard, de St-Bruno et Mlle Denise Fortin, d'Hébertville Station se sont qualifiés pour le tournoi provincial. Six clubs étaient en lice.

Le tournoi de la région du Bas du Québec, à la Station expérimentale de Ste-Anne alignait 15 clubs. Les vedettes: Jean-Marie Nicole, de Montmagny; Joseph Campagna, de St-François; Napoléon Labrie, de St-Pascal et Marcel Tremblay, de St-Pacôme. Au-delà de 100 jeunes cultivateurs ont visité divers départements agricoles de l'exploitation à l'occasion de cette journée où le club de St-Pacôme s'est classé premier de tous les groupes.

A l'École moyenne d'agriculture de Rimouski, où se tenait le tournoi éliminatoire de la région du Bas St-Laurent, sous la direction de l'agronome Arthur Rioux, 11 clubs étaient en lice. Les vedettes: Jean-Marie Côté, de l'Île Verte; Médard Bérubé, les Hauteurs; Lucien April, de l'Île Verte; Valérien Gagné, de Amqui; J.-B. Lepage, de Rimouski et Jean Nil Paquet, Amqui.

A Lennoxville, deux membres du club des Jeunes éleveurs de St-Claude, comté de Richmond, les deux frères Bernard et Maurice Bisson, ont décroché la première place au concours régional d'expertise tenu à la Station expérimentale de Lennoxville. Ont également été choisis concurrents au tournoi provincial, M.M. G. Fournier de St-Rosaire d'Arthabaska et G. Roy, de Bromptonville. La section anglaise sera représentée par une équipe du cercle de Lennoxville formée de Mlle Ann Bowers et de Leslie Suitor. Quarante et un concurrents et concurrentes de 14 clubs de jeunes éleveurs des comtés d'Arthabaska, Frontenac, Compton, Sherbrooke, Stanstead, Richmond, Brôme et Shefford ont participé à ce tournoi.

St-Hyacinthe-Montréal: Six jeunes ruraux, membres des cercles de jeunes éleveurs des régions de St-Hyacinthe et de Montréal se sont qualifiés pour participer au concours provincial de Sherbrooke. Ce sont, pour la région mascoutaine, Fernand Roireau, St-Césaire et Réal Fafard, St-Eugène de Drummond; pour le district métropolitain, Denis McVicar et Donald Parket, Lachute, François Villemure, Rigaud et Georges Gelineau, St-Armand. Pour la région de St-Hyacinthe, l'expertise eut lieu à la Ferme de l'école de Laiterie; celle de Montréal eut lieu au Collège Macdonald, de Ste-Anne-de-Bellevue.

Production de boeuf de boucherie avec les croisés Brahman...

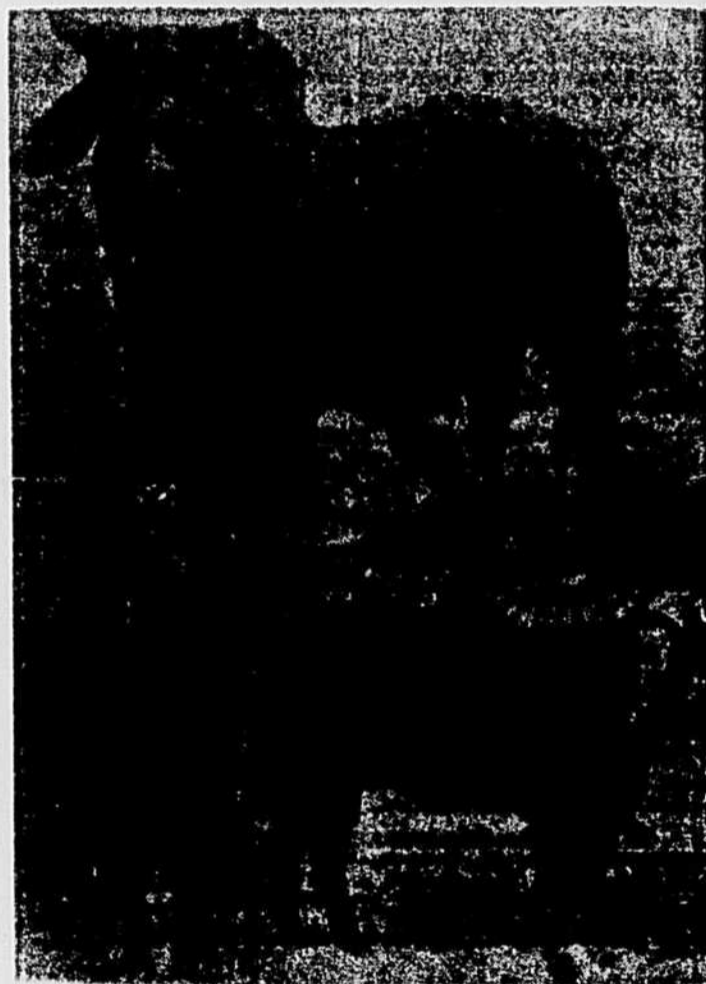
Les bovins croisés Brahman (c'est-à-dire les descendants du zébu croisé avec les races anglaises de bovins à viande), se sont comportés assez bien au cours d'essais dans les grands parcs canadiens (ranges). Cependant, les études faites au range expérimental de Manyberries, du ministère de l'Agriculture du Canada, au sud de l'Alberta, devront se prolonger avant qu'on puisse recommander ces bovins à l'ensemble des éleveurs. M. H. F. Peters, régisseur de la Station de Manyberries, signale que les croisés élevés dans ces expériences ne représentent qu'un très petit échantillon de la race Brahman.

Les sujets croisés obtenus à Manyberries étaient les descendants de trois taureaux Brahman importés de Californie et accouplés à des vaches Hereford, Angus et Shorthorn. Les femelles is-

sues de ces croisements ont été conservées et accouplées à des taureaux Hereford, et des métis Hereford ont été gardés pour fins de comparaison avec les sujets croisés Brahman. L'évaluation des croisés Brahman dont il est fait état ici est fondée sur le comportement de 161 bovins Brahman demi-sang (premier croisement) et 98 Brahman quart de sang, nés de 1951 à 1957.

Dans les essais de Manyberries, les boeufs croisés Brahman élevés sur grand parcours portaient plus de fini, ont donné plus de viande à l'abattage et, à cause de leur fini, ont obtenu un classement un peu plus élevé que les Hereford. Les données ne comportent que des écarts très faibles entre les groupes de race pour ce qui est de la proportion des poids des carcasses représentée par les divers morceaux de viande de boeuf. La freinte causée par la perte d'eau au cours de l'expédition a été un peu plus faible avec les croisés Brahman qu'avec les Hereford.

Des études faites à Manyberries on n'a obtenu aucune donnée sur le comportement des croisés Brahman en enclos d'engraissement. Dans quelques essais aux Etats-Unis, les accroissements de poids des croisés Brahman gardés en enclos d'engraissement ont été moindres que ceux des bovins Hereford. A Manyberries, les croisés Brahman semblent plus nerveux en enclos que les bovins des races anglaises, ce qui peut affecter leur comportement en enclos. En outre, le fait d'essayer d'hiverner des bovins de race pure Brahman au Canada présente certains risques, au moins sur les grands parcours, et on connaît très peu la régularité de reproduction de cette race dans les climats du nord. Le zébu, importé des Indes et connu en Amérique sous le nom de boeuf Brahman, est génétiquement distinct des races anglaises de bovins à viande et on le considère à juste titre comme une espèce différente.



En haut: bon type de taureau Brahman, semblable à ceux qui ont servi aux premiers croisements faits à Manyberries. En bas, à gauche: sujets 1-4 Augustus, 1-4 Brahman, 1-2 Hereford. A droite: 1-4 Shorthorn, 1-4 Brahman, 1-2 Hereford. Ces croisés ont été amenés de Manyberries (Alb.) à Ottawa pour y être engraisés sous les conditions de l'Est.

(Photo du ministère de l'Agriculture, Ottawa)

CONGRES REGIONNAUX

QUEBEC-EST & OUEST

A LEVIS
mardi, le 12 août

CHICOUTIMI

A GRANDE-BAIE
Lundi, le 25 août

RIMOUSKI-EST

A ST-REDEMPTEUR
DE MATANE
Lundi, le 25 août

STE-ANNE

A ST-JEAN-PORT-JOLI
mardi, le 26 août

Rimouski - Ouest

A ST-CYPRIEN
mercredi, le 27 août

GASPE

A CAPLAN
dimanche, le 31 août

Avez-vous pris avantage de votre service de l'assurance ? Sinon, Pourquoi pas ?

Un groupe d'assurés composé de plusieurs centaines de coopératives s'assurant ensemble et payant un volume de primes très important, représente un levier dont la puissance vous permettra d'obtenir un traitement sympathique et honnête au lendemain d'une perte. Renseignez-vous auprès des membres qui sont assurés par notre Service de l'Assurance et qui ont subi des accidents. La rédaction soignée de nos contrats et l'expérience de nos agents nous ont permis d'atteindre ce résultat.

SEUL, vous êtes isolé ;

ENSEMBLE, nous représentons une force qui est en mesure de se faire respecter.

Pour renseignements, consultez nos courtiers.

COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC

105 est, rue St-Paul,

MONTREAL, QUE.

LE COURRIER DE MON CURÉ

CRÈCHE... TOUJOURS VIDE

Q. On entre dans l'époque des congrès. Chaque fédération aura le sien... et ses problèmes. Les officiers supérieurs tenteront de réchauffer le zèle des directeurs paroissiaux; et les membres insinueront qu'il serait, peut-être temps, pour les généraux, de jeter leurs gants blancs, pour prendre l'épée. La lumière, provoquée par le choc des idées, nous dira que, de part et d'autre, on fait son possible. On s'en retournera, le soir, convaincu, une fois de plus, que la crèche de l'U.C.C. est toujours vide; et que le nombre augmente, sans cesse, de ceux qui sont attachés autour. Est-ce bien la peine... ?

R. Mais, c'est que nos braves cultivateurs qui font travailler leurs mandataires, à plein temps; qui récoltent les fruits de leur travail, ne semblent pas se douter, du tout, que la crèche est vide. Il faut les amener au congrès, pour leur mettre le nez dedans. Les tracteurs leur ont fait oublier que, quand on fait travailler un cheval, il faut emplir sa crèche, ou s'attendre de voir reculer son bacul. Les services se multiplient; mais ce n'est pas vrai que les employés augmentent, parce qu'on n'a pas de quoi les payer. Avant mille autres choses, celle-là doit être repensée. Les congrès sont l'occasion idéale pour ça. La pauvreté bien acceptée peut être un bienfait; mais quand elle frôle la misère, elle devient mauvaise conseillère.

Rencontre nécessaire du patron et des employés

Le patron, c'est toi; et, avec bien d'autres, tu as tendance à considérer les directeurs de fédérations et les organisateurs syndicaux comme des fonctionnaires, encadrés dans leurs "djobs", avec défense d'en sortir.

Pour te convaincre qu'un esprit d'apostolat social et même religieux anime encore la plupart des dirigeants de l'U.C.C. il te faut venir au congrès; — non pas pour répondre "amen", mais pour regarder et questionner. Si tu veux que leurs plans d'actions soient adaptés aux besoins de ta fédération, il faut que les cultivateurs soient là, non pas passifs mais actifs.

Chaque fois que je côtoie les dirigeants de l'U.C.C. je suis édifié; et fier de donner un peu de moi-même à un corps social dont la tête annonce quelque chose. Tête qui n'ambitionne pas de manoeuvrer une masse pour la faire servir à ses fins, mais qui s'applique à orienter un groupement qui pense. Chaque fois, je me dis: C'est bien dommage qu'il n'y ait pas plus de cultivateurs qui contactent ces hommes-là.

Mais, ils doivent garder, comme la prune de leurs yeux, la mentalité agraire. Pour cela, il faut qu'ils rencontrent des habitants, à 100% purs; et qu'ils discutent avec eux.

Les contacts, occasionnés par les congrès, favorisent, donc, le patron et les employés.

Amène ton Curé... ou ton Vicaire

Tu sais que pour qu'un cercle aille de l'avant, il faut que le curé le patronne et, quelquefois, l'éperonne. Or, de tous ses paroissiens, ce sont les cultivateurs que le curé voit le moins souvent, au presbytère ou sur la rue. Il peut s'imaginer que tout va bien; et qu'il n'y a pas de problèmes pour eux. Tes prêtres aimeraient, peut-être, s'occuper plus activement de l'U.C.C. mais ne connaissent pas suffisamment les engrenages de cette machine-là. La place, par excellence, pour la voir fonctionner est à un congrès.

Si tu amènes ton aumônier, il ne pourra s'empêcher de prier, toute l'année, pour la bonne marche de ton syndicat, et de profiter de toutes les occasions pour infuser dans son âme, un peu de la doctrine sociale de l'Eglise.

Tu auras posé un geste éminemment catholique.

Ton curé

Le 9 août :

Journée Shorthorn à la ferme Saraguay

Samedi, 9 août prochain, aura lieu à la ferme Saraguay, boulevard Guin ouest, à Montréal, la journée champêtre annuelle des éleveurs de bovins de race Shorthorn, de boucherie et à deux fins.

La ferme Saraguay est la propriété de Mme W. C. Pittfield. L'exploitation porte un troupeau

considérable, sans cornes. Le programme comporte plusieurs démonstrations appropriées et une conférence du Dr Wells, M.V., chef fédéral du Service des Vétérinaires, sur le programme fédéral-provincial d'éradication de la brucellose, sujet de grande actualité agricole.

Les visiteurs sont priés d'apporter leur lunch bien que le café et la crème glacée seront gracieusement servis.

La journée sera présidée par M. C. N. Abbott, de Varennes, président de l'Association, assisté du secrétaire M. D. J. MacMillan, agronome.

Le 14 août,

à Victoriaville :

Journée champêtre des rédacteurs agricoles

M. Paul-Henri Lavoie, président de l'Association canadienne des rédacteurs agricoles de langue française, annonce que la journée champêtre de l'Association aura lieu le 14 août, à Victoriaville.

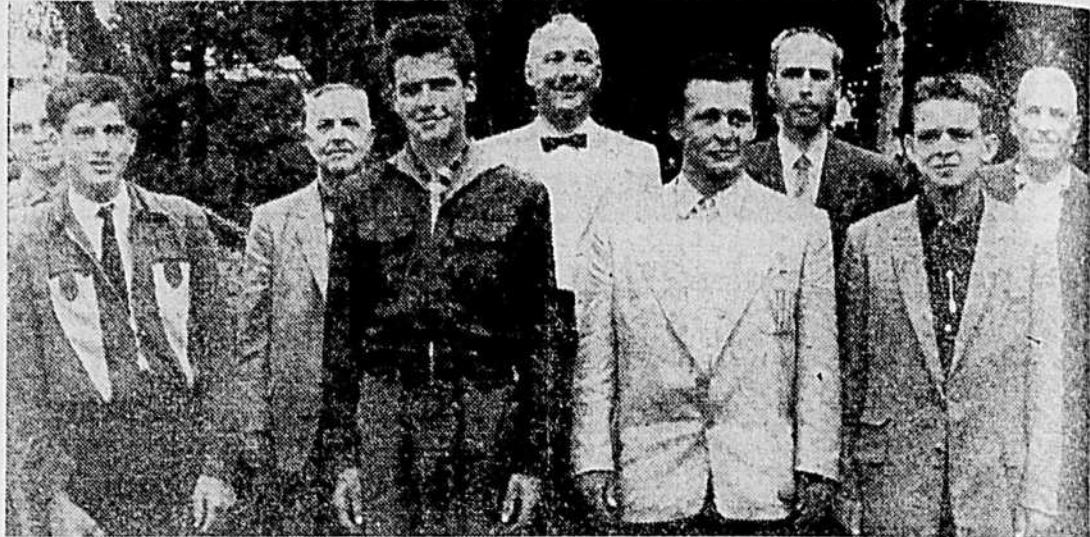
Le rendez-vous a été fixé pour 10:00 de l'avant-midi au Chalet des Cèdres de Victoriaville. A 10:30 on visitera l'Exposition agricole de l'endroit et à 12:00, la compagnie Shawinigan recevra le groupe pour le diner. Dans l'après-midi, il y aura des jeux pour tous les membres, les épouses et les enfants. On pourra se baigner. A 4:30 p.m., la compagnie Forano et les dirigeants de l'Exposition de Victoriaville seront les hôtes d'un coquetel.

Pour de plus amples informations, on peut communiquer avec M. Lucien Sévigny, secrétaire de l'Association, 306 Est, Craig, Montréal.

préalablement choisis par un concours éliminatoire local, avaient à juger trois classes de bovins Ayrshire, vaches sèches, vaches en lactation et génisses, puis subir un examen oral se rapportant à la régie des troupeaux et à l'organisation et le fonctionnement des groupements de jeunes ruraux. Comme équipe, c'est le Club de St-Pacôme qui a rapporté les honneurs du tournoi en totalisant 670 points sur une possibilité de 800, soit 337 par M. Marcel Tremblay et 333 par M. Normand Gagnon; les aspirants choisis pour le tournoi provincial se sont vu attribuer 374, 355, 337 et 334 points respectivement.

M. Alphonse Boucher, de Ste-Ne, agronome officiel de Kamouraska avait la responsabilité de l'organisation et de la tenue de ce tournoi; malheureusement, retenu chez lui par la maladie, il n'a pu y assister et s'est vu remplacé par M. Lucien Gosselin, assistant agronome du comté de l'Islet, chargé des inscriptions, qui a alors agi comme maître de cérémonie.

M. François Dionne, attaché au Service provincial de l'Industrie Animale pour la région, était juge officiel des classes de bovins soumises à l'expertise et faisait également partie avec MM. J. P. Lemay de la Station Expérimentale, Raymond G. St-Cyr du Service de l'Enseignement Agricole et Pierre St-Hilaire, agronome officiel à St-Pascal, du jury à l'examen rural. Plusieurs autres personnalités étaient présentes.



MM. Jean-Marie Nicol de Montmagny, Napoléon Labrie de St-Pascal, Marcel Tremblay de St-Pacôme et Joseph Campagna de St-François de Montmagny ont rapporté les honneurs du tournoi régional du Cercle de Jeunes Eleveurs du Bas de Québec tenu à la Station Expérimentale de Ste-Anne-de-la-Pocatière, mercredi le 16 juillet dernier. A l'arrière plan, MM. Lucien Gosselin assistant agronome du comté de l'Islet, maître de cérémonie, Arthur Lamarre du Service de l'Industrie Animale à Québec, J. E. Audet en charge du Club de Jeunes Eleveurs au Ministère Provincial de l'Agriculture, Jean-Paul Lemay, agronome au service de la Station Expérimentale de Ste-Anne et Pierre St-Hilaire, agronome officiel à St-Pascal de Kamouraska.

Tournoi régional des jeunes éleveurs du Bas de Québec

MM. Jean-Marie Nicole de Montmagny, Napoléon Labrie de St-Pascal, Marcel Tremblay de St-Pacôme et Joseph Campagna de St-François de Montmagny ont remporté les honneurs du tournoi régional des représentants des Cercles de Jeunes Eleveurs du Bas de Québec, tenu à la Station Expérimentale de Ste-Anne-de-la-Pocatière, mercredi le 16 juillet dernier, en vue du choix des participants éventuels du tournoi provincial des jeunes juges des espèces animales qui aura lieu à Sherbrooke, en fin d'août, à l'occasion de la grande foire agricole annuelle. Soulignons que les vainqueurs de ce dernier concours provincial sont à leur tour gratifiés d'un voyage d'étude et d'observation à l'Exposition Royale de Toronto en novembre.



À VOTRE SERVICE DEPUIS PLUS DE 50 ANS



ABREUVOIR AUTOMATIQUE "JUTRAS" POUR COCHONS



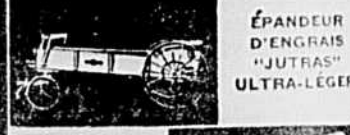
INSTALLATION D'ÉTABLE ULTRA-MODERNE "JUTRAS"



ABREUVOIR AUTOMATIQUE "JUTRAS" POUR VACHES



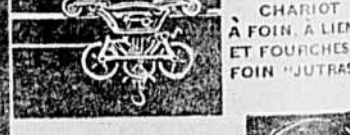
ÉVAPORATEUR ULTRA-RAPIDE "JUTRAS" POUR SUCRERIE



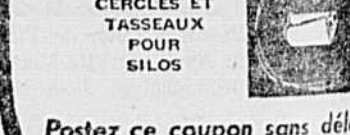
ÉPANDEUR D'ENGRAIS "JUTRAS" ULTRA-LÉGER



CHARIOT À LITIÈRE "JUTRAS" ÉCONOMISE TEMPS ET ARGENT



CHARIOT À FOIN, À LIENS ET FOURCHES À FOIN "JUTRAS"



CERCLES ET TASSEUX POUR SILOS

Postez ce coupon sans délai

LA COMPAGNIE JUTRAS LTEE Victoriaville, Qué.

Envoyez renseignements et prix sur les articles suivants:

- Abreuvoirs pour cochons
- Installation d'étable
- Abreuvoirs pour vaches
- Chariots à litières
- Evaporateurs
- Epandeurs d'engrais
- Chariot à foin
- Cercles et tasseaux

Nom.....
B.P.....
Comté.....

PHI
LO
MÈ
NE





Le blé est-il bon pour le porc?

Le blé, dans l'engraissement des porcs, précise M. M.A. Dionne, zootechnicien du ministère provincial de l'agriculture, a à peu près la même valeur que l'orge. Il produit un bacon de bonne qualité, un lard ferme et entrelardé. Il est plus digestible s'il est servi écrasé ou grossièrement moulu. Servi seul, il est pâteux, il est, de préférence, mélangé à d'autres grains.

Le son de blé est riche en protéine, en matière minérale, phosphore, mais il est pauvre en chaux. C'est un aliment ligneux et volumineux. Il est utilisé dans les rations lorsqu'on veut leur donner du volume. Son emploi est recommandé surtout dans les rations des truies avant et après la mise bas car il y a un effet laxatif et aide à maintenir les intestins de la truie en bon fonctionnement. Il peut constituer un 1/3 de la ration.

Tassement du sol et végétation

Des essais faits à la Ferme expérimentale centrale d'Ottawa montrent qu'il faut éviter en autant que faire se peut de circuler à l'excès avec des tracteurs sur les fermes vu que cela peut réduire le rendement des cultures. M. S. J. Bourget, spécialiste en physique des sols à la Ferme expérimentale centrale, affirme que des façons culturales s'imposent pour diminuer le tassement des terres quand ce tassement est de nature à diminuer les rendements.

Les sols tassés ont des propriétés nuisibles aux cultures. La pénétration des racines dans les sols tassés est amoindrie, ce qui fait que la quantité de sol d'où les plantes peuvent puiser l'eau et les éléments nutritifs est réduite. La percolation de l'eau dans les sols tassés est également amoindrie, ce qui favorise la sécheresse. De plus, l'aération dans un sol tassé peut être si mauvaise que les quelques racines qui pourraient y pénétrer manqueraient d'oxygène ou trouveraient un excès de gaz carbonique.

Protection des petits fruits et des légumes

Dans les fraisières, il y a lieu présentement de combattre le charançon. Le charançon du fraisier est un insecte très nuisible, qui peut diminuer le rendement d'une plantation établie depuis deux ans ou plus. L'adulte apparaît ordinairement avant la floraison. La femelle dépose alors ses oeufs dans les boutons à fleurs et gruge le pédoncule, ce qui provoque le dessèchement et la chute des boutons. Le traitement de printemps pour combattre le charançon du fraisier se fait à l'aide de DDT. En poudrage, on emploie le DDT 5-D, au taux de 25 livres à l'acre, et en pulvérisation, le DDT 50W, à 1 livre à l'acre.

En ce qui concerne les framboisiers, les principaux ennemis à combattre en ce moment sont les mauvaises herbes à feuilles larges. Celles-ci peuvent être détruites par un traitement de post-émergence au 2,4-D amine, à raison de 12 à 16 livres d'acide pur à l'acre. On peut faire ce traitement avant ou après la floraison, mais jamais durant celle-ci.

Une dernière recommandation à pour objet les altises, qui sont présentement très nombreuses; on doit les détruire en pulvérisant du DDT 50-W, à 2 lbs à l'acre. En poudrage, on emploie le DDT 5-D.

Pour obtenir de bons pâturages

Le cultivateur doit observer le rendement de ses pâturages, se tracer un programme de production herbagère bien défini, tenir compte de l'étendue de ses pacages en raison du nombre de bêtes à nourrir, en somme recourir aux moyens de produire beaucoup d'herbe. Après avoir choisi la superficie à affecter au pâturage, il faut prévoir sa division future en quatre ou cinq champs d'égale superficie, suivant les circonstances. Ceci permet d'améliorer les champs par étapes, d'adopter une formule de fertilisation et de paissance ordonnée qui favorisera de gros rendements. La fumure et la fertilisation non azotée, pratiquée à l'automne s'avèrent une formule heureuse et profitable. Le hersage au printemps, suivi d'une application d'engrais chimique complet, basée sur l'analyse du sol, reste toujours recommandable. Pour avoir de bons pâturages, il faut choisir un bon sol, bien égoutté, riche en éléments nutritifs, l'amender et le fertiliser suivant les besoins, et organiser un système de paissance capable de garder aux plantes toute leur vigueur au lieu de les tenir continuellement en état d'épuisement. Le pâturage doit être considéré comme une culture spéciale et mérite des soins aussi attentifs que ceux que l'on apporte généralement aux autres récoltes.

Avenir du mouton au Canada

Le zootechnicien M. J. W. Graham, du ministère de l'Agriculture du Canada affirme que le marché canadien est ouvert aux deux principaux produits de l'industrie ovine, savoir la chair d'agneau et la laine. Notre pays, dit-il, pourrait assez facilement compter jusqu'à 10 millions de moutons, soit approximativement six fois plus que la population ovine actuelle qui se situe à environ 1 1/2 million de têtes.

Présentement, le Canada utilise environ 60 millions de livres de laine dont au plus 8 millions de livres sont de production canadienne. Le Canada importe également 15 millions de livres de chair d'agneau, bien que la consommation ne soit que deux livres environ par personne. Il n'y a pas longtemps, les Canadiens en consommaient au-delà de quatre fois plus.

Comme de grandes superficies de terres présentement cultivées au Canada sont de pauvre qualité, M. Graham croit qu'elles seraient plus utiles comme pâturage. De plus, affirme-t-il, beaucoup de pâturages improductifs pourraient être considérablement améliorés. Sur ces terres, le mouton pourrait concurrencer facilement les bovins et ainsi mieux équilibrer notre cheptel.

(Résumés de divers communiqués provenant des ministères de l'Agriculture de Québec et d'Ottawa auxquels on peut s'adresser pour plus de précisions.)

L'évolution en matière de construction rurale

Nous sommes habitués d'accorder une certaine attention aux bâtiments de ferme, mais cette attention a souvent comme motif le coup d'oeil et l'apparence beaucoup plus que le rôle joué par les bâtisses dans toute l'économie de la ferme. Or c'est vers ce dernier point qu'il faudrait centrer nos préoccupations principales, surtout à une époque où les frais de main-d'oeuvre et le coût des matériaux atteignent un palier sans précédent.

Le problème préoccupe le paysan français comme le cultivateur de chez nous — exception faite peut-être des régions mises en valeur depuis un demi-siècle.

Pour vous le démontrer, voici un communiqué officiel émanant du Ministère de l'Agriculture de France, qui nous arrive de Paris en ligne droite, et qui nous va — c'est le cas de le dire — comme un gant de Paris...

La plupart des observateurs sont frappés par la lourdeur et le prix de revient de nos constructions rurales. Dans ce domaine, comme dans beaucoup d'autres, une certaine mise au point s'impose.

Nos structures rurales ont été conçues, pour la plupart, il y a plus d'un siècle (l'âge moyen des bâtiments ruraux atteignant 120 ans et plus dans certaines régions), c'est-à-dire à une époque où l'agriculture était considérée comme une chose essentiellement stable, stable dans ses productions, dans ses méthodes et dans son outillage.

Si telle était l'agriculture, il convenait donc de faire appel à des structures durables, rustiques, demandant peu d'entretien et pouvant s'amortir sur des générations, et ceci en vertu de cette constatation encore valable aujourd'hui, à savoir que, dans le cadre d'une politique à longue échéance, il est finalement moins coûteux de faire du durable que de renouveler du léger. Il faut ajouter que cette technique de construction était probablement la seule valable à l'époque pour ces artisans de village ou pour ces paysans qui construisaient bien souvent de leur propre main. Quelles ont été les difficultés rencontrées dans ce domaine des bâtiments d'exploitations à la suite de cette formidable évolution l'Agriculture?

Le bâtiment s'est révélé très rapidement inadapte soit aux nouvelles conditions économiques, soit aux exigences d'une agriculture moderne. Cette inadaption provient, en premier lieu, du fait que jadis la main-d'oeuvre était abondante et peu coûteuse, ce qui justifiait des locaux de ferme très compartimentés. De plus, les accès se sont révélés insuffisants pour un matériel chaque jour plus complexe et plus lourd; enfin des besoins nouveaux se sont faits jour, en un mot des transformations se sont imposées. C'est alors que les inconvénients d'une construction trop lourde et trop massive sont apparus nettement, leur conception rendant ces transformations difficiles et fort onéreuses.



M. l'abbé Georges - Etienne PHANEUF qui vient d'être nommé aumônier de la Fédération de l'UCC de St-Hyacinthe.

Il est apparu nécessaire de doter la construction rurale d'une certaine plasticité (souplesse), c'est-à-dire de la faculté de pouvoir s'adapter rapidement et sans dépense notable aux besoins imprévisibles d'une agriculture en perpétuelle évolution.

Cette plasticité peut être obtenue:

— en édifant des structures aussi peu spécialisées que possible, c'est-à-dire des locaux polyvalents (à plusieurs usages) dont l'utilisation peut être très variée dans le temps, parfois au cours même de l'année.

— en construisant des surfaces abris dont les cloisonnements intérieurs et même extérieurs peuvent être provisoires ou temporaires, voire même en simples ballots de paille.

— enfin, en utilisant des matériaux de construction relativement légers offrant une bonne isothermie et une durabilité suffisante sans grand entretien. C'est à ce sujet que les points de vue peuvent varier et que les conceptions peuvent diverger entre pays voisins.

Certains s'étonnent en effet de la lourdeur relative de nos constructions rurales récentes. Ceci tient à ce que, par suite de conditions économiques propres à notre pays, les matériaux légers de remplacement sont d'un prix de revient relativement élevé par rapport aux éléments maçonnés, non seulement au point de vue mise en oeuvre, mais surtout au point de vue entretien et amortissement.

Un cours d'industrie laitière aux écoles moyennes d'agriculture

Le programme du cours intermédiaire agricole donné dans les écoles régionales d'Agriculture du Québec, comprendra désormais un cours de notions générales sur l'industrie laitière. Cet enseignement spécial comprendra 20 heures de leçons et de laboratoire.

Il sera intégré dans le programme scolaire à la discrétion des directeurs après entente avec les techniciens de la Division de l'Industrie choisissant pour donner ces leçons pratiques et fort utiles aux jeunes qui se préparent à la carrière d'agriculteur.

En enrichissant le cours intermédiaire de ces leçons d'une haute portée utilitaire, le Ministère de l'Agriculture de Québec, (division de l'Industrie Laitière) donne suite à un vœu formulé par M. Jean-Paul Lettre, dans une conférence donnée ce printemps devant les inspecteurs d'établissements et de produits laitiers réunis en congrès à l'École de Laiterie de St-Hyacinthe.

En nous communiquant cette nouvelle, M. Roland Camirand,

Au lac Aylmer, le 11 août :

Journée agricole à la ferme MacLeod

Les cultivateurs du comté de Wolfe et de la région sont invités à la ferme du Lac Aylmer, près de Disraeli, le 11 août prochain, à l'occasion d'une journée d'étude à leur intention.

Cette réunion champêtre organisée avec le concours de M. l'agronome L. E. Boutin, permettra aux visiteurs de voir une exploitation agricole à multiples productions animales, surtout réputée par l'excellence de son troupeau laitier de race Holstein formé par des reproducteurs de classe et d'une forte aptitude laitière.

Par ailleurs, l'organisation de la ferme et des cultures pour suffire aux exigences d'un cheptel vif aussi considérable, est en soi quelque chose de très instructif et susceptible de suggérer des améliorations ou des techniques facilement transposables ou applicables avec peu de modifications chez soi.

L'invitation s'adresse à tous les membres de la famille.

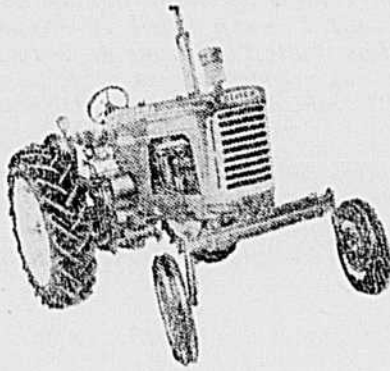


- SERTISSEUSES
- EXTRACTEURS
- EGRENEUSES DE BLE D'INDE
- STERILISATEURS A VAPEUR

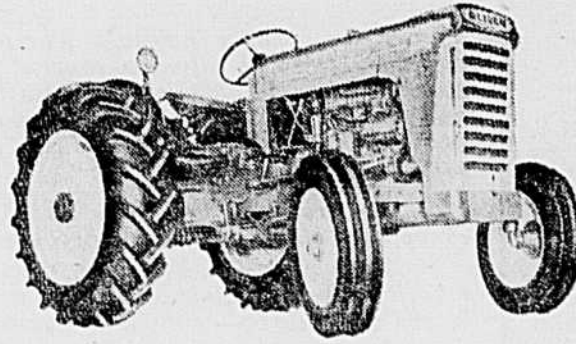
Victory Tool & Machine Co. Ltd.
203 MATHIEU, MONTREAL
236-250 RUE ROSE DE LIMA, MONTREAL

Nous présentons avec fierté

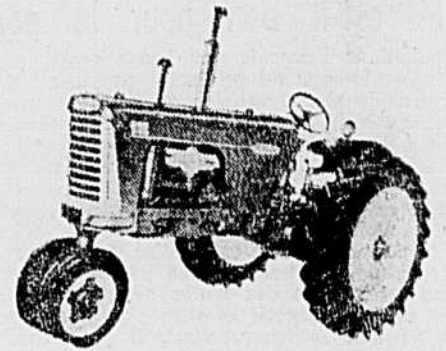
Les tout nouveaux OLIVER toujours imbattables...



LE 550



LE 770



LE 880

La COOPERATIVE FEDEREE présente avec fierté la gamme des nouveaux tracteurs OLIVER :

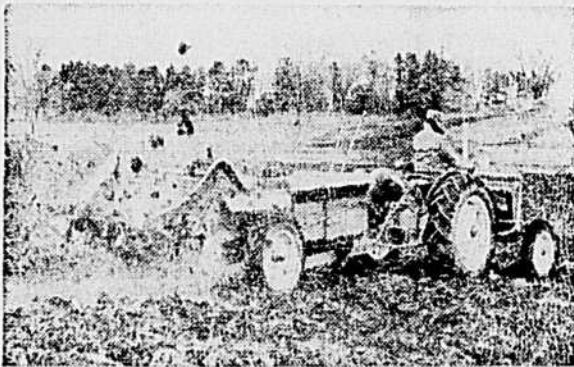
Le SUPER 44 (2 socs) — le 550 (2-3 socs) — le 66 (2-3 socs)
— le 770 (4-5 socs) — le 880 (5 socs) — le 950 (5-6 socs)
— le 995 (6 socs).

Les vignettes illustrent le 550 - le 770 - le 880.

Présentés sous des tons éclatants, *vert prairie* et *blanc trèfle*, les nouveaux OLIVER peuvent être obtenus avec *roues avant standard, jumellées ou ajustables*. Ils sont, au choix, à *gazoline* ou *diesel*.

CARACTERISTIQUES

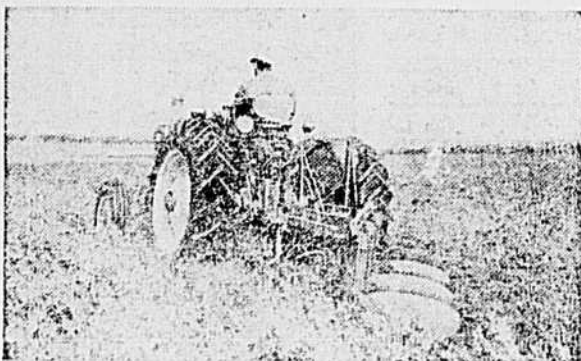
- Puissance et économie
 - Prise de force indépendante
 - Six vitesses avant
 - Commandes "Hydra-Lectric"
 - Freins à doubles disques
 - Siège confortable
 - Chemises de cylindre remplaçables
 - Redroiseurs à pression réglée
- Etc... etc... etc...



EPANDEUR



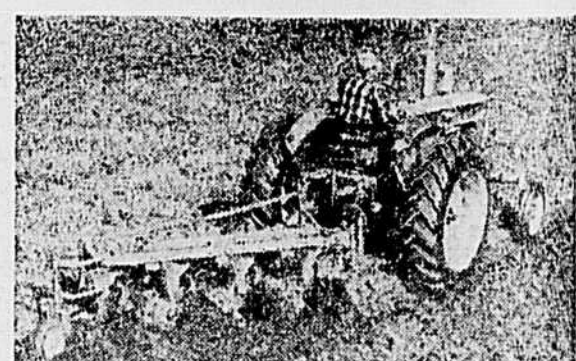
TRACTEUR ET CHARGEUR



LE 550 (3 SOCS)



LA FAUCHEUSE



LE 770 (4 SOCS)

Le 770 et le 880 sont pourvus de la nouvelle attache OLIVER Power-Traction qui déplace plus de poids vers les roues arrière : moins de glissement des roues, labour plus rapide, économie de carburant.

Sur le OLIVER 550, l'attache régulière en 3 points convenant à la gamme complète d'accessoires OLIVER. Il est muni d'un système de réglage automatique de traction.

VOYEZ LA GAMME DES TOUT NOUVEAUX OLIVER, toujours imbattables, chez votre représentant OLIVER le plus proche, ou adressez-vous à nos succursales ou directement à

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC



Le bois de pulpe au Saguenay :

Précisions du Tribunal d'arbitrage sur la sentence rendue le 9 juillet

Par suite des interprétations différentes données par les parties intéressées à la sentence publiée le 9 juillet 1958 par le Tribunal d'arbitrage formé pour résoudre le différend ci-dessus indiqué; les soussignés membres du dit Tribunal d'arbitrage, à la requête de l'Office des Marchés Agricoles du Québec ont jugé à propos de préciser la portée de la sentence rendue pour ce qui est de la commission de .50c la corde ordinairement attribuée aux acheteurs et ont convenu d'interpréter ainsi qu'il suit le paragraphe 5 de la page 8 de la dite sentence arbitrale.

Lorsque le Tribunal d'arbitrage a décrété par exemple un prix de \$20.50 la corde pour l'épinette et le sapin, les membres du Tribunal avaient dans l'esprit, compte tenu d'une longue tradition dans ce genre de commerce et dans cette région particulière, étant donné surtout que cette question de la commission aux acheteurs ne faisait pas l'objet

d'un litige devant le Tribunal et qu'aucune des parties ne l'avait soulevée dans son Mémoire officiel, que ce prix incluait la commission de .50c la corde ordinairement attribuée aux acheteurs.

Le Tribunal d'arbitrage doit cependant, à la lumière des difficultés découlant de cette coutume et surtout en considération

des abus qui pourraient à l'avenir découler de barèmes de commission non définis, attirer l'attention de l'Office des Marchés Agricoles du Québec sur l'opportunité, voire même la nécessité qu'il y a de déterminer qu'à l'avenir toute négociation de prix du bois de pulpe devra porter sur un prix spécifique à être versé exclusivement et en entier au producteur; les conventions de commerce entre les acheteurs intermédiaires et les compagnies forestières devant faire l'objet de négociations autres que celles prévues par la Loi des Marchés Agricoles du Québec.

Le Tribunal d'arbitrage désire aussi ajouter un sous-paragraphe 5 à la section de la sentence qui a trait au prix devant être payé au producteur: (5)

5) Le bois livré à la Rivière Ha-Ha "en bas" \$19.50
Le bois livré à la Rivière Ha-Ha "en haut" 19.00

Dans les deux cas, corde apparente — 4 x 4 x 8 —

La ligne de démarcation entre "en haut" et "en-bas" est constituée par le pont qui enjambe la rivière Ha-Ha en face de la propriété de M. Belloni Gagnon du rang St-André.

(Signé)

(Juge) Antoine LAMARRE
Liguori BERGERON
Raymond LEMEUX

Donnée à Québec,
le 23 juillet 1958.



M. Roger Lambert, agent de la Terre de Chez Nous, a été autorisé à vendre de l'abonnement dans la province de l'Ontario. Il vient de terminer son travail dans la région du Saguenay.

Les meilleurs troupeaux sont traités avec

CHORE-BOY

low vacuum

Système de traite à canalisation
228 rue St-Hubert, St-Jean, Qué.

A l'Office des Producteurs de bois de pulpe du Saguenay :

Demande d'intervention du ministre des Terres et Forêts

Monsieur Henri-Paul Gagnon, président de l'Office des Producteurs de bois de pulpe du Saguenay vient de s'adresser à l'honorable J.-J. Bertrand, ministre des Terres et Forêts dans le gouvernement du Québec, pour demander son intervention immédiate concernant l'achat du bois de pulpe des producteurs.

Il y a quelques jours, l'Office des producteurs s'est également adressé à messieurs les députés de la région.

L'on sait que depuis de très nombreuses années, les cultivateurs et les colons de la région du Saguenay, comme ceux de toutes les régions mi-agricoles, mi-forestières de la province, vendent aux compagnies forestières le bois de pulpe qu'ils coupent sur leurs fermes.

Or cette année, le bois s'achète, comme d'habitude dans l'ensemble des régions de la province.

Au Saguenay — Lac St-Jean, une compagnie seulement s'est montrée acheteuse. Les autres ont refusé jusqu'à aujourd'hui d'acheter une corde de bois.

Par ailleurs, l'Office des producteurs de bois de pulpe du Saguenay a été le premier à recevoir son existence légale dans la province. Serait-ce à cause de l'existence de cet Office que les Compagnies ne sont pas acheteuses cette année au Saguenay ?

Il reste un fait, c'est que les quantités de bois produites par les cultivateurs sont très importantes pour ces derniers et pour les Compagnies, elles représentent des quantités négligeables comparativement au bois qu'elles coupent sur leurs limites.

Donc, qu'elles n'achètent pas plus que dans le passé une année de ralentissement dans les affaires, cela peut s'expliquer. Qu'elles n'achètent pas du tout, cela ne saurait s'expliquer.

C'est pourquoi l'Office des producteurs de bois de pulpe du Saguenay demande une intervention immédiate du ministre des terres et forêts; car il s'agit d'un cas de défense du bien commun et le rôle de l'Etat est bien de promouvoir le bien commun général. Le gouvernement provincial qui accorde aux compagnies les limites forestières et qui accepte les programmes de coupe de ces compagnies doit voir à ce que les producteurs agricoles puissent écouler leur bois.

TRIBUNE LIBRE

Les fumiers... du diable !

Contrairement aux plus précieux des engrais, solides ou liquides, provenant de nos étables, les effets des fumiers du diable sont tout à fait nuisibles à toute bonne culture ou croissance! C'est surtout en ces temps troublés par des salaires décuplés dans les villes et certains centres industrialisés que ces engrais malfaisants sont recherchés des exploitants de piastres faciles à récolter.

Ces fumiers s'entassent dans les lieux communs, trous à bière, boîtes de nuit avec couvert, "cover charge" à \$5, ou \$10 de l'heure, suivant l'attraction et la protection. Et leurs propriétaires ne cessent de demander que leurs portes d'entrée restent ouvertes encore plus tard dans la nuit, pour... nos touristes???

Malheureusement, le nombre de clients augmente à la mesure des tolérances, parce que trop de gens indifférents s'y laissent entraîner, sous toute sorte de prétextes: fêtes d'anniversaire, groupes d'amis trop petitement logés pour recevoir dans leur foyer de \$75 ou \$90 par mois, réunions de clubistes, de finasseurs, d'usuriers, etc.

NOUS COMMENÇONS AINSI, par des invitations pour repas du jour. Et, sans trop s'en apercevoir, nous délaissions nos repas ou réunions de famille, nos sociétés paroissiales ou syndicales, pour suivre les belles soirées des dispendieux clubs de matérialistes américains. Nous négligeons de lire le journal qui aide pour regarder ceux qui enlissent dans l'indifférence, les molleses et les influences pernicieuses! Puis, malgré une bonne éducation et une certaine instruction nous finissons bientôt par ne plus distinguer les véritables beautés des obscénités troublantes pour nos enfants; de plus en plus sollicités par les YEUX et les jeux contrôlés par les bières. (Nos parents moins instruits matériellement distinguaient pourtant, sans loi spéciale, ce qui était sale à lire ou à regarder).

Quelques-uns en viennent même à ne plus trouver de différence entre l'animal qui agit dans le champ et leur personnalité baptisée et confirmée expressément pour se liquer contre les scandaleux! Plus de différence entre le jour et la nuit du repos OBLIGATOIRE!!! Entre la semaine et le dimanche "tu garderas"; 24 heures!

Les cultivateurs savent que la récolte n'est jamais meilleure que la semence!

N'est-ce pas à cause de la centralisation des piastres dévalorisées, fumiers du diable, et de ses milliards gaspillés par ceux qui vivent des guerres que nous ENDURONS de plus en plus de misères et de vols de toute sorte: voleurs de banques et de caisses Populaires, voleurs de positions, loi Dillon, voleurs de salaires ou gratifications, briseurs de coffres de sûreté et assommeurs au besoin! Par des masqués généralement habitués à travailler demi-nus, et même à se faire photographe pour publications; sans plus de gêne ou de respect humain que les animaux dans le clos, disent les personnes respectables, et les ligueurs tant soit peu actifs.

EDOUARD du sol.



CIGARETTES
EXPORT "A"
à bout-filtre

Le Manuel de l'Inventeur
et formule de preuve
d'invention
écrite à
ALBERT FOURNIER
PROFESSEUR de BREVETS d'INVENTION
934 ST-CATHERINE MONTREAL

Office des Marchés agricoles du Québec

(Extraits de la Gazette Officielle de Québec)

AVIS

Groupe des producteurs de bois dans le comté de Témiscamingue.

Un projet de plan conjoint présenté par les producteurs suivants: Emmanuel Pétrin, Ville Marie; Paul Lebris, Notre-Dame du Nord; Albert Breton, Moffet; Jacques Lizotte, Laforce; Grégoire Lafond, St-Bruno de Guigues; Alfred Turcotte, Fabre; Arthur Gaudet, St-Placide de Bearn; Wilfrid Labelle, Gugèreville; Julien Lafontaine, Nédélec; Gédéon Lafontaine, Bellecombe; comprenant les produits agricoles suivants:

"Bois de pulpe, bois de sciage et bois d'oeuvres commerciaux provenant des boisés de ferme de leurs propriétaires, situés dans le comté de Témiscamingue, vendus aux entreprises forestières de la province de Québec et autres acheteurs commerciaux faisant affaires dans ledit comté", a été reçu et approuvé pour enquête et adjudication finale au mérite. Montréal, le 22 juillet 1958. 48258-0

Le Président
(juge) Georges-H. Héon
Le Secrétaire,
Léonard Roy

AVIS

Un projet de plan conjoint présenté par "Le Syndicat des Producteurs de lait et crème de la Laiterie Sanitaire Limitée de l'Epiphanie (UCC)" comprenant les produits agricoles suivants:

"Lait et produits laitiers livrés par tous les Producteurs de lait bona fide de la Province de Québec, fournisseurs à la Laiterie Sanitaire Limitée de l'Epiphanie, l'Epiphanie, comté de l'Assomption", a été reçu et approuvé pour enquête et adjudication finale au mérite. Montréal, 22 juillet 1958. 48258-0

Le Président,
(juge) Georges-H. Héon
Le Secrétaire,
Léonard Roy

AVIS

Un projet de plan conjoint présenté par "Le Syndicat des Producteurs-fournisseurs de lait à la Compagnie Lowney's de St. Cuthbert (UCC)" comprenant le produit suivant:

"Lait et produits laitiers livrés par les producteurs fournisseurs de lait bona fide de la Province de Québec à la Compagnie Lowney's de St-Cuthbert, comté de Berthier", a été reçu et approuvé pour enquête et adjudication finale au mérite. Montréal, 22 juillet 1958. 48258-0

Le Président,
(juge) Georges-H. Héon
Le Secrétaire,
Léonard Roy

Les 22 et 23 juillet, sous les auspices de "Les engrais chimiques du Québec Inc."

Agronomes Canadiens en visite au Vermont

"J'aurais aimé voir des cultivateurs dans votre groupe" dit l'honorable Elmer TOWNE, ministre de l'agriculture du Vermont dans son allocution aux visiteurs.

Les 22 et 23 juillet dernier un groupe de 54 agronomes et journalistes de la Province de Québec, représentants des Compagnies manufacturières d'engrais chimiques, la radiophonie et la télévision rurale ainsi que la presse agricole allaient constater sur place les réalisations des cultivateurs du Vermont au point de vue "pâturages et cultures herbagères".

Le groupe fut reçu par M. Winston Way, agronome directeur du Service de la propagande au Collège agricole du Vermont, responsable de l'organisation de la tournée en coopération avec M. Paul Bastien, agronome président de "Les Engrais chimiques du Québec Inc", et M. Jean Leclerc agronome de la C.I.L. secrétaire de la même association.



"J'aurais aimé voir des cultivateurs dans votre groupe" dit l'honorable Elmer TOWNE, ministre de l'agriculture du Vermont.



M. Thomas DOWE, directeur du Service des recherches du Collège de l'agriculture.



"Ne mécanisez pas trop vite" dit le Dr Dwight EDDY, économiste.

Au cours de leur tournée, les invités ont visité sept fermes différentes, vedettes des "Green Pastures Contests" du Vermont, les champs d'expérimentation du Collège agricole à Williston Road et Middlebury. A l'issue du dîner, servi à la salle à manger Waterman sur le campus de l'Université du Vermont, mardi le 22, ils eurent aussi l'avantage d'entendre les conférenciers suivants : M. T. Dowe, directeur du Service des recherches, l'honorable Elmer Towne, ministre de l'agriculture du Vermont, M. Winston Way, directeur du Service de la propagande du Vermont, le Dr Dwight Eddy, économiste, M. Gordon Butler, agronome de comté.

Les visites et les conférences avaient comme thème: "L'American Green Pastures Program and Contest" (Plan et concours d'amélioration des pâturages aux Etats-Unis) et ses réalisations dans l'Etat du Vermont.

Ce concours et ce programme d'éducation est un programme national et il est subventionné largement par le Ministère de l'agriculture de Washington. D'après les témoignages entendus ces jours-là, le Vermont n'est pas l'Etat des Etats-Unis le plus progressif au point de vue "pâturages d'hiver et d'été" mais il serait celui qui depuis plus de 7 ans a le plus largement profité des octrois fédéraux (chaux et engrais chimiques) pour améliorer ses pâturages.

Le Vermont

Le Vermont est essentiellement un Etat agricole et forestier. Les fermes du Vermont sont des fermes laitières. "Tout ce qui est récolté au Vermont sert à l'alimentation du bétail", disait M. Winston Way au cours de son exposé sur le "Green Pastures program and Contest". Le troupeau moyen au Vermont est de 35 têtes, alors que pour l'ensemble des fermes laitières des Etats-Unis, il est de 20 têtes. Plus de 300 fermes laitières du Vermont s'inscrivent chaque année au concours de pâturages. La production moyenne par ferme a doublé depuis dix ans et cependant chaque année, près de 300 cultivateurs abandonnent l'agriculture...

Pour ce qui est du Vermont le plan d'amélioration des pâturages d'été et d'hiver et la campagne d'éducation qu'il implique peuvent être réalisés grâce à la coopération étroite qui existe entre le Ministère de l'agriculture du Vermont, le Collège de l'agriculture, les Compagnies manufacturières d'engrais chimiques et d'engrais alimentaires, les Banques, les agronomes de comté et les cultivateurs eux-mêmes.

Aspect : RENDEMENT

"Le capital investi pour un si vaste plan d'amélioration des pâturages et de l'alimentation du bétail se retrouve-t-il dans le revenu du cultivateur?" Voilà une question que se pose constamment les économistes attachés au département des recherches de l'Université agricole du Vermont, ainsi que le disait le Dr D. Eddy. Le problème fait l'objet de recherches constantes.

L'objectif principal du "Green Pastures Program" s'exprime ainsi: "A better living for farmers", soit un meilleur standard de vie pour les cultivateurs. Et celui des "Green Contests" est de découvrir le cultivateur qui avec le minimum d'investissement et de travail obtient le meilleur résultat: "The most with the least".

Tout est évalué en fonction du

rendement et du revenu argent: rendement par vaches, rendement par unité de main d'oeuvre requise. Ainsi les rapports du concours 1958 indiquent les quantités moyennes de moulées et de fourrages absorbées par tête de bétail, la production moyenne par vache, la quantité de mille livres de lait produite par unité de main d'oeuvre employée sur la ferme.

La mécanisation et son aspect financier est aussi un problème étudié avec soin par les économistes du Collège agricole. "Avant de remplacer des hommes par des machines, dit le Dr Eddy, le cultivateur doit avoir évalué avec précision le rendement possible de ses machines, à tous points de vue. "Ne mécanisez pas trop vite" ajoutait le Dr Eddy comme conseil aux agriculteurs du Québec.

Les "Green Pastures Contests"

Ces concours existent dans plusieurs Etats des Etats-Unis. M. Winston Way expliqua qu'ils ont donné lieu, depuis qu'ils existent, à la mise sur pied de comités à tous les échelons: échelon national, échelon régional: la Nouvelle Angleterre a ainsi son comité; le Vermont a son Comité composé de 140 membres, tous gagnants des concours annuels. Leur congrès appelé "Pasturama" se tient chaque année à Barry et donne lieu à une intéressante fête champêtre.

M. Winston Way explique aussi que des gens "pas intéressés à faire de l'argent avec l'agriculture", mais "intéressés à son progrès" ont constitué à Boston la "Federal Reserve Bank", à seule fin de promouvoir l'agriculture.

Les concours ont avant tout une fin éducative et ils comportent un programme touchant à la fois l'alimentation du bétail en été et en hiver. Les juges du concours sont recrutés parmi les cultivateurs vedettes et ils sont préparés chaque année à accomplir leur travail par des cours et des démonstrations spéciales. Ils reçoivent aussi des instructions précises et doivent faire rapport détaillé sur chaque ferme inscrite au concours.

Conclusions

Ce qui a frappé davantage peut-être les visiteurs c'est l'étroite collaboration qui paraît exister entre les différentes autorités agricoles et les cultivateurs eux-mêmes. Ces derniers si

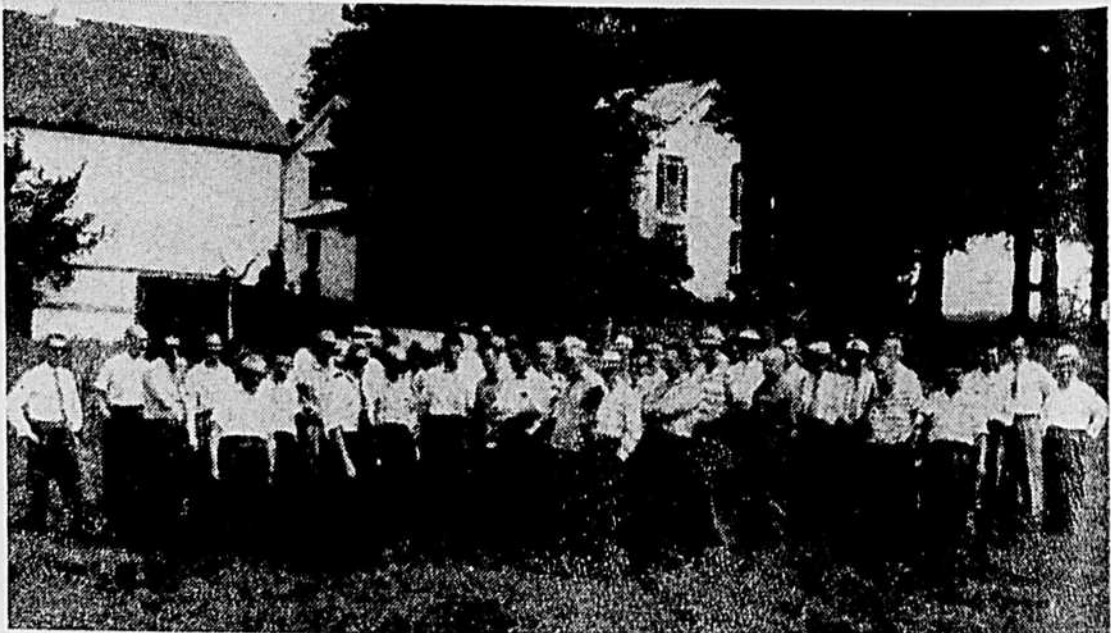
(Suite à la page 11)



M. E. S. BRIGHAM, 85 ans, photographié sur sa ferme à St-Albans lors de la visite des agronomes du Québec. A sa droite, M. Winston Way, hôte des visiteurs et son fils Jone, 11 ans. La ferme de M. Brigham est célèbre à travers le monde. Son troupeau Jersey compte 120 vaches en production. En 1957, 114 vaches ont donné en moyenne 10,406 livres de lait à 5,3% de gras. La ferme Brigham compte 544 acres dont 269 cultivables, 180 acres de pâturages et 95 acres de bois.



Au premier plan le jeune propriétaire Kenneth BROWN, 28 ans d'une ferme de 113 acres en culture. Troupeau: 45 Jerseys dont la production moyenne en 1957 était de 8,297 livres de lait testant à 4% de gras. Kenneth Brown cultive 13 1/2 acres de blé d'Inde pour ensilage et a établi une rotation dans ses pâturages. Il a fait analyser le sol de ses champs et a utilisé 500 livres de 0-15-30 par année pour ses cultures de légumes plus 100 livres de potasse. Il tient le dossier de chacune de ses prairies. Il a acheté une 2e ferme à Underhill. Classé 2e au concours de 1957.



Groupe des visiteurs photographiés sur la ferme de M. Ken Brown à Jéricho, Vermont.



Sur la ferme des Frères Bushey à Essex Junction, les visiteurs ont assisté à une démonstration par les représentants de la compagnie Corenco Fertilizers, MM. Neil et Simons, d'une machine pour étendre les engrais chimiques mise au point par cette Compagnie. Les Bushey ont un troupeau de 102 Holstein dont la production moyenne en 1957 fut de 10,875 livres de lait 4% de gras. Gagnants du concours 1957 dans son comté et dans l'Etat du Vermont.



Dan Wright et son fils sont propriétaires à Underhill de ce champ de luzerne. A côté de ce champ de luzerne les visiteurs ont pu examiner des expériences faites sur la culture d'une nouvelle plante fourragère le "trifolia". Les Wright sont gagnants du concours 1957, pour le comté de Chittenden.

Agronomes Canadiens...

(Suite de la page 10)

on les compare à ceux du Québec sont cependant peu groupés si ce n'est dans des coopératives de vente, de production, d'achat, des clubs et autres groupements.

Sans multiplier inutilement les structures et les organismes, le "Green Pastures Program and Contest" a mis sur pied une série de comités. Mais les agronomes de comté, au dire de M. Butler qui adressait la parole aux visiteurs sont en quelque sorte "coincés" entre les exigences du plan national et la résistance des cultivateurs, leurs exigences et leurs problèmes particuliers... Les cultivateurs du Vermont seraient comme ceux de

chez nous parfois, réfractaires au changement dans leurs modes de cultures et d'exploitation.

A plusieurs reprises les officiels du Vermont, M. le Ministre de l'Agriculture, M. Winston Way ont rendu hommage aux cultivateurs d'origine canadienne-française nombreux dans le Vermont en disant "ce sont d'excellents cultivateurs"... Ironie des choses puisque dans notre pays, on s'applique à dire depuis nombre d'années que "les Canadiens français ne sont pas des agriculteurs"... Aurait-ils tous émigré aux Etats-Unis?

"J'aurais aimé voir des cultivateurs dans votre groupe" disait M. le Ministre de l'Agriculture du Vermont aux agronomes qui le visitaient. Il exploite lui-même une ferme laitière et vend son lait sur le marché de Boston. Il serait en effet à souhaiter que nos cultivateurs, intéressés à l'amélioration de leurs pâturages aillent voir sur place les réalisations accomplies par leurs voisins, les cultivateurs du Vermont, exploitant comme eux des fermes laitières.

Marthe BEAUDRY

Dans l'enseignement :

Entente sur la base du traitement des religieux

Au cours d'une réunion conjointe de la Fédération des Frères enseignants de la province de Québec, sous la présidence conjointe du R. F. Azarias, mariste, et de M. Auguste Scott, président de la Fédération des Commissions scolaires, à la maison provinciale des Cleres de St-Viateur, à Outremont, la résolution suivante a été adoptée à l'unanimité :

"A la suggestion des représentants de la Fédération des Commissions scolaires catholiques du Québec, il est proposé que les Frères enseignants reçoivent un salaire "familial" de base, établi dans la proportion de 4 pour les laïcs et 3 pour les religieux; (la famille du laïc étant présumée de 4 personnes et la famille du religieux étant présumée de 3 personnes... De plus, si le religieux est logé, il y aura réduction de \$700 sur son salaire de base; le salaire étant la moyenne du salaire de base des laïcs dans le diocèse concerné, lorsqu'il n'y a pas d'échelle de salaire établie à la grandeur du diocèse, et s'il y a échelle diocésaine, le salaire de base est pris dans cette échelle. Il est également entendu, dans la proposition des représentants de la Fédération, que tous droits et privilèges acquis par les Frères enseignants au moment de l'application de l'entente d'aujourd'hui demeurent et qu'il ne

sera pas question dans aucun cas de baisser les salaires des religieux enseignants sous prétexte d'appliquer la présente entente."

A cette réunion importante assistaient vingt-neuf provinciaux des différentes congrégations enseignantes, Frères des Ecoles chrétiennes, Maristes, Frères de l'Instruction chrétienne, Frères du Sacré-Coeur, Cleres de St-Viateur, Frères de St-Gabriel, etc.

Après l'adoption de la résolution il fut décidé que, pour tous les privilèges, suppléments, jours de maladie et tous autres privilèges il y aura égalité complète avec les laïcs, c'est-à-dire que le rapport de 3 à 4 ne sera appliqué qu'au salaire de base et pas aux suppléments. Cette égalité sera maintenue en tous points entre les religieux et les laïcs pour toutes les questions excluant les salaires de base et la prime de stabilité qui n'existe pas pour les laïcs ne sera pas exigée par les religieux.

R. I. P.

Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Jean-Baptiste Bonin, de St-Majorique, comté de Drummond. M. Bonin était le père de M. Jean-Paul Bonin, secrétaire du syndicat de l'UCC de Ste-Bonaventure, comté Yamaska. Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

Aux directeurs et aux membres des mutuelles-incendie: locales

SERVICE DE REASSURANCE INCENDIE

POUR

Les Mutuelles d'Assurance-incendie Agricoles du Québec

Notre Société offre aux mutuelles-incendie de paroisses ou de comtés un service de réassurance à des conditions qui défient toute concurrence.

AVANTAGES :

1. — Permettre aux mutuelles-incendie agricoles de protéger complètement les cultivateurs du territoire qu'elles desservent.
2. — Réduire le coût de l'assurance-incendie aux cultivateurs du Québec.
3. — Centraliser les capitaux des cultivateurs dans des entreprises qui leur appartiennent en propre.

Notre Société est à la disposition des mutuelles pour leur expliquer son contrat de réassurance et pour leur offrir les services d'experts concernant leur organisation, leur comptabilité et leur propagande.

Adressez-vous dès maintenant au :

SERVICE DE REASSURANCE

LA SOCIÉTÉ MUTUELLE D'ASSURANCES GÉNÉRALES DE L'U.C.C.

515 Avenue Viger, Montréal, Qué.

Brevets d'invention

MARQUE de COMMERCE
DESSINS de FABRIQUE
en tous pays

MARION & MARION

Raym.-A. Roble - J.-Alf. Bastien
1510, rue Drummond
MONTREAL

PAGES

DU

FOYER

la fermière

Au Congrès de l'enseignement ménager agricole, les 28, 29 et 30 juillet

Echange d'expérience

Les quelque cinquante directeurs, agronomes, religieuses et laïques, techniciennes des cours d'enseignement ménager agricole en congrès à Québec du 28 au 30 juillet émettent le vœu que le Service de l'enseignement agricole du Ministère de l'Agriculture désigne une visiteuse régulière pour les 9 écoles d'enseignement ménager agricole disséminées à travers la province; cette visiteuse, qui pourrait être fournie par le Service de l'économie et des arts domestiques devrait travailler en collaboration étroite avec la direction des écoles.

Les congressistes demandent aussi que l'on travaille à régulariser les cours d'agriculture qui se donnent aux élèves des cours d'enseignement ménager agricole et que des manuels-guides soient préparés pour l'enseignement de chacune des matières au programme; que des cercles de jeunes agriculteurs, section féminine, soient organisés dans les écoles d'enseignement ménager agricole; que les manuels à la disposition des professeurs soient plus adaptés aux jeunes filles; que des cours d'éducation familiale soient donnés aux garçons des écoles élèves des écoles moyennes d'agriculture et qu'un comité soit chargé d'en définir le contenu.

Ces vœux et quelques autres concernant la régie interne des écoles ont été adoptés après deux jours complets d'études et de délibération par les quelque cinquante participants au congrès, (de 5e ou le 6e du genre), groupant les responsables des cours d'enseignement ménager agricole qui se donnent l'été dans 9 de nos écoles moyennes d'agriculture.

Les études du congrès '58

Les études du congrès '58 ont porté surtout sur la méthodologie de l'enseignement des diverses matières du cours. Des exposés substantiels suivis de discussion en ont constitué l'élément principal. Ainsi M. Yvon Lévesque de l'École d'agriculture de Sainte-Croix exposa une "méthodologie de l'agriculture"; Mlle Yvette Servant: "méthodologie de l'alimentation et de l'art culinaire"; R. S. Marie-André, s.p.c. de l'École de Brigham: "Méthodologie de la coupe et de la couture"; R.S. St-Paul Miki, a.s.v. de Nicolet: "Méthodologie du tricôt, du croche-

tage et du tissage"; Mlle Angèle de Montigny, o.m.i. de l'École St-Barthélémy: "Méthodologie de l'entretien du linge, de la tenue de maison et de l'éducation familiale"; R. S. Marie de Ste-Marguerite, a.m., de Chicoutimi: "L'horaire journalier, distribution idéale des matières et coordination des activités"; Mlle Georgette Girard, o.m.i., de l'École de Mont-Laurier: "Le problème des loisirs au cours ménager agricole". (1)

D'autre part les congressistes se divisèrent en trois comités: agriculture, arts domestiques, directeurs d'école pour étudier les problèmes particuliers à leurs groupes et émettre des vœux.

Une discussion fort intéressante et constructive suivit l'exposé de Mlle Girard sur les loisirs des élèves du cours ménager. Elle engloba tout le problème de l'organisation disciplinaire des écoles, l'intégration des nouveaux élèves, les responsabilités et les initiatives qui peuvent être laissées aux élèves. A ce sujet le R. P. Martineau, O.M.I., directeur de l'École de Ville-Marie fit un exposé de la formule appliquée dans son école depuis quelques années au cours moyen d'agriculture.

Le banquet

Mardi soir le 29, les congressistes se réunirent chez Marino à Québec pour un dîner sous la présidence d'honneur de l'Honorable Laurent Barré, ministre de l'Agriculture. Adressèrent la parole à l'issue de ce dîner: M. J. C. Magnan, directeur du Service de l'enseignement agricole et président du Congrès, M. Michel Savard, inspecteur général des écoles, représentant le Surintendant de l'Instruction publique; M. Roméo Lalande, sous-ministre de la colonisation; M. D. Damphousse directeur de l'enseignement intermédiaire agricole; l'Honorable Barré; M. Albert Rioux, directeur du Service d'électrification rurale, Mgr Jos. Diamant, c.s., directeur de l'École de Ste-Anne de la Pocatière.

Les élèves '58 des Cours d'enseignement ménager agricole

Voici comment se répartissent les élèves des COURS D'ENSEIGNEMENT MENAGER AGRICOLE inscrites cette année:

ECOLE	1re année	2e année	Total
BRIGHAM	35	21	56
VILLE - MARIE	22	17	39
ST-BARTHELEMY	21	13	34
NICOLET	39	18	57
STE-CROIX	19	20	39
LA POCATIERE	37	27	64
CHICOUTIMI	35	25	60
SHERBROOKE, (13 en 3e année)	30	29	82
MONT - LAURIER	37	5	42
TOTAL	275	198	473

Ce total représente 20% d'augmentation sur l'année dernière.

La direction de ces cours est assurée conjointement par les directeurs des Ecoles moyennes d'agriculture et selon les écoles par les R. S. Antoniennes de Marie, Grises de Québec, de l'Assomption, St-Paul de Chartes, N. D. Auxiliaire, Oblates de Marie Immaculée et par des techniciennes laïques.



M. J.-C. MAGNAN, agronome, directeur du Service de l'enseignement agricole du Ministère de l'agriculture, président du Congrès de l'enseignement ménager agricole, est ici photographié au moment où il adressait la parole aux congressistes lors du dîner du congrès Chez Marino, mardi soir le 29 juillet. A sa droite, l'Honorable Laurent BARRE, ministre de l'agriculture.

Allocation d'ouverture de M. J. C. Magnan

"Nous sommes réunis pour découvrir les moyens de réussir pleinement notre enseignement, pour communiquer nos idées, nos méthodes et notre expérience, réparer nos erreurs", disait M. J. C. Magnan dans son allocation d'ouverture "Actuellement, l'enseignement ménager agricole se donne durant l'été, dans 9 de nos écoles régionales d'agriculture à plus de 500 jeunes filles de la campagne. Ce résultat doit nous encourager, si l'on tient compte que cette entreprise éducative n'est âgée que d'une douzaine d'années."

"On a enfin compris que, si la préparation au métier agricole est nécessaire au jeune agriculteur, il n'en est pas moins vrai que la tenue de la maison, l'apprentissage de la vie rurale pour les jeunes campagnardes est aussi indispensable et bienfaisante". "Nous avons aujourd'hui l'éducation et l'Instruction qui devraient au moins atténuer la désaffection de notre jeunesse pour la terre.

Au surplus tâchons de nous convaincre davantage que la santé, la bonne éducation, le succès de la ferme, la vie religieuse et le bonheur de la famille demeurent en grande partie l'oeuvre de la femme au foyer, si on la prépare à sa tâche et à sa mission.

"Méfions-nous de chercher uniquement à fabriquer des cuisinières, des lingères, des repasseuses et des jardinières. Cela est bien mais il faut viser mieux et plus haut. Développons et affermissons chez nos futures ménagères rurales, le jugement, la mesure, l'esprit de devoir et de prévoyance, ainsi que les vertus sociales, rurales et chrétiennes. Bref inspirons-leur la conscience et l'appréciation de la vie agricole et familiale..." M. B.

(1)—Mlle Charlotte Gantin, T.S.M., du S.E.A.D. exposa de son côté la collaboration du Service des arts domestiques aux cours d'enseignement ménager agricole".

Femmes, vous rangez tout

Ô vous qui pourchassez jusqu'au fin fond des coins
La poussière, et l'ordure, et toute impureté,
Toute disconvenance et toute improbité,
Maitresse des labours, des veilles et des soins.

Vous qui prenez ce bois pour allumer la lampe
Et la mettre au milieu de la table servie,
Et qui prenez ce lin pour essuyer la rampe
Et qui rangez les fleurs, et qui rangez la vie.

O femme qui rangez les travaux et les jours,
Et les alternements et les vicissitudes,
Et les gouvernements et les sollicitudes,
Et la vieille charrue et les nouveaux labours.

O femme qui rangez les palais et les tours,
Et les retournements et les iniquités,
Et la jeune détrese et les antiquités,
Et la vieille tendresse et les nouveaux amours.

Vous qui savez ranger sur la frêle étagère
Les fleurs du souvenir et les fleurs du regret,
Vous qui savez ranger dans le creux d'un coffret
La cendre et le débris d'une peine étrangère.

Vous qui savez compter dans le nombre des fleurs
La rose suspendue au cerceau du rosier,
Vous qui savez compter dans le nombre des pleurs
Une enfant suspendue en un berceau d'osier.

Eternelle économe, éternelle ouvrière
Vous rangez le salut quand il est écoulé,
O femme médicale et femme infirmière
Vous épongez le sang après qu'il a coulé.

Femmes, je vous le dis, vous rangeriez Dieu-Même,
Et vous l'avez rangé la fois qu'il est venu.
Vous l'avez salué, vous l'avez reconnu,
Vous avez salué le nouveau diadème.

Vous avez pu ranger la charrue et le glaive,
Rangerez-vous jamais nos nouveaux armements
Pouvez-vous refouler dans les casernements
Le monstrueux effort du monde qui se lève.

Et moi je vous salue, ô reine de décence,
Vous rangez le fumier dans le fond du jardin,
Vous balayez le seuil et le premier gradin,
Et vous avancez, merveille d'innocence.

Vous ramassez la grâce après qu'elle est donnée,
Vous ramassez la source après qu'elle est tarie,
Vous rangez la douleur quand elle est déflourie,
Vous rangez la moisson quand elle est moissonnée...

Charles PEGUY.

(Extrait de "EVE", Ed. Gallimard)

PAGES DU FOYER

La Fédération U.C.F.R. de Nicolet en congrès, 30 juillet

Le Congrès de la Fédération de l'Union Catholique des Femmes Rurales s'est tenu, mercredi, le 30 juillet 1958, à St-Léonard. Il réunissait les 73 déléguées venant de 32 cercles du diocèse, près de 300 dames et demoiselles.

Programme de la journée

La journée débuta par la prière, suivie de la bienvenue par la présidente du cercle de St-Léonard, Mme Emery Chaput.

M. le Chanoine Antoine Melançon, curé de la paroisse se dit heureux de recevoir le congrès de l'U.C.F.R. Il rappela le proverbe: "Tant vaut la femme, tant vaut la société". Donc, invitation à toutes les dames à bien remplir le rôle qui leur est dévolu: être des épouses, des mères modèles, les "Reines de nos foyers" pour le plus grand bien de la société.

Mme Dominique Goudreault, présidente diocésaine procéda ensuite à l'ouverture du congrès. Elle demanda à chacune des congressistes de continuer le beau travail entrepris afin de réaliser pleinement et réellement l'Union Catholique des Femmes Rurales. "L'UNION signifie l'entraide, la solidarité CATHOLIQUE ne veut pas dire seulement que nous devons faire des prières constamment ou des pratiques religieuses, mais bien, pratiquer une religion vraie, authentique, guidant toutes nos actions. Nous sommes des FEMMES RURALES: soyons en fières, contentes et soyons dignes de notre sort."

Après lecture et discussion des rapports de la secrétaire et de la trésorière, M. Benjamin Manseau, président diocésain de l'U.C.C. adressa la parole. Il demanda l'aide de toutes les dames auprès de leurs maris afin de les encourager à suivre leur mouvement de l'U.C.C.

Suivit la messe, célébrée par M. l'abbé René Véronneau, aumônier de la Fédération. Le sermon de circonstance fut prononcé par Mgr Georges Dubuc, P.A., V.G., directeur diocésain de l'Action Catholique et de l'Action Sociale.

Les déléguées se réunirent ensuite pour procéder aux élections du Bureau de Direction pour l'année 1958-59.

L'après-midi fut consacré à l'étude et au vote des résolutions du congrès. Mme Edgar Dolan, propagandiste, présenta un exposé sur le programme d'étude 1958-59 "le travail".

Des allocutions furent prononcées par Mme Victor Marchessault du Bureau Central, M. Paul-Emile Bolté, p.s.s., aumônier général, Mgr Georges Dubuc, P.A., V.G., représentant de son Excel-

lence Mgr Albertus Martin, M. l'abbé Véronneau, aumônier diocésain le remercia et tira les conclusions de la journée.

Activités de la Fédération

Au cours de la dernière année, le Bureau de Direction s'est réuni quatre fois. Il a d'abord discuté de l'orientation de l'U.C.F.R., de la propagande et du recrutement.

Il a ensuite mis sur pied un nouveau service "L'entraide". Ce service est établi dans le but d'apporter une aide pécuniaire aux membres de l'U.C.F.R. et de leurs familles en cas de décès et aussi d'aider au financement de la Fédération.

Une autre initiative de l'année écoulée est la tenue de journées d'étude pour les dirigeants de chaque cercle: réunions tenues en septembre dernier.

15 cercles ont aussi répondu à l'appel du Comité diocésain de l'Action Catholique et ont accordé leur appui à la campagne contre la littérature malsaine.

Les élections

Les déléguées au congrès ont réélu à l'unanimité Mme Dominique Goudreault à la présidence. Mme Goudreault est en même temps lère vice-présidente générale de l'U.C.F.R. La Vice-présidente aussi réélue est Mme Camille Parenteau. Les directrices pour le prochain terme seront:

Pour le secteur St-Norbert: Mme Henri Laurendeau; Davelluyville: Mme William Colbert; Warwick: Mme Edouard Martineau; St-Samuel: Eloi Poirier; St-Félix de Kingsey: Noël Pépin; St-Léonard: Joseph Ellyson; Ste-Jeanne D'Arc: Edgar Pelletier; St-Germain: Joseph Sarrazin; Yamaska: Roméo Lavallée; St-David: Juliette Paquin; Pierreville: Maurice Daneault; La Baie: Arthur Leclerc; Nicolet: Roger Prince.

Le trésorière, Mme Léo Vigneault, la secrétaire, Mme Roger Rousseau, la propagandiste, Mme Edgar Dolan restent les mêmes.

Allocutions

Mme Victor Marchessault, représentante du Bureau Central adressa la parole aux congressistes. Elle rappela que le congrès est une recapitulation de l'an-

(Suite à la page 19)

BILLET

La moisson

Le sèmeur au printemps dépense son énergie à jeter dans la terre une semence sur laquelle il escompte un rendement de cent pour un. Au cours de l'été, il épie l'horizon, quette les nuages, accueille le soleil avec joie et contemple son champ qui verdit, le grain qui pousse. Pour lui, c'est une espérance à laquelle est attachée la joie de la moisson abondante, des épis mûrs, des épis pleins.

La moisson, c'est le prix d'un travail ardu qui assure le pain quotidien, qui permet de prévoir des jours plus calmes pour l'avenir, pour l'heure où les forces physiques fléchissent devant la tâche humaine et quotidienne.

Si la joie de la semence est dans l'espérance de la moisson, le moissonneur surveille avec attention son champ. Puis, l'août venu, il examine l'ensemble de son champ: ici quelques épis retardataires, là, des perbes dorées prêtes à donner leur rendement. Avec amour toujours, il coupe, il classe, il engrange et ressent dans son intérieur, une sécurité matérielle, celle d'assurer la subsistance des siens. Parfois, il s'arrête devant un épi plus précoce. Semé en même temps que les autres, il a poussé vite, il a mûri tôt et il est là qui attend l'heure du rendement.

Il en est de même dans la vie humaine. Certaines âmes sont rendues à l'heure de la récompense, à l'heure de cette récompense que le divin Sèmeur promet à ceux qui ont répondu généreusement à l'appel de la vie, du travail, de la peine et qui ont donné du rendement. Parfois, ces âmes se croient oubliées par le grand Moissonneur. Il n'en est rien. Il continue de les façonner, de les mûrir, leur permet d'accumuler encore des sources d'énergie qu'elles continuent de transmettre en vue de la vraie moisson de la seule qui vaille, une moisson d'éternité.

Dans le champ du Père, cet épi mûri par la vie tantôt agitée, tantôt calme, mais toujours édifiante, c'était vous, le bel octogonaire qui nous attendez dans les éternels greniers.

Marie DUPUIS



COQUILLE D'ANANAS A LA MODE. Voici une attraction en même temps qu'une salade et un dessert. Une moitié de l'ananas contient une salade de fruit; l'autre moitié, de la crème glacée à la vanille. (Service des Produits du lait)

Semaine nationale de la salade

LES SALADES

avec Germaine GLOUTNEZ, f.s.m.

Je ne connais pas d'apprêt culinaire d'une aussi grande versatilité que les salades. On les retrouve à tous les moments du service d'un repas, depuis l'entrée jusqu'au dessert, en passant par le mets principal ou les légumes accompagnant le plat principal.

On en sert de chaudes, de froides, de salées, de sucrées, de moulées, en gelée ou congelées; mais je crois que les plus appréciées sont les salades de légumes et de fruits frais qu'on sert surtout l'été mais qu'on devrait servir aussi souvent que le marché ou les facilités d'approvisionnement le permettent. C'est d'ailleurs la meilleure façon d'absorber les vitamines et les sels minéraux que contiennent légumes et fruits.

Certaines règles sont à observer pour présenter des salades vraiment appétissantes.

D'abord, légumes et fruits doivent être parfaitement nettoyés et mis au frais afin d'être bien croquants et frais au moment de les servir. En général on assaisonne les salades, surtout les "feuilles" au moment de les servir.

Les laitues, les "feuilles" doivent être soigneusement lavées, égouttées avant d'être mises au réfrigérateur dans un linge propre. Certaines feuilles très tendres sont meilleures si elles sont déchirées avec les doigts au lieu d'être coupées. De toute façon, ces feuilles tendres, si elles sont coupées ne doivent pas l'être en fines lanières ce qui en fait sortir l'eau. Par contre, certains légumes, comme les carottes et les navets seront plus agréables à manger et plus faciles à digérer s'ils sont râpés avec la rape fine.

Salade jardinière

1 petit chou-fleur	1 oignon blanc
1 concombre	persil
3 tomates	laitue
vinaigrette	

Défaire le chou en fleurettes, le mettre tremper 2 heures dans l'eau froide fortement salée. L'égoutter et le mettre mariner dans la sauce vinaigrette environ 1/2 heure, trancher les tomates et l'oignon (défaire ce dernier en rouelles) et les mettre mariner également.

Pour servir, garnir une grande assiette de belles feuilles de laitue, égoutter le chou-fleur et le déposer au centre de l'assiette, placer autour du chou-fleur, en les alternant, les tranches de tomates et les rouelles d'oignon. Canneler le concombre, le trancher mince et le déposer en couronne autour des autres légumes. Hacher le persil et le parsemer sur les légumes. Couler la vinaigrette qui a servi à mariner les légumes et la servir avec la salade.

Vinaigrette

Mélange de 1 partie de vinaigre pour trois parties d'huile. Sel et poivre au goût.

Salade aux fruits

1 melon cantaloup	pépin
1 tasse de fraises ou framboises	1 banane
1 tasse de raisins verts sans pépins	jus de citron
	menthe ou cresson

Peler le melon, le couper en section minces et le disposer en éventail sur une grande assiette. Mélanger les fraises et les raisins et les placer au centre de l'éventail. Trancher la banane, la passer dans le jus de citron, en placer des tranches entre chaque section de melon (on peut remplacer la banane par une pomme). Servir avec une sauce au jus de fruits: 1 partie de jus de citron pour 2 d'huile, du sel et du sucre au goût.

Cette salade, avec une portion de fromage, peut constituer un excellent souper par temps chaud.

AVIS

Le Congrès de l'U.C.F.R. du diocèse de Sherbrooke se tiendra mercredi le 20 août, à Sherbrooke, au lieu du 22 août, comme il avait été annoncé dans LA TERRE DE CHEZ NOUS du 23 juillet.

LE VERMIFUGE

Mother Graves

*aidera vos enfants à recouvrer la santé



Photo prise lors de la journée d'étude de la Fédération de l'U.C.F.R. de Timmins, le 7 juillet, à St-Bruno de Guigues. Première rangée, de gauche à droite: Mlle R. Rivard, secrétaire diocésaine, Mme A. Beril, présidente diocésaine, Mme A. Labbé, directrice diocésaine, M. P.-E. Bolté, p.s.s., aumônier général; 2e rangée: R. P. D. Martineau, aumônier diocésain, Mlle J. Larose, propagandiste, Mme V. Leblond, présidente locale de St-Bruno, Mme C. Perreault, directrice diocésaine. Dans l'après-midi des deux jours, il y eut à Nédélec et à Lorrainville rencontre des Conseils locaux avec le Conseil diocésain, l'aumônier général, et la propagandiste. A chacun de ces soirs, se tenait une réunion générale où étaient particulièrement invités les membres de l'U.C.F.R. et ceux de l'U.C.C.

PAGES DU FOYER

Le Courrier

"La Terre de Chez Nous" répond ici aux demandes de renseignements et de conseils qui lui sont adressés par ses abonnés. Avec sagesse et prudence la directrice de cette rubrique s'efforce de résoudre les problèmes familiaux, moraux, domestiques, sentimentaux ou autres qui lui sont soumis. Toute discrétion est parfaitement gardée. On peut donc écrire en toute confiance: LE COURRIER DE LA TERRE DE CHEZ NOUS, 515 avenue Viger, Montréal, 4, Qué.

Directrice: MARIE-LUCE

Q. — Je sors avec un jeune homme depuis 2 ans. Nous nous aimons beaucoup et nous projetons de nous fiancer à Noël. Mais il n'y a pas de bonheur sans nuages, j'ai rencontré il y a un an un jeune homme qui me plaisait beaucoup. Il m'a accompagnée au cinéma quelques fois et il est venu me visiter chez moi aussi. Tout cela a failli provoquer une rupture avec mon ami qui a quelque peu perdu confiance en moi à cause de cela. Ce jeune homme a mauvaise réputation, je le sais maintenant et je l'ai déjà oublié mais mon futur fiancé ne l'entend pas de même. Il lui en veut, parle de le battre, et est très bouleversé chaque fois qu'il parle de cette aventure. Il dit avoir beaucoup souffert, et il revient toujours sur le sujet. Je pleure de désespoir et j'ai peur maintenant de l'épouser, de son côté, il craint aussi. Mais je l'aime trop pour le quitter.

UNE QUI VEUT LE BONHEUR

R. — On ne joue pas avec l'amour... Il est clair que ce jeune homme ardent, entier, impétueux et passionné, peut-être aussi jaloux, n'était pas le jeune homme avec qui vous pouviez sans inconvénient vous permettre cette liberté d'accorder quelque attention à un autre jeune homme, même si vous aviez en principe le droit de le faire, n'étant ni fiancée, ni engagée officiellement vis-à-vis de lui... Il est clair que votre ami ne l'entendait pas comme cela: vous n'avez jamais eu de conversation avec lui là-dessus je suis certaine... Maintenant vous devez expérimenter ceci: la confiance est plus difficile à regagner qu'à conserver... Il ne faut pas jouer avec l'amour et avec le cœur d'un homme, fut-il le meilleur garçon du monde et le plus généreux... Votre ami n'est pas le plus généreux... Il se laisse même emporter actuellement par sa jalousie qui est peut-être simplement liée au grand amour pour vous. "Un homme qui n'est pas jaloux n'aime pas vraiment" dit-on et c'est vrai. Mais un homme généreux ne se laisse pas emporter par cette jalousie; il la contrôle et place au-dessus d'elle sa confiance en celle qu'il aime: confiance qui doit être au-dessus des poussées de sa jalousie s'il veut être heureux en ménage et rendre sa femme heureuse. Je crois que cette aventure que vous regrettez actuellement à quelque chose d'émouvant utile pour vous en ce sens qu'elle vous a révélé un aspect important du caractère de votre futur fiancé. Avec le temps et de la patience de votre part vous regagnerez l'espérance la confiance de votre ami. Ne discutez pas. Admettez seulement qu'il y eut quelque chose entre vous en ce sens que vous vous considérez "libre" n'étant pas encore fiancée alors que lui ne l'entendait pas de même. Si ce jeune homme continue à vous renouer l'incident soyez courageuse et rompez. Car vous pourriez craindre qu'il ne vous torture ainsi toute votre vie; même quand cette aventure sera classée, il dénicherait d'autres raisons, car c'est une preuve qu'il cède facilement à cette tendance à la jalousie qu'il porte en lui.

ROSE DES CHAMPS

R. — Il faut d'abord continuer votre cours d'études, vous rendre au moins jusqu'à la 11e année. A 16 ans, vous pourriez vous inscrire au Conservatoire de la province, section art dramatique, à Montréal ou à Québec. Lisez le texte Jean Valierand reproduit en page des jeunes de la Terre

de Chez Nous ces semaines-ci. Il vous renseignera sur ce que comporte la formation des comédiens. Il n'est pas nécessaire d'être bilingue pour devenir actrice; cela ne nuit jamais à personne mais ce ne fait pas partie des exigences du métier. Il faut cependant "bien savoir sa langue".

R. 14 ETES.

Il y a bien des choses que je voudrais vous dire, des choses que votre mère ne vous dit pas apparemment... et qu'elle devrait vous dire. Puisque vous donnez votre nom, je me permets de vous envoyer un petit livre qui pourra vous aider à comprendre mieux l'amour... Mais je vous souhaite aussi de rencontrer sur votre chemin une "bonne amie" qui vous aidera à découvrir ce que vous devez découvrir et à le vivre.

Q. — La semaine dernière je suis allée à une fête en plein air: fête qui s'est terminée par une danse. Un des musiciens chanta la chanson très populaire "Mamie". Il m'a ensuite demandée pour danser. Nous avons fait une ballade ensemble et il m'a dit des choses comme: "Plus tu es près de moi, plus je suis heureux". Il m'a demandé mon nom, mon adresse c'est presque tout ce qu'il m'a dit... Dois-je penser encore à tout cela? J'en rêve malgré moi? J'ai 16 ans.

JOLIE REVEUSE

R. — Cette idylle à peine ébauchée peut fort bien se "perdre dans la brume"... L'avenir vous le dira. Si ce jeune homme ne vous donne pas de nouvelles d'ici quelques mois, vous l'aurez oublié et ce sera normal. Disons qu'il s'est laissé emporté par votre charme dont je ne saurais douter, le clair de lune, la demi-obscurité qu'il faisait, la douceur d'un beau soir et qu'il a été sentimental... Qui sait si à la veillée suivante ou il a été aussi musicien et chanteur, il n'a pas "chanté" la même romance à une autre jeune de 16 ans... fraîche et jolie et pas du tout réfractaire à ses avances... Qu'il l'a aussi serrée contre lui lui disant des choses tendres? Emotion d'un soir peut-être! A la prochaine occasion, commandez au jeune homme qui se comportera ainsi une attitude un peu plus réservée: exigez qu'il se tienne comme il se doit pour danser... et ne lui accordez pas de ballade sentimentale au clair de la lune. C'est une imprudence quand on est devant un inconnu... et c'est une faveur qu'on accorde tout au plus à son fiancé.

R. — UNE QUI A HATE DE SAVOIR

Votre poids normal est 126 livres. Vous pouvez certes porter la même toilette à ce mariage du 9 août et à ce 25ème anniversaire du 16 août. Le vert est très en vogue et si vous le choisissez pas trop "tendre" vous aurez une toilette pratique en toutes saisons. Choisissez un tissu uni, léger tout en étant de mise en automne et en hiver; un taffetas par exemple ou un crêpe qui l'imite. Le brun clair ou foncé accompagne très bien le vert, et vous pouvez choisir un petit chapeau de velours à cette époque de l'année. C'est plus pratique que la plume, ça se détériore moins facilement et c'est de mise avec tous genres de toilettes tandis que la plume fait plus "habillé". Avec le vert pâle vous pouvez aussi porter du noir et le noir est si pratique pour accompagner toutes les teintes. Vos souliers en cuir verni noir sont de mise avec un sac à main de même ton autant que possible. La paille est mise de côté après le 15 août par les gens qui suivent la mode...

Q. — J'ai 14 ans et j'aime un garçon de 15 ans. Je lui ai parlé une fois avec mes camarades. Depuis je remarque qu'il me regarde toujours quand je le rencontre mais il ne me parle pas et je suis trop gênée pour l'aborder. Que devrais-je faire?

UNE QUI A HATE DE SAVOIR

R. — Vous aimez ce jeune homme ou du moins il vous plaît et vous attire... Je pense que ce n'est pas réciproque comme vous semblez le croire. De toutes façons si ce jeune homme ne vous aime pas assez pour vaincre sa timidité et vous aborder, laissez-le vieillir et mûrir... Il a 15 ans et vous en avez 14... Vos sentiments changeront peut-être d'ici quelques années. Distrayez votre imagination, lancez-vous dans un travail captivant soit à la maison, soit à l'extérieur et ne rêvez pas... Irene signifie paisible; René, né une seconde fois; Rolland, sauveur.

\$500 pour la photo de votre enfant, si nous l'utilisons pour publicité. Envoyez photo pour approbation. Elle sera retournée avec promptitude.
AD-PHOTOS, 6087-GFZ Sunset, Hollywood 28, California, U.S.A.

Q. — J'ai une robe brune, genre fourreau, avec fourrure brune au col et aux manches. Puis-je porter cette robe au mois d'août pour aller à l'église par exemple? Des souliers et sac à main bruns pour l'accompagner conviendraient-ils? De même qu'un bandeau de plumes?

ANNA BELLA

R. — Cette robe est toute indiquée en août, disons après le 15, en septembre et vous pouvez la porter sans manteau chaque fois que la température vous le permettra. Vos accessoires seront tout à fait de saison dès que le blanc disparaîtra... Je vous suggère une passe de velours de préférence à de la plume pour l'automne. Vous pouvez facilement vous confectionner quelque chose de joli à peu de frais: les draps et les turbans sont très en vogue.

Q. — Je dois aller à des noces le 1er septembre. Quelle toilette choisir? J'ai un chapeau "antilope" turquoise. Pourrais-je le porter? Quelle couleur et quel tissu choisir pour ma robe? J'ai les yeux gris, les cheveux châtain et je mesure 5' 4".

15 PRIETEMPS

R. — Vous pourriez porter votre feutre "antilope". Et pour l'accompagner, je vous suggère une robe soit de même teinte car c'est très en vogue cet automne, soit d'un beau brun clair, taillée dans un lainage léger, ou un crêpe uni si vous craignez la chaleur. Des accessoires, sac à main et souliers ocre, feront très joli et vous pourriez porter des gants assortis à ces accessoires ou à votre chapeau.

R. — M. L. AUX CHEVEUX BRUNS ET AUX YEUX NOIRS.

Votre poids normal serait 112 livres d'après la table que j'ai ici. Vous avez certes une tendance à engraisser facilement et je crois que le mauvais état de votre peau est lié à ce fait... Il me semble que vous feriez bien de consulter un médecin.

R. — UNE QUI A TRES HATE

Voici ce qui est conseillé pour muscler l'intérieur de la cuisse: debout, serrez fortement les deux jambes l'une contre l'autre; fléchissez les genoux et redressez-vous en contractant les muscles de la face interne de la cuisse: 20 fois. — Marchez en plaçant une feuille de papier entre vos cuisses et en serrant celles-ci l'une contre l'autre pour empêcher la feuille de tomber. Vous faites ainsi travailler les muscles qui tapissent l'intérieur de la cuisse. — Assouplissez aussi vos genoux pour acquérir une jolie démarche. Tous les mouvements de pédalage, qui s'exécutent couché sur le dos, entretiendront les articulations et leur donneront l'aisance désirable. Marchez aussi le plus souvent possible, pieds à plat, pointes tournées vers l'extérieur, en avant et en arrière.

R. UNE QUI ADMIRE LES GARÇONS.

Pour rompre avec ce jeune homme qui ne vous intéresse plus, vous pouvez lui dire, ou lui écrire à peu près ceci: "Je pense que nos deux caractères ne sont pas faits pour se comprendre. J'aimerais mieux que nous cessions de nous voir et de sortir ensemble".

Je regrette, Marie-Luce n'a pas de service d'échange de correspondants.

Q. — Je connais un jeune homme depuis 2 ans. Je l'ai rencontré à la salle de danse et il est venu me reconduire une fois chez moi. Je ne cesse de penser à lui. L'an dernier je l'ai demandé pour m'accompagner au mariage de ma sœur et il a refusé prétextant une excursion. Cette année je suis encore tentée de le demander pour m'accompagner au mariage de mon frère. Croyez-vous que je ferais bien encore étant donné qu'il m'a refusé l'année dernière? **UNE QUI A TRES HATE DE SAVOIR**

R. — Mais non, ne le demandez pas une seconde fois pour vous accompagner... Ce jeune homme ne vous aime certes pas pour le moment même s'il s'occupe de vous lorsqu'il vous reconduire à la salle de danse... C'est peut-être simplement par coquetterie, parce que vous êtes agréable, de bonne compagnie, jolie sans doute et gaie... Soyez indépendante et ne lui accordez plus de balser à moins qu'il ne vous ait prouvé son amour par autre chose que des mots tendres et des affirmations gratuites... Pour les noces de votre frère, faites l'impossible pour être accompagnée, par un cousin, si vous ne pouvez demander un étranger et ne soyez pas trop généreuse de sentiments et de tendres pensées à l'endroit de ce jeune homme qui vous attire mais qui ne le mérite certes pas... — Jean-Claude signifie aimable et boîteux; Jacqueline usurpatrice; J'ignore la signification de Jocelyne.

La couture chez soi

Nos patrons portent des instructions en français sur toutes leurs pièces: ces instructions sont une aide précieuse pour leur disposition sur le tissu et pour leur assemblage.

Les patrons de tricot, de fantaisies, de tapis, de couvre-pied contiennent une feuille d'instructions générales en français.

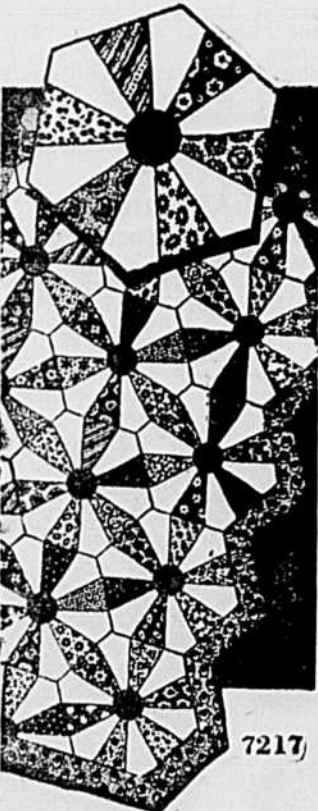


4802 ENSEMBLE DEUX-PIECES.

La robe est droite et agrémentée de fronces à la taille et d'une ceinture nouée sur le devant. La blouse est droite, classique. L'ensemble est toujours de mise et de mode. Grandeurs: 12, 14, 16, 18, 20. La grandeur 16 requiert 3 1/2 verges de 35" pour la robe et 2 verges de 39" pour la jaquette qui peut être coupée dans un tissu contrastant et plus fort que la robe. Prix: 55 cts, taxe comprise.



4801 ROBE REDINGOTE ligne "chemise". D'allure fraîche et dégagée. Grandeurs: 10, 12, 14, 16, 18. La grandeur 16 requiert 3 1/2 verges de 35". Prix: 50 cts, taxe comprise.



7217 COURTE-POINTE — A même la boîte aux retailles et quelques coupons pour l'enrichir! Le patron contient toutes les instructions, mesures et indications pour le montage de deux couvre-lits: un simple et un double. Instructions générales seulement en français. Prix: 40 cts, taxe comprise.



4808 ROBE "CHEMISE". A la fois simple et élégante. L'encolure bateau et l'effet du devant sont à remarquer. Grandeurs: 10, 12, 14, 16, 18. La grandeur 16 requiert 3 1/2 verges de tissu 35". Prix: 55 cts, taxe comprise.

S'IL-VOUS-PLAIT effectuer votre remise non pas en timbres-postes mais en bons ou mandats de poste. Nous ne sommes pas responsables de l'argent envoyé sans enveloppe. Les patrons commandés vous parviendront dans un délai raisonnable. Ils ne sont pas échangeables à moins d'erreur ou de défaut grave. Aucune commande C.O.D. n'est acceptée.

Adressez vos commandes au SERVICE DES PATRONS, LA TERRE DE CHEZ NOUS, 515, rue Viger, Montréal 24.

CRISES D'ASTHME?

"Kellogg's Asthma Relief est un remède vraiment efficace"... écrit Mme R.R. Loney de Hartsmere, Ontario, dans sa lettre du 12 février 1958... "depuis que je m'en sers je n'ai plus à craindre cette terrible sensation d'étouffer car mes crises sont coupées immédiatement. Je puis vraiment recommander ce remède". L'action bienfaisante de Kellogg's est connue depuis plus de cinquante ans—et des milliers s'en servent pour soulager des crises d'asthme ou l'asthme des foins.

Kellogg's Asthma Relief
En vente dans toutes les pharmacies
2 formats: 50c et \$1.50—Cigarettes \$1.25

Bannissez la Rousseur
Un éminent dermatologiste vous présente le nouveau traitement "Botulique" à base de séve de bouleau reconnu absolument merveilleux pour faire disparaître parfaitement les taches de rousseur. \$2.50 port payé. En vente à:
Laboratoire Moderne, Ltée
C. P. 800, St-Félicien,
Cité de Roberval, Québec

COMMENT SOULAGER UN DOS COURBATURE PAR LE LUMBAGO
Appliquez de l'huile chaude là où vous souffrez et frictionnez jusqu'à ce que l'huile soit absorbée. Dans les pharmacies depuis 85 ans.
L'HUILE ECLECTIQUE DU DR THOMAS

SUR LES ONDES DE RADIO-CANADA

La visite de la princesse Margaret au Canada. — Les films de la semaine à la télévision : les notes au sujet de ces films, leur appréciation et leur cote morale sont tirés de "Films à l'écran", une publication du Centre catholique de cinéma, de la radio et de la télévision. — "Les travaux et les jours", dimanche le 10 août.

La visite de la princesse Margaret

Grâce à son réseau transcontinental de télévision, Radio-Canada aura pu transmettre EN DIRECT, d'un océan à l'autre, une quinzaine de grands reportages sur la visite de Son Altesse Royale la princesse Margaret, au pays. Ces reportages ont permis de faire un usage intensif du réseau micro-ondes inauguré le 1er juillet dernier.

Radio-Canada a vait mobilisé, pour la circonstance, une équipe de reporters, et de techniciens. Quelques-uns d'entre eux ont même voyagé à bord de l'avion de la princesse. L'équipe des réseaux français de la radio et de la télévision était composée des reporters et commentateurs Jean-Paul Nolet, Henri Bergeron, Jean Ducharme, Raymond Laplante, Jacques Fauteux et Charles Dusault, des réalisateurs Pierre-Marcel Claude et Roger Mondoloni et de la commentatrice Yolande Champonx.

La radio a suivi, à peu de choses près, le programme établi pour la télévision. C'est ainsi que les téléspectateurs et les auditeurs ont pu voir et entendre les cérémonies de l'arrivée de la princesse à l'aéroport de Victoria, le 12 juillet, de la réception au Parlement de la Colombie-Britannique et de la revue de la flotte au large de Victoria. De Calgary, Radio-Canada a transmis un spectacle de rodéo en l'honneur de Son Altesse Royale.

Les autres reportages télédiffusés et radiodiffusés à l'échelle nationale furent les suivants : la réception à l'hôtel de ville de Toronto, la remise des couleurs à un régiment de Hamilton, l'arrivée à Ottawa, et l'inauguration du nouvel hôtel de ville, la visite aux enfants du parc Lafontaine, à Montréal. Le dîner d'Etat à Halifax et le départ, seront transmis lundi le 11 août.

Emissions spéciales à partir du 9 août

LE 9 AOUT

CBFT et CBF 9 h. 15 p.m. — Revue des troupes à Gagetown, N.B.

CBFT 11 h. 10 p.m. — Film sur la visite de la Princesse.

LE 10 AOUT

CBFT 11 h. 15 p.m. — Film sur la visite royale.

LE 11 AOUT

CBF 7 h. 30 p.m. — Dîner d'état à Halifax.

CBFT 9 h. p.m. — Départ du Canada

CBF 11 h. p.m. — Départ du Canada.

SAMEDI LE 9 AOUT

Les films de la semaine à la télévision

CBFT 7 h. 30 p.m. — Ciné-feuilleton: "Envol de fleurs". Biographie romancée réalisée par Jean Stelli avec Tino Rossi, Micheline Francey. Histoire de Paul Delmet, poète qui mourut très jeune. Le film raconte l'histoire des amours du poète avec une jeune provinciale: le tout est situé vers 1900. Tino Rossi chante joliment des mélodies désuètes. Son talent d'acteur est limité — La sentimentalité à fleur de peau et l'évocation du passé mouvementé de Delmet font réserver l'ensemble aux adultes.

CBFT 9 h. p.m. — Samedi soir, 9 heures: "Prise au piège". Américain 1948. Drame psychologique réalisé par Max Ophuls avec James Mason, Robert Ryan et Barbara Bel Geddes. Histoire d'une jeune fille qui épouse un millionnaire pour sa fortune et le luxe qu'elle espère en retirer, et qui apprend bien vite que "l'ambition finit toujours par perdre son maître". — C'est le meilleur film américain de Max Ophuls. Le caractère de cette Eve moderne prise au piège dont elle avait elle-même agencé le mécanisme est finement tracé et interprété. Robert Ryan campe fort bien un personnage tendre et brutal: James Mason est un admirable médecin de faubourg. — La bassesse de sentiments de l'héroïne crée un climat assez déprimant qui fait réserver l'ensemble aux adultes.

CBFT 11 h. p.m. — Long métrage: "Fruit défendu". Français 1952. Drame psychologique réalisé par Henri Verneuil avec Fernandel d'après la "Lettre à mon juge" de Georges Simenon. Fernandel réussit à merveille son personnage. L'oeuvre est une démonstration par l'absurde des méfaits de l'adultère. Pour adultes avertis.

DIMANCHE, LE 10 AOUT

CBFT 7 h. 30 p.m. — Le cinéma du dimanche: "L'histoire d'un grand amour". Mexicain. Drame sentimental de Julio Brachio. L'histoire est située au siècle dernier: un châtelain meurt ruiné; il laisse un fils qui s'éprend de la fille du créancier de son père installé au château... Film exquis. Excellentes scènes de danses folkloriques mexicaines. Réalisation honnête sans plus — L'esclandre des deux dernières séquences et un baiser adultère font réserver l'ensemble aux adultes.



L'argent et les loisirs des jeunes

"L'argent, faut que ça roule" — "L'argent, c'est fait pour dépenser" — "C'est-y beau d'être riche" — "Ah! c'te pauvre argent, plus on en a, plus on en veut".

L'argent, toujours l'argent! Chacun en parle... chacun en parle selon sa propre manière de juger, selon ses intérêts personnels et selon sa condition de vie! Baptiste, l'ouvrier désire bâtir une maison toute neuve pour sa famille; Arthur, l'habitant du 3e rang, voudrait changer de tracteur l'automne prochain et Mme Chose elle, aimerait bien un manteau de fourrure à la mode!... Et pour tout ça: l'argent toujours l'argent!

Face à ce dieu-argent, quelle attitude adopte le Jeune? De façon générale, on peut dire que le Jeune, lui aussi, semble participer à cette "course aux sous", mais il y participe dans un but quelque peu différent de celui de l'adulte. Lui qui, peut-être, ne songe pas encore sérieusement à son avenir, n'est pas intéressé à la maison neuve, au tracteur nouveau, au compte d'épargne élevé! Pourquoi gagne-t-il alors? Pour avoir le plaisir de dépenser et de s'amuser. Cela peut paraître exagéré! Pas du tout, quand on écoute un Jeune dire: "Moi je travaille la semaine, que dans l'espoir de la fin de semaine, où l'on a une chance de jouir de notre argent."

Et où cette catégorie de Jeunes prend-elle ses loisirs? La semaine, le temps libre est partagé entre la télévision (peut-être moins en été), restaurant ou... hôtel du coin, sports, cinéma, petites sorties, etc... Le samedi soir: Grill ou cinéma avec arrêt au restaurant. Le dimanche: Grill ou voyage avec une fois de plus arrêt au restaurant. Ce tableau constitue sans doute le côté noir de la médaille mais il est nécessaire de voir, de juger selon l'évidence. Des loisirs ainsi employés, en plus de nuire à l'épanouissement de la personne, ne permettent certainement pas une économie extraordi-

naire à la fin du mois. Pourrait-il en être autrement? L'attitude d'un autre genre de Jeunes nous permet une réponse affirmative.

Ces autres Jeunes qui, recevant un salaire convenable de leurs parents ou de l'extérieur, savent se conformer à un programme de vie stable: travail accompagné de loisirs sains, culturels, sportifs, à prix raisonnable! Emissions de télévision choisies, lectures constructives, Ciné-Club, soirées familiales et paroissiales, danses, folklore, voyages, excursions collectives! Des loisirs ainsi employés qui établissent un accord parfait entre la vie de l'esprit et la vie du corps, méritent qu'on leur consacre un peu de son argent!

Peut-on espérer qu'un jour tous choisiront ce genre de loisirs? Il y a d'ici là tout un chemin de formation à parcourir, tout un champ de travail à réaliser! Quand, par une éducation familiale plus profonde, quand par une influence meilleure de leur milieu, les Jeunes auront saisi l'importance de loisirs sains et récréatifs en même temps que la nécessité de l'économie, quand ils auront saisi la valeur d'un programme de vie vraiment équilibré eh! bien on pourra espérer une nouvelle génération prometteuse de Santé et de Travail.

Francine CAMPEAU

MARDI, LE 12 AOUT

CBFT 9 h. 30 p.m. — Ciné-club: "Le dernier pont". Autrichien 1954. Film primé par l'O.C.I.C. et par le Festival de Cannes (1954). Histoire de Helga, jeune doctoresse allemande en service dans un hôpital de Yougoslave qui s'apprête à revoir son fiancé quand les partisans de Tito l'entraînent dans un guet-apens pour faire soigner leurs malades. Ce drame cornélien d'une jeune fille qui fait passer avant tout son devoir, constitue à l'écran un plaidoyer émouvant pour la solidarité humaine et la paix. La réalisation est sobre, vigoureuse et son auteur fait preuve d'un style de classe. L'ensemble atteint pleinement le but du 7e art: celui d'offrir une nourriture spirituelle en éduquant par la réflexion imposée au spectateur. M. Schell y réussit une création bouleversante et le spectacle renferme en outre une partie folklorique et documentaire de valeur. Pour adultes.

Ecole normale - Section rurale

SHERBROOKE

BREVET "C" - BREVET "B"

aussi

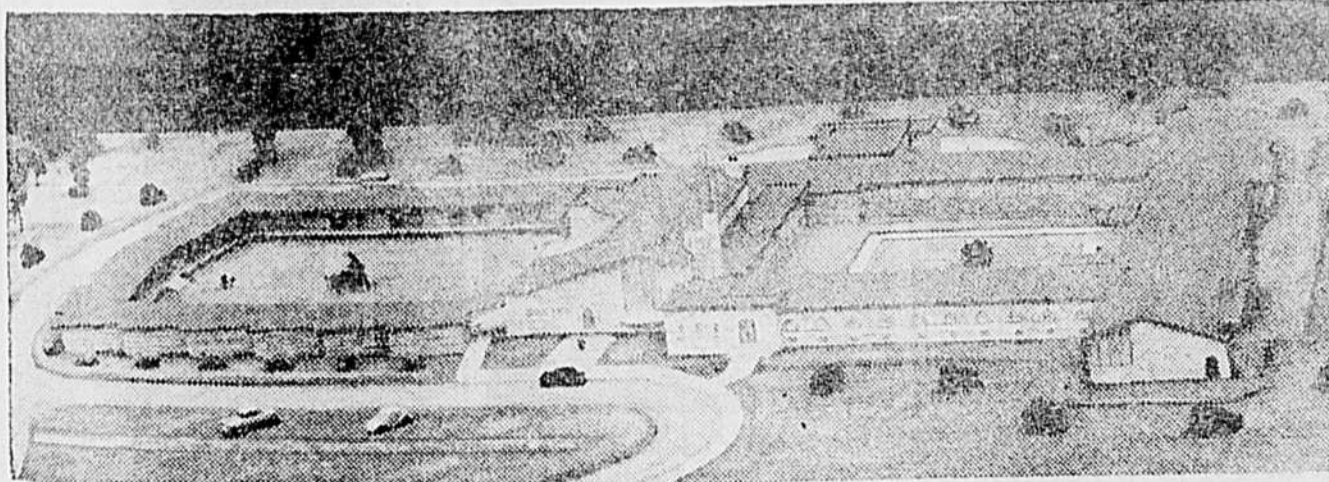
DIXIEME ET ONZIEME SCIENTIFIQUE

PENSIONNAT

ENTREE LE 9 SEPTEMBRE

Mgr J.E. MARCOUX, P.D., Supérieur

ECOLE NOE-PONTON, SHERBROOKE.



PREMIER MONASTERE CANADIEN DES CARMES A NICOLET. — Le premier monastère canadien des Carmes, ou la Maison Sainte-Thérèse, est situé dans la ville de Nicolet. En voici l'idée d'ensemble qu'indique cette maquette. Au début de 1959, les Pères de cette communauté ouvriront, en prolongement de leur monastère, un motel qui sera: une solitude pour ceux qui veulent approfondir leur vie chrétienne; un cloître moderne ouvert aux couples pendant quelques jours, pour les aider dans leur vie familiale; un foyer de prière liturgique et d'oraison silencieuse, en harmonie avec les offices des moines; une école de vie intérieure pour les prêtres, les religieux, les religieuses et pour l'élite des fidèles; un centre d'études de théologie mystique où se prépareront ceux qui dirigent les âmes. En 1956, Son Exc. le cardinal Paul-Emile Léger a fait venir au Canada les Carmes Déchaussés; la même année, Son Exc. Mgr Albertus Martin les invitait à se fixer dans son diocèse de Nicolet. Les religieux du Carmel de Nicolet vont diriger du 19 au 22 août le premier congrès de spiritualité au Canada, avec le concours de religieux et laïcs dont la science biblique et liturgique fait autorité. Ce congrès est ouvert à tous religieux, prêtres et laïques. On s'y inscrit en s'adressant au directeur du Séminaire de Nicolet. (Cliché CCC)

Le 25ième anniversaire de l'Ecole d'agriculture de Ste-Martine à l'émission "Les travaux et les jours"

DIMANCHE, LE 10 AOUT

L'Ecole moyenne d'agriculture de Ste-Martine a fêté le 3 août le vingt-cinquième anniversaire de sa fondation. Radio-Canada transmettra un reportage sur les manifestations qui ont marqué cet événement, à l'émission Les Travaux et les Jours, dimanche, 10 août, à 7 heures du soir, au réseau français de télévision.

Au cours de la même émission, on interviewer des économistes en art ménager qui reviennent d'un congrès international qui s'est tenu aux Etats-Unis.

Il y aura également un court reportage filmé sur les produits agricoles présentés à l'exposition de Bruxelles, ainsi qu'une causerie de M. Alphonse Gauthier sur les soins à donner aux framboisiers en fin de saison.

Cette émission sera réalisée par Louis Bédard.

CONCOURS DES JEUNES

Joute no 6

Utilisez au besoin le texte et les illustrations publiés à votre intention dans LA TERRE DE CHEZ NOUS, le 2 juillet en page 12 "NOS HIRONDELLES".

Q. 1. Des six espèces d'HIRONDELLES décrites dans ce texte, laquelle as-tu observée la plus souvent?

R.

Q. 2. Décris cette espèce d'hirondelle que tu connais le mieux?

R.

Q. 3. Où as-tu vu son nid? Comment était-il construit?

R.

Cette joute se terminera le 15 août

COUPON DU CONCOURS

NOM
 Adresse postale
 Age Année à l'école
 Nom du professeur
 Nom du père
 Profession

CONDITIONS

Avoir entre 6 et 15 ans.
 Remplir avec soin le questionnaire du concours et le coupon du concours.

Faire parvenir le tout avant le 15 août à

Concours des jeunes,

La Terre de Chez Nous,

515 rue Viger, Montréal - 24.

Affranchir avec soin votre envoi: un timbre de 5 sous est exigé par le Ministère des postes, que vous cachetiez ou non votre enveloppe.

ATTENTION!

Concurrents de la 6e joute, ne manquez pas votre chance! Des prix "EXTRAORDINAIRES" forment l'enjeu de cette joute: MICROSCOPES, LOUPES, CRAYONS à COLORIER, GOUACHES et GANTS DE RECEVEUR... Tous ces prix de même que les grands prix du concours: DEUX BICYCLETTES CCM qui seront attribués en décembre 1958, sont gracieusement offerts par la Maison DUPUIS FRERES de Montréal, comme encouragement aux jeunes lecteurs de LA TERRE DE CHEZ NOUS.

Neuvaine de N.-D du Cap à la radio du 6 - 14 août

Une solennité spéciale marquera les manifestations religieuses de la FETE DE L'ASSOMPTION au SANCTUAIRE DE NOTRE-DAME DU CAP, en cette année centenaire des Apparitions de Lourdes.

La grande NEUVAINE préparatoire à la FETE se tiendra du 6 au 15 août. La prédication assumée par M. l'abbé Gérard ST-PIERRE, de Trois-Rivières, et les autres exercices de la neuvaine commenceront à 7 hres 30 p.m., chaque soir, et seront suivis avec piété par un plus grand nombre de pèlerins sur les vastes terrains du Sanctuaire, en cette année jubilaire de Lourdes. Ces exercices seront radiodiffusés par CHLN (550) qui couvre la majeure partie de la province, (et CKSM de Shawinigan).

Plus d'une trentaine de POSTES DE RADIO diffuseront d'intéressantes séquences de la vie de Bernadette grâce à une série de sketches sur "LA FILLE DES PYRENEES" écrits et réalisés par Mlle Jacqueline Morin, de Radio-Marie au Sanctuaire du Cap. Ces émissions permettront de suivre les exercices de la neuvaine et de mieux connaître la merveilleuse histoire de Lourdes. (Parmi les artistes qui y ont gracieusement prêté leur concours, nommons Carmen Isabelle, Louis Dufresne, Paule Cayer, Denise Alarie, Françoise Milot-Daveluy, Gabrielle Gagnon, Julien Buisson, Thérèse Payette, Paul Joly, etc. . .)



L'ingéniosité des dessinateurs de Stratford à transformer les tissus canadiens modernes en d'authentiques tissus domestiques est illustrée dans le costume de "Mistress Quickly", porté par Tammy Grimes dans "Henry IV, Part One". La robe est en tissu de laine pour manteau, tacheté de peinture, tandis que la jaquette de cuir usagé est en feutre. (Photo C.F.F.)

GRAPHO-ANALYSE

par Louise

Voulez-vous savoir ce que révèle votre écriture? Adressez à LOUISE, grapho-analyste, a/s de La Terre de chez nous, 515 rue Viger, Montréal, une page de votre composition: lettre ou autre sur papier non ligné. Spécifiez bien votre âge et votre sexe. Joignez à cette demande le montant de 50 cents et une analyse sommaire de caractère révélé par votre écriture sera publiée dans ce journal. Les personnes qui désirent une analyse personnelle et plus détaillée n'ont qu'à inclure la somme de \$1; dans ce cas LOUISE répondra directement à l'adresse de l'envoyeur.

FUTURE INSTITUTEUR, 17 ANS, QUI A HATE DE SAVOIR.

Vous connaissez du succès dans l'enseignement car vous avez de l'ambition. Vous désirez prendre des responsabilités, jouer un rôle, vous gagner l'estime et la considération d'autrui. Ceci est un atout précieux dans votre jeu.

Vous êtes optimiste et coquette, très distinguée. Votre esprit s'agitait lentement mais il explique bien ce qu'il a saisi, donne le pourquoi, motive, etc... Vous avez des idées, et de la facilité verbale tout en restant dans les limites de la discrétion et de la retenue. Attention à ce qui auit et qui peut trahir ceux-ci.

handicaper vos réels talents: 1. système nerveux à ménager. Manque de résistance nerveuse actuellement, dû apparemment à de la sédentarité excessive et à des études prolongées. 2. Ne vous prenez pas trop au sérieux dans vos moments de dépression et de manque d'entrain. Vous avez un naturel spasmodique et quelque peu changeant de disposition. 3. Ne comptez pas trop sur la reconnaissance, bien que vous dépendiez beaucoup de l'appréciation des autres dont le besoin est impérieux. Entraînez-vous à plus d'autonomie. 4. Visez à la régularité et à la discipline dans le travail pour canaliser vos forces et stabiliser votre naturel un peu difficile à stabiliser. 5. Cultivez la confiance en vous-même et rappelez le plus souvent possible à votre esprit le but que vous poursuivez: immédiat et lointain. Vous êtes exposée à un moment donné à vous laisser aller au gré des événements au lieu de mal- LOUISE.

Fontaine de Jouvence

Le formidable tonique pour le corps. Ecrivez aujourd'hui pour le dépliant gratuit.

Procker & Campbell Research Inst.

21 King St. East TORONTO, ONT.

Texte inspiré du Père THIVOLIER

LA PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE - 53

Images de MARIE PIGNAL



1. Ayant obtenu satisfaction, les autorités religieuses se rendent au sépulcre avec quelques gardes. Après avoir mis les scellés sur le tombeau, ils le font garder par ces hommes auxquels ils recommandent une étroite surveillance. Puis, les prêtres s'en vont laissant les gardes devant la pierre d'entrée: ainsi, personne ne pourra en forcer le passage.



2. Le Sabbat pacal est terminé (c'est le samedi chez les Juifs), l'aube du Dimanche se lève (le 1er jour de la semaine en Israël). Les saintes Femmes vont au Sépulcre achever l'embaumement du corps, fait d'une façon sommaire à cause de l'approche du Sabbat. Il fait à peine jour. Marie, mère de Jacques, Salomé, et d'autres encore, marchent vite portant sur la tête les urnes aux aromates. Mais soudain, la terre tremble, les femmes effrayées s'arrêtent...



3. Si la terre a tremblé, c'est que Jésus est ressuscité. Comme il est le Maître de la Vie et de la Mort, à l'heure qu'il a choisie, il a ordonné à son âme de revenir animer son corps. Son être glorieux est passé au travers de la pierre d'entrée, pour revenir dans le monde des vivants.



4. Secoués par le tremblement de terre, les gardes, terrifiés, se retrouvent couchés, la face contre le sol. Lorsqu'ils osent regarder autour d'eux, à leur grande frayeur, ils voient le tombeau ouvert et, sur la pierre roulée, un être resplendissant (un ange est assis).

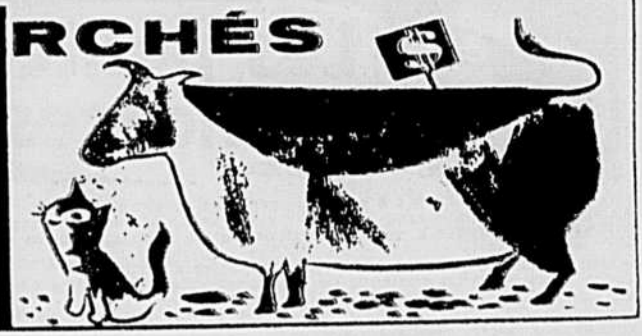
(A SUIVRE)

Rédigé par la SOCIÉTÉ CATHOLIQUE DE LA BIBLE.

Un hommage de la Coopérative Fédérée de Québec et de ses coopératives affiliées.

en collaboration avec le Centre de la Bible diocésain

LA REVUE DES MARCHÉS



PRODUITS AVICOLES

DIVERS

ANIMAUX VIVANTS

On a exercé beaucoup de prudence dans le commerce des oeufs la semaine dernière. Les offres pour les catégories extra-gros et gros étant moins abondantes, se sont vendues à des prix plus élevés tandis que celles des catégories moyens et petits ont fléchi dû à une demande plus lente. Les offres étaient suffisantes à un marché tranquille. Au début de la présente semaine, les prix des plus hautes catégories se sont encore améliorés tandis que les moyens et les petits ont continué leur fléchissement.

La vente des poulets de grill, des gros poulets et des poules a été stable, mais les prix ont baissé dans toutes les catégories dû à des importations des Etats-Unis. La vente des dindons à griller a été bonne et les prix à peu près inchangés.

VOLAILLES VIVANTES

Prix aux producteurs à Montréal

Poules
Plus de 5 livres 22c-23c
De 4 à 5 livres 18c-19c
Moins de 4 livres 14c-15c

Poulets
Plus de 5 livres 25c-30c
De 4 à 5 livres 24c-
De 3 à 4 livres 23c-
Moins de 3 lbs 23c-

Dindons
Jeunes femelles
Moins de 18 lbs 34c-35c
Vieux mâles plus
de 18 lbs 27c-28c
Vieilles femelles moins
de 18 lbs 30c-31c
Canards 29c-30c

OEUFs

Prix sur place à Montréal

Oeufs triés (caisses gratuites)
Extra-Gros 49c-50c
A - Gros 49c-50c
Moyens 36c-37c
Petits 27c-
B 34c-35c
C 23c-

Oeufs non classés (caisses retournées)
Extra-Gros 45c-46c
A - Gros 44c-46c
A - Moyens 31c-33c
A - Petits 22c-24c

B 29c-30c
C 18c-19c

Prix de gros aux détaillants à Montréal (cartons d'une douz.)

Extra-Gros 54c-56c
A - Gros 53c-56c
A - Moyens 40c-43c
A - Petits 32c-35c
B 40c-41c
C 29c-31c

Prix de détail aux consommateurs (cartons de douzaines)

Extra-Gros 62c-65c
A - Gros 61c-64c
A - Moyens 47c-50c
A - Petits 39c-42c
B 46c-47c
C 34c-37c

Prix du beurre et du fromage

Lundi, le 4 août, sur le marché de Montréal, le prix du beurre s'établissait à 63% admissible et 62 à 62 1/4 non admissible pour le beurre frais No 1 pasteurisé.

Le fromage blanc du Québec se vendait 33 1/2c., coloré 33 1/2c. prix de remise, non paraffiné F.O. B. Montréal, celui de l'Ontario blanc 35c., coloré 35 1-8., centre de classification.

Ces prix sont fournis aux journaux par le Service des marchés du ministère fédéral de l'Agriculture.

Le marché des fruits et légumes

A MONTREAL

LUNDI LE 4 AOUT

Prix payés par les marchands de légumes au marché Bonsecours jusqu'à 9.30 hrs a.m. Ces prix sont sans les contenants et nous sont fournis par le service de l'horticulture, division de l'inspection, ministère provincial de l'agriculture, 424a, place Jacques-Cartier, Montréal.

POMMES: Mar. ferme, jaunes transparentes extra belles 3.25-3.75, belles 2.50-3.00, petites 1.50 le minot.

BLUEETS: Mar. inc. approvisionnements modérés, 11.00/24 pintes.

FRAMBOISES: Mar. ferme, approvisionnements abondants, 40-50c abondants, belles 7.25, autres 6.50-7.00, petites 5.50-6.25 le cagot de 36 chopines.

BETTERAVES: Mar. inc. approvisionnements abondants, 40-50c la doz de pqts.

BLE D'INDE: Mar. inc. 50c la doz.

BROCOLI: Mar. tranquille, 2.25 la doz.

CAROTTES: Mar. ferme, approvisionnements plus abondants, 50c la doz de pqts. 2.00-2.50/en sac de 50-lb.

CELERI: Mar. inc. approvisionnements abondants, 75-90c, petit 50-60c la doz.

CHICOREE et ESCAROLE: Mar. inc. 1.10-1.25/18.

CHOUX: Mar. stationnaire, approvisionnements 75c/18, 60c/50-lb.

CHOUX-FLEURS: Mar. plus ferme, approvisionnements modérés, 1.50-1.75 la doz.

CONCOMBRES: Mar. plus ferme, approvisionnements modérés, 65-75c la doz.

FEVES: Mar. à la baisse, approvisionnements plus abondants, jaunes ou vertes 1.35-1.50/20 lb.

LAITUE: Mar. à la hausse, approvisionnements limités, Iceberg 1.75-2.00/18, 2.50-2.75/27, en feuilles 1.00-1.25/24, Boston 75-80c la doz.

Voici au sujet des animaux vivants, les commentaires que nous fait tenir M. Gérard Rodrigue, surveillant de district du Service fédéral de l'Industrie animale.

Les renseignements qui suivent s'appliquent aux transactions faites aux deux marchés à bestiaux de Montréal, lundi le 4 août.

Lundi, les offres se chiffraient à 1,494 bovins, 1,227 veaux, 686 porcs et 497 agneaux et moutons.

Les offres de bovins comprenaient 350 têtes de plus que lundi dernier. Les arrivages de bovins se composaient d'environ 494 bouvillons, 750 taures et vaches et 250 taureaux. Il y avait inclus 120 têtes de l'Ouest, dont 44 bouvillons et 76 taures et vaches.

Avec des arrivages plus nombreux, les transactions s'effectuaient plus lentement que la semaine dernière. Les bouvillons de meilleure qualité se vendirent à des prix stables à 25 cents de moins, tandis que les autres catégories étaient entièrement stables à 50 cents de moins cher. Les vaches et taures rapportaient de 50 à 75 cents de moins, à l'exception des vaches très communes qui se vendirent à des prix stables. Les taureaux étaient stables à fermes.

Les offres de veaux se formaient pour la plupart de veaux de qualité moyenne et bonne. Les veaux de lait se vendirent à des prix stables avec la semaine dernière, tandis que les veaux de chaudière étaient à peine stables à 50 cents de moins que lundi dernier.

Sur le marché de l'Ouest à la Pointe St-Charles lundi, 488 porcs et truies étaient offerts, et sur le marché de l'Est 198 porcs et truies étaient offerts. Les prix n'étaient pas établis sur les deux marchés.

Les agneaux rapportaient de \$1.50 à \$2.00 de moins, tandis que les moutons rapportaient \$1. de moins.

Prix payés, lundi, aux marchés à bestiaux, à Montréal (Pointe St-Charles et Eastern Public Livestock Market, coin Iverville-Mont-Royal)

Renseignements fournis par le bureau du Ministère Fédéral de l'Agriculture, service des marchés, en collaboration avec l'association des agents à commissions (Montreal Livestock Exchange) et des différents acheteurs. Les six membres du Montreal Livestock Exchange sont: Donovan, M.G.; Lauzon, E.; Maher Enr.; Mitchell & Heull et Ryan & Boyne; 2 Rodolphe Tassé, agents à commission, et Meunier & Frère, acheteurs à ordre. Pour renseignements supplémentaires, prière de s'adresser à M. Gérard Rodrigue, représentant divisionnaire, 316 rue Bridge, Montréal 22 WE. 5-4638 - 4639

Porcs abattus

Ce qui suit est le différentiel établi pour les porcs vendus sur le marché en se basant sur le prix des porcs de catégorie "A" comme prix de base. PRIX PAYES LUNDI, LE 4 AOUT.

MARCHE DE LA POINTE ST-CHARLES

MARCHE DE L'EST

Prochaines foires agricoles

(Du 6 au 23 août inclusivement)

SOCIETE D'AGRICULTURE	ENDROIT	DATE
Bagot	ST-HYACINTHE	4 au 8
Chambly	ST-HYACINTHE	4 au 8
St-Hyacinthe	ST-HYACINTHE	4 au 8
Matane	MATANE	6 au 11
Matapédia	AMQUI	8 au 11
Missisquoi	BEDFORD	8 au 10
Compton	COOKSHIRE	17 au 19
Dorchester, D.A.	STE-HENEDINE	21
Drummond	DRUMMONDVILLE	14 au 15
Kamouraska	ST-PASCAL	13 au 18
Labelle	MONT-LAURIER	12
Laprairie	LAPRAIRIE	23
Lotbinière no 1	ST-FLAVIEN	14
	PARKHURST	20
	LOTBINIERE	13
Lotbinière no 2	MONTMAGNY	7 au 10
Montmagny	MONTMAGNY	7 au 10
Nicolet, D. A.	ST-LEONARD D'ASTON	12 au 13
Richelieu	SOREL	21 au 23
Richmond	RICHMOND	14 au 16
Rimouski	RIMOUSKI	20 au 24
Rivière du Loup	ISLE-VERTE	15 au 18
Roberval	ROBERVAL	13 au 17
Rouville	ROUGEMONT	20 au 21
St-Maurice	ST-BARNABE-NORD	22 au 24
Shefford	WATERLOO	16 au 17
Stanstead	AYERS CLIFF	21 au 23
Témiscouata	N.-D. DU LAC	23 au 25
Terrebonne	ST-JOVITE	20 au 21
Vaudreuil	ST-LAZARE	22 au 24
Verchères	CALIXA-LAVALLEE	12
Wolfe no 1	MARBLETON	15 au 17

VOLAILLES EN BOITES

Semaine finissant

LE 4 AOUT 1958

POULETS ABATTUS

(Au-dessus de 5 livres)

Spécial 44c-46c
A 43c-45c
B 37c-39c
C 28c-

(De 4 à 5 livres)

Spécial 34c-
A 33c-34c
B 28c-29c
C 19c-

(De 3 à 4 livres)

Spécial 32c-
A 32c-
B 27c-
C 15c-

(Au-dessous de 3 livres)

Spécial 32c-
A 32c-
B 26c-
C 15c-

POULES ABATTUES

(Au-dessus de 5 livres)

Spécial 28 1/2-
A 28 1/2-
B 24 -
C 18c-

(De 4 à 5 livres)

Spécial 25c-
A 26c-
B 22c-
C 16c-

(Moins de 4 livres)

Spécial 22c-
A 22c-
B 17c-
C 14c-
Canards 86c

PRIX NON ÉTABLIS

Les octrois du gouvernement fédéral au montant de \$2.00 sur les A et de \$1.00 sur les B1 sont payés par mandats attachés aux certificats de classification.

Bouvillons		Moutons	
Choix	23.25-23.75	Agneaux bons	20.00-
Bons	22.00-23.00	quelques-uns	21.00-
Moyens	19.50-21.50	Communs	16.00-19.00
Communs	16.00-19.25	Moutons bons	7.00- 8.00
		Communs	4.00- 6.00

Taures	
Choix	aucune
Bonnes	19.50-20.00
Moyennes	17.50-19.25
Communes	13.50-17.25

Vaches	
Bonnes (types à bou-	
cherie)	17.00-17.50
Bonnes locales	16.50-17.00
Moyennes	15.00-16.25
Communes	14.00-14.75
Cutter Canner	11.75-13.25

Taureaux	
Bons	19.00-20.50
Communs et moyens	14.00-18.75

Veaux de lait	
Bons et choix	23.00-25.00
Quelques-uns jusqu'à	26.00
Communs et moyens	18.00-22.00
Veaux de chaudière	16.75-17.50

FAITES REMISE

par Mandats des MESSAGERIES DU CANADIEN NATIONAL

-moyen sûr et pratique

En route à tout les BUREAUX de MESSAGERIES et GARES de CANADIEN NATIONAL

Les petites annonces

COUT DE L'INSERTION : 3 cents le mot. Prix minimum : \$2.00.
RABAIS de 20% pour cinq insertions consécutives du même texte.
DONNEZ CLAIREMENT vos instructions : nom, adresse, nombre d'insertions, etc.
 Les petites annonces sont strictement payables d'avance.
 Toute lettre ou toute demande de renseignements doivent être adressées comme suit :

LES PETITES ANNONCES — LA TERRE DE CHEZ NOUS
 515, avenue Viger, Montréal, P.Q. Tél : Université 6-8938

AGENTS DEMANDES

PARTEZ EN AFFAIRES A VOTRE COMPTE. Vendez des lignes acclimatées d'appareils de maison dont ont besoin toutes les familles. Cet item ne se vend pas dans les magasins — vous n'avez pas de concurrence. Bénéfices jusqu'à 500%. Ecrivez et demandez immédiatement notre catalogue gratuit indiquant les prix au détail. Une liste confidentielle des prix de gros est aussi incluse. Murray Sales 3822, boul. St-Laurent, Montréal.

AGENTS pour un choix de vêtements aux mesures à vente rapide, directement du manufacturier au consommateur. Le très vaste assortiment de bonnes étoffes tout laine en fait une proposition attrayante. Plein temps ou partiel. Bonnes commissions, bas prix, complets boni gratis. Occasion splendide de faire de l'argent. Expérience pas nécessaire. Ecrivez immédiatement pour des échantillons. **DAVENTRY TAILORS, "Dept T",** casier 3014, Montréal.

SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON — Réalisez votre indépendance financière et la sécurité de votre propre commerce. Préparez-vous pour toutes les occasions en vendant nos 500 utilités domestiques et cadeaux. Ecrivez sans tarder pour notre nouveau catalogue 1953 bilingue de 100 pages illustrées avec liste de prix défiant toute compétition. **LFS DISTRIBUTIONS SAM, SON ENRG, Case postale 137, Montréal.**

AUGMENTEZ vos revenus de façon considérable. Vendez à commission générale médecines diverses, nécessités domestiques, cosmétiques, produits pour la ferme. Territoire protégé dans votre localité. **FAMLEN, Dept. C., 1500 Delorimier, Montréal.**

DURANT vos moments de loisir vous pouvez vous créer un revenu supplémentaire très intéressant en vendant nos vêtements taillés sur mesures directement aux clients. Expérience non nécessaire avec nos instructions faciles. Commission généreuse plus habit gratis comme boni. Notre collection d'échantillons Automne-Hiver, remarquable par le choix varié et la haute qualité des tissus, est **GRATIS**. Demandez-la. **LEDS TAILORING, case 117, Station "N", Montréal.**

STEPHEN TAILORING

demande agents pour vêtements taillés sur mesures. Gagnez plus de 30% commission avec plan de boni à option. Gigantesque assortiment de 300 échantillons. Prix très bas. Instructions journalières. Ecrivez à boîte 356, station "B", Montréal.

ANIMAUX A VENDRE

VACHES LAITIÈRES, pur sang ou commercialisées, venant des meilleures troupeaux de l'Ontario, négatives à la Brucellose. Nous recevons des troupeaux de 30 vaches chaque jeudi. Nos prix et la qualité de nos sujets nous font les plus gros vendeurs de bétail laitier du Québec. Nous défions toute compétition. S'adresser à **M. LOUIS, à la FERME ROLLAND CHARBONNEAU, 251 Bas Grand Côte, Ste-Rose, cté Laval, Tél. National 3-9238.**

A VENDRE PRIVEMENT des vaches laitières provenant de troupeaux négatifs à la brucellose. S'adresser à **ROBERT GUMMET, 646, Bas de Grand Côte, Ste-Rose, cté Laval, P.Q. Tél. National 5-2910.**

SHORTHORNS: Offrons taureau de 17 mois, très gros. Avons reçu une importation de dix sujets, donnant un choix de 48 têtes de tout âge et sexe. Veuillez nous écrire ou nous rendre visite. **GASTON MARSAN & FILS, St-Eustache, P.Q.**

PORCS LANDRACE et Large Black enregistrés, meilleures sujets reproducteurs importés directement de l'Europe. Satisfaction garantie. Visitez **FERME CORBEIL, R.R. no 1, Pinourti, Terrebonne, Tél. Terrebonne Height Grant 7-5516.**

35 BRERIS de race Cheviot, 35 agneaux à vendre en bloc. **JEAN-PAUL LAJIVIERE, Verger-de-l'Anse, Oka, cté Deux-Montagnes.**

TRACTEURS de ferme Ford et Massey-Harris, moulin à faucher, réseau Morrill, 1 loader, coupe-fourrage avec moteur, ensileur à blé d'Inde. Aussi taureaux Hereford pur sang 2 ans et plus. S'adresser à **FERME C. ARES, Greenwich-Village, Ste-Henri-de-Masouche, cté L'Assomption.**

W. RIVARD, Pour cultivateur laitier, j'ai de jeunes vaches (d'avenir) Holsteins, pesant 1200 à 1500 lbs. Conditions parfaites, acc.-vacc. (négatives) provenant maitres-éleveurs, Ouest Toronto. De préférence le mardi chaque semaine. Un client servi par W. Rivard, est un client satisfait. Petite Côte, St-Elzéar, (Laval).

A VENDRE: verrats Yorkshire enregistrés, classés XXX, de 5 à 7 mois. S'adresser à **HERVE GARCEAU, Zaminiche, cté St-Maurice, P.Q.**

CHERCHEZ-VOUS un verrat réellement bon, ayant une habileté de croissance, élevé pour être prédominant, c'est-à-dire hautement efficace, avec masculinité en plus, et d'un caractère excellent. Nous en avons un grand nombre pour votre choix, tous issus de sujets importés. Aussi jeunes truies et truies adultes garanties pleines, truies et verrats de 4 mois, truies et verrats de 6 mois, truies et verrats en sevrage, plusieurs nouvelles lignées au choix. Demandez notre plus récent pedigree de nos dernières importations. Catalogue, **FERGUS LANDRACE SWINE FARM, Fergus, Ontario.**

50 TRUIES de choix Landrace X Yorkshire pleines \$90.00, saillies depuis 8 semaines \$60.00, saillies depuis 6 semaines \$70.00, 5 semaines \$85.00, 3 semaines \$55.00, 2 semaines \$50.00, 10 porcs Landrace X Yorkshire 8 semaines \$130, 10 porcs 7 semaines \$125, 6 semaines \$120. Verrats prêts pour le service \$50.00. Ces porcs sont de type long, select, à bacon, ils proviennent de reproducteurs éprouvés et de portées nombreuses et ont une croissance très rapide. Envoyez \$10 d'acompte. La balance à la station. Faites vite. **C. ZERON, Morrisburg, Ont.**

CHIENS COLLEYS garantis entraînés pour les vaches. Mâles 1 1/2 an \$12.00 chacun, 6 mois \$8.00 chacun. Jeunes chiens mâles, Colleys 3 mois \$5.00 chacun. Pollicer X Colley \$5.00 chacun. **ALEX ARGUE, Lyn, Ontario.**

VERRATS & TRUIES Yorkshire enregistrés, classés XXX, âgés de 5 mois et plus. **GEORGES RICARD, St-Michel, cté Napierville, P.Q.**

UN BOEUF et une génisse Jersey de race pure, Age 1 an. Troupeau négatif à la Brucellose. S'adresser à **ADRIEN CHICOINE, St-Pie, cté Bagot, Tél. PR. 2-2726.**

A VENDRE: Colley écossais, femelle d'un an, conduit troupeaux, \$8.00. St-Bernard X Colley, mâles de 3 mois \$7.00. Pollicer X Colley, mâles de 3 mois \$7.00. Colley femelles \$3.00. Jeunes chiens de chasse, mâles \$7.00, femelles \$5.00. Chien épagneul pur perdrix 4 mois \$7.00. Lettre affranchie. **THOMAS PETTEM, Lyn, Ontario.**

ENCAN D'HEREFORD DECORNES

Samedi, le 6 septembre à 1:00 p.m., vente de 34 Hereford de qualité enregistrés, tous décorés. Une belle occasion d'acheter les meilleures lignées importées de l'Est du Canada. Demandez notre catalogue en écrivant à: **ARTHUR GIBSON & SON, Summit Farms, Richmond Hill, Ontario.**

A VENDRE: 2 vaches fra-ches vâlees, autre en septembre, noires blanches, passées négatives depuis toujours. **CHARLEMAGNE NOEL, St-Marc.**

A VENDRE - DIVERS

ACHETEZ votre peinture "Directe" \$2.50 le gallon, émail, flat, semi-lustre. Demandez liste de prix. **PEINTURE DIRECTE, 2101, rue Amherst, 3969, Notre-Dame ouest, Montréal.**

CIGARETTES Egypte, Hollande, Italie, Ecosse, Angleterre, France, Turquie, Suisse, etc. Echantillons à vendre. **GERMAIN BOURASSA, St-Barnabé-Nord, Qué.**

NOUS VENDONS et achetons des boîtes, des poches de toutes sortes, des casseaux à fruits, des pintes. S'adresser à **S. KAUFMAN, INC., 400, boul. Ste-Croix, St-Laurent, P.Q. Tél. RI. 7-0247 - UN. 6-3738-9.**

A VENDRE

Un silo B. 7 de 16 x 25, 2 ans d'usage, en chêne rouge traité au préservatif, complet avec couverture, \$500.00. Un silo B. 7 de 12 x 24, 7 ans d'usage, en cypres, avec couverture, \$400.00. Un silo usagé de 12 x 24 ou 14 x 24, en cèdre B.C. sans couverture, portes agueves, \$425.00.
 Ces prix sont F.O.B. manufacture. Nous avons aussi des silos neufs de toutes les grandeurs et de différentes sortes de bois, que nous manufacturons depuis 22 ans.

R. BESSETTE & FILS DUNHAM, QUE.

IMAGINEZ AVOIR 500 étiquettes gommes personnelles, pour seulement \$1.45. Ecrivez votre nom et adresse en lettres capitales, joindre bon de poste à **LAURENTIENNE ENTERPRISE & DISTRIBUTING, Boîte Postale 203, Station Delorimier, Montréal.**

FUMIER de vache à vendre. S'adresser à **M. ARMAND GROULX, 1929 Côte Vertu, St-Laurent.**

FILS - TISSUS - COUPONS

AUBAINE: Toutes sortes de fils à tisser: Bouclé, métallique, ratine, rayonne, lin, coton, etc. Boîtes de 10 lbs, valeur de \$18.00 pour seulement \$6.00. **FOYER D'ECONOMIE, 1840, rue Parthenais, Montréal.**

COUPONS DE NYLON

Coupons de 3 à 10 vgs, couleurs assorties.
 35 verges pour \$4.10
 70 verges pour \$7.25
FOYER D'ECONOMIE
 1840, Parthenais — Montréal

VENTE DE COUPONS réduction 50%

GRATIS PRIME AVEC CHAQUE ACHAT DE \$3.00 OU PLUS
 Toutes sortes de tissus à partir de 15c la vg. Coupons 1/4 à 1 vg., appareilles afin d'être plus serviables. **COTON BLANC** pour tout usage (15c vg.) 24 verges pour \$3.60. **BROADCLOTH IMPHIME** fleurie (29c vg.) 26 vgs pour \$7.54. **FLANELLETTE BLANCHE** (26c vg) par paquet de 25 vgs, le paq. \$6.50. **GROS DRILL UNI** à pantalon (22c vg.) 12 verges pour \$2.66. **BROADCLOTH MERCERISE**, couleurs unies (20c vg.) 25 vgs p. \$5.00. **COTON UNI**, couleurs assorties (18c vg.) 22 vgs pour \$3.96. **FLANELLETTE CARREUTEE** à chemises (29c val) 18 vgs pour \$5.22. **FLANELLETTE FLEURIE** OU **RAYEE** à pyjamas (27c vg.) 23 vgs pour \$6.21. **COTON A DRAP BLANCHI** (34c la vg.) 17 vgs pour \$5.78. **COTON A DRAP** couleurs assorties (34c la vg.) 17 vgs pour \$5.78. **CORDUROI UNI** couleurs assorties (48c la vg.) 13 vgs pour \$6.24. **JERSEY DE COTON OUAPE** Penns pour sous-vêtements d'enfants, 5 lbs pour \$4.00. **SERVIETTES** de ratine de couleur, 2 lbs, valeur de \$4.00 pour \$2.75. **DENIM BLEU** à pantalons en paquets de 11 verges pour \$3.00 le paquet. **GABARDINE**, unie et fantaisie, couleurs assorties (33c la vg. carrée), par paquets de 10 vgs à 35c. \$3.50 le paquet. **COTON A DRAP blanc "Percale"** rayé "Candystripe" rose, jaune, bleu ou vert, 25c la vg. carrée par paquets de 20 vgs à 25c. \$5.00 le paquet.
 Nous ne vendons que par le nombre de verges indiqué

FIL A TISSER

Fil à tisser en coton 2/8 naturel très solide mais parfois irrégulier quant à la grosseur. Sur bobines de 2 1/2 lbs.
 Par quantités de :
 100 lbs... 50c la lb.
 50 lbs... 63c la lb.
 25 lbs... 66c la lb.
 moins que 25 lbs... 70c la lb.
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS
 Commandes C.O.D. acceptées
 Demandez notre catalogue gratis
SYNDICAT DES COUPONS
 Boîte postale 575 — Montréal

FIL A TISSER 2-16, 2-8 et 3-3, de couleur \$1.00 livre, naturel \$0.80 et \$0.90, bouclé \$0.89. Laine et fil de fantaisie, guenilles Jersey, marquise, nylon. Fil à coudre, C. BRODEUR, 92 Montique, Lapinière, Montréal 23, Boîte 14.

COUPONS ! OFFRE SPECIALE !

Coupons de lainage pour manteaux, jupes, pantalons, 3/4 - 1 verge, diff. couleurs, beaucoup à appareiller, 5 livres \$3.50.
 Morceaux de laine pour couvre-pieds, 5 livres \$1.50
 Grand choix de lainage excell. qualité, 36" large, diff. couleurs, pour manteaux dames, enfants, hommes, \$1.90 - 2.90 la verge.
 Lainage anglais (worsted) pour habits hommes et costumes dames, diff. couleurs, 56" large, \$2.50 - 3.90 la vg.
 Flanellette fleurie et unie, ballot approx. 20 verges \$5.10. Flanellette blanche 36" pour couches 29c la verge.
 Coton fripe, fleur et uni, ballot approx. 30 verges - \$5.10
 Coton pour jupes, blanc-noir et multicolore 49c la verge.
 Plastique excell. qualité, coupons 1-3 verges, la livre (app. 9 verges carrées). Envoyez mandat poste \$1.00, balance C.O.D.
ROSE TEXTILE, 62 est, rue Mont-Royal, Montréal.

FEMMES — FILLES DEMANDEES

2 BONNES demandées, 25 à 35 ans, travail général de maison. Bon salaire. S'adresser à **Mme A.E. CLOUTIER, 129, St-Charles, Ste-Thérèse, (Terrebonne).**

INFIRMIERES LICENCIEES, positions disponibles. Minuit à 8 heures A.M., 4 heures P.M. à minuit. Chirurgie, médecine et obstétrique. S'adresser au Directeur Medical, **HOPITAL VOGHEL, Inc. 294 carré St-Louis, Montréal.**

PERSONNE fiable de 35 ans et plus, désirait se créer un foyer. Ecrire à **Mme DUMONT, 3766 Queen Mary, Montréal, en mentionnant salaire exigé. Références.**

JEUNE FILLE avec expérience travail domestique, pour famille canadienne-française catholique, enfants âge scolaire, bébé 2 ans. Salaire déduit \$100.00. Références, **Mme BENOIT, 1859 Boul. Lalrd, Ville Mont-Royal.**

AIDE GENEALE demandée pour famille canadienne-française, \$25 par semaine. S'adresser à 3000, chemin St-Sulpice, Montréal, Tél. UN. 1-7284.

HOMMES DEMANDES

POSITIONS DISPONIBLES
 Partout au Canada et aux Etats-Unis. Pour hommes ou femmes. Voyages et dépenses payés. Demandez votre blanc d'application pour emploi. Ecrivez au **Service d'Information Pour Emploi**
 R.P. 41-19, La Baie, P.Q.

INSTITUTRICES DEMANDEES

INSTITUTRICES qualifiées demandées pour école de 3 classes avec logement, école de deux classes dans le village de Warden sans logement, 2 écoles rurales. Salaire jusqu'à \$1,700. S'adresser à **JOS. LIPPE, C. P. 178, Waterloo, cté Shefford, P. Q. Tél. 33 ou 196, rue St-Joseph, Waterloo.**

INSTITUTRICE DEMANDEE, salaire \$2,000. Mentionner diplôme. Ecole de lère à 4ème année. Environ 22 élèves. **J.O. D'ASSISE SABOURIN, sec. trés.** Très Saint-Rédempteur, Vaudreuil, P.Q.

INSTITUTRICES DEMANDEES pour la Commission Scolaire Paroisse de Rigaud, salaire \$2,000.00. S'adresser: **J.H. LEDUC, sec. trés.** Tél.: 41-42.

LA COMMISSION SCOLAIRE de St-Zacharie, cté Dorchester, Qué., demande des institutrices pour enseigner dans la paroisse. Bon salaire payé. S'adresser à **ALONZO POULIN, secrétaire.**

INSTITUTRICES DIPLOMEES demandées pour des écoles de rang, logements compris. Salaire \$1,300.00 mensuelles en plus. S'adresser à **COMMISSION SCOLAIRE STE-FRANCOISE ROMAINE, cté Lotbinière, c-o Bureau Sec.-trés.** Tél. local 20.

LA COMMISSION SCOLAIRE St-Simon d'Abercorn demande 3 institutrices diplômées, pour école du village. Salaire intéressant. S'adresser à **M. JEAN-MAURICE DANDENAULT, prés.** Abercorn, cté Brôme, Tél.: 261 R 21.

INSTITUTRICES & INSTITUTRICES laïcs demandés pour septembre prochain. Offre bon salaire. Références exigées. S'adresser au secrétaire **ORANCE BEAUSEJOUR, St-Michel-des-Saints, Cté Berthier, Tél.: 158.**

LA COMMISSION scolaire de Sainte-Emmélie, cté Lotbinière, demande une institutrice diplômée pour enseigner dans école rurale, de la 1ère à la 7ème année. Bon salaire. Communications faciles. S'adresser au secrétaire-trésorier. Tél. 15-W-1.

MACHINES — OUTILLAGE

RATEAU de côté Cockshutt no 4, roues d'acier; wagon Massey-Harris sur pneus. S'adresser: **ROLAND OUELLETTE, St-Janvier, Tél.: Talbot 3-7888.**

1 CHARGEUR International à fourrage vert et à foin, deux ans d'usage, comme neuf. S'adresser: **ROCH COUTURE, St-Augustin, cté Portneuf, Tél.: 30 8 3.**

1 TRAVEUSE Surge, 2 chaudières, 1 frigidaire Capeland, 15 bidons, 1 rateau de côté Massey-Harris comme neuf, 1 chargeur à foin no 8 Massey-Harris comme neuf. **DAVID OUMET, 2842 Boul. des Laurentides, Ste-Rose Esté Cté Laval.**

REFROIDISSEURS à lait 12, 8, 6 et 4 bidons; 3 tracteurs Case; 1 tracteur John Deere B; 1 tracteur Allis-Chalmers; 1 emballeuse à foin McCormick modèle 45 avec power take off; 1 emballeuse à foin Allis-Chalmers; 2 emballeuses à foin New Holland modèle 76 avec engin; 2 emballeuses à foin New Holland modèle 77 avec engin; 1 emballeuse à broche John Deere avec power take off; 10 rateaux de côté; 2 faucheuses pour tracteur; 2 cultivateurs pour tracteur McCormick; 3 chargeurs à foin à fond d'acier, 4 à corde; 3 lieuses à blé d'Inde sur caoutchouc avec power take off; 3 sur acier; 3 épandeurs New Idea 120 bu. avec power take off; 2 épandeurs McCormick; 3 New Idea 90 bu.; 10 épandeurs à chevaux sur acier et sur caoutchouc; 10 souffleuses à blé d'Inde. **RAYMOND BEDARD, Champlain, N.Y. Tél.: 8-9043.**

1 LIEUSE à blé d'Inde de marque International, à prise de force, deux ans d'usage. 1 chargeur automatique International. **JEAN-LOUIS CHARBONNEAU, 67 Côte des Lacasse, Ste-Rose Est, Cté Laval, Tél.: National 5-3918.**

1 BATTEUSE Massey-Harris White 24 x 42 sur pneus. 1 batteuse Dion 22 x 38 sur roues d'acier. 1 chargeur à foin fond d'acier et fourches Cockshutt. 2 rateaux de côté International 3 barres. Toutes ces machines sont en bonne condition. Prix d'aubaines. **EQUIPEMENTS DE FERME DEUX-MONTAGNES ENRG, 117, boul. Sauv. Ste-Eustache, P.Q. Tél. 4877.**

A VENDRE: Moissonneuse-batteuse Cockshutt neuve modèle 427, à prix d'aubaine. **EMILLEN ROY, St-Jacques, cté Montcalm, Tél. 28.**

A VENDRE: moissonneuse-batteuse Massey-Harris, rateau droit, charrie à disques. S'adresser à **ERNEST GUENETTE, 105 Rivière Cachée, Ste-Thérèse, cté Terrebonne. Tél.: TA. 3-3013.**

ENSILEUR PAPEC servant à blé d'Inde, paille, foin, parfait ordre, 3 ans d'usage. Aussi mouillage à marteaux Cockshutt. **PHILIPPE DENONCOURT, R.P. 239, R.R. no 2, Trois-Rivières, Qué. Tél. FR. 5-1740.**

FAUT VENDRE lieuse à grain McCormick, très bon état. S'adresser **P. DESLAURIERS, 1945 Beaudet, St-Laurent, Tél.: RI. 7-8914.**

1 MOISSONNEUSE-BATTEUSE International, modèle 52 R, presque pas servi. S'adresser à **JEAN-MARC DU MAIS, Mont-Joli, R.R. no 2, Cst Matane, Qué.**

DIX MOISSONNEUSES-LIEUSES de 6, 7, 8' de marque Massey-Harris et McCormick-Deering. S'adresser à **CHARLES-EUGENE GAGNON, Trois-Pistoles, cté Rivière du Loup, Tél. 697 W 12.**

1 MOISSONNEUSE-BATTEUSE Inter-trice no 427 de luxe, 10 pieds de large, avec pick-up — conduite hydraulique et classificateur de grain. 1 lieuse à blé d'Inde International, dernier modèle, n'a servi que 2 ans, parfaite condition, avec garantie. Prix d'aubaine: \$290. S'adresser à **LEO DUBOIS, Ste-Thérèse, cté Terrebonne. Tél. TA. 3-3521.**

A VENDRE: une presse New Holland usagée, garantie en très bonne condition. S'adresser à **ROLAND VILLEMAIRE, St-Roch de l'Assomption, cté L'Assomption. Tél. 601-8-21.**

Tracteur CASE-VA avec hydraulique, charrie 2 sillons. Adresse: **St-Jérôme, WILFRID DAGENAIS, St-Canut, P.Q. Tél. GE. 8-3152.**

VENDRAI batteuse Forano d'acier, roues, pneus 24 pouces sillons, soligneur automatique, comme neuf, battu 4000 poches. \$1,100. **AUBAINE ADELARD BOLDUC, Kingsley Falls, Drummond.**

CHARRIE 3 disques, semoir à patates, grille à patates, cultivateur et wagon. **3 DEROME, Pont-Viau.**

MACHINERIE USAGÉE. 1 tracteur Ford avec pelle et charrie. 1 Ferguson avec pelle et charrie. 1 Allis-Chalmers avec charrie. 1 Massey-Harris 22 à \$150.00. 1 Allis-Chalmers à \$200.00. 2 épandeurs à fumier sur pneus. 1 tracteur à jardinage. 5 chargeurs à foin à fond d'acier et à cable. 1 faucheuse Ferguson 7 pieds. 2 ensileurs 3 lieuses à grain 6 et 7 pieds. 3 lieuses à blé d'Inde. 1 moulin à battre. 1 pelle Oliver. 3 charries traînantes. 5 rateaux fleurs. 1 presse International no 30 avec moteur. Toutes ces machines sont en bonnes conditions. S'adresser au vendeur **Allis-Chalmers, JEAN-PAUL BOURDEAU, 2975 Nelson, St-Hyacinthe.**

ON DEMANDE

ACHETONS vieux argent canadien et américain. Petits cinq cents argent, dollars argent 1947 et 1948. Pileas d'or au double de leur valeur. **R. VAILLANCOURT, 466 Chemin Chambly, apt. 1, Longueuil, P.Q.**

POUSSINS — POULETTES SPECIAL

Poussins en croissance
 Approbation canadienne. Leghorn blancs, Rouges X Leghorn, Minorques X Leghorn, Rock barres, Rouges ou Hamp X Rock, Rock blancs, Columbia Rock, Light Sussex, Rouges ou Hamp X Sussex, et poulettes Rhode Island rouges. 2 semaines \$38.00; 4 semaines \$41.00; 6 semaines \$52.00 le cent. Livraison en vie garantie 100%. \$1.00 d'acompte, balance C.O.D. Commande de bonne heure. **KENT HATCHERY, CIATHAM, Ontario.**

AVICULTEURS, voici des poussins de qualité qui vous donneront des profits. Nous avons les races les plus en demande sur le marché et à tout temps de l'année. Lignées à ponte: Hy-Line, Leghorn X Light Sussex, Lignées à chair: Vantress X Arbor Acres, Lignées à chair et ponte: Light Sussex, pure, LS X RIR. Choisissez la race qui vous convient et demandez notre liste de prix. **COUVOIR VAUDREUIL ENRG, Gaston Ringuet, C.P. 400, Dorion, Qué.**

LES OEUFS se vendent plus cher aujourd'hui et ce n'est pas fini. Ne manquez pas les bons débouchés qui s'ouvrent. Nous pouvons assurer une livraison rapide pour toutes les lignes. Nos meilleures de loin sont les K-137 Kimberlicks. Elles pondent plus d'œufs de haute qualité pour moins de nourriture que toutes autres lignées que nous pouvons offrir. Les clients qui les avaient l'an dernier répètent leurs commandes. Nous recommandons aussi pour les œufs: White Leghorn X Rhode Island, California Grey X White Leghorn, Warren Rhode Island. Nos meilleures à deux fins: Light-Sussex X Rhode Island Red, Red X Light-Sussex, Red X Barred-Rock. Nous pouvons fournir des poulettes et jeunes coqs non-sexés. Poulets de gril Vantress X Nichols no. 12, Vantress X Nichols no. 108, Vantress X Arbor Acres White Rock, Dindonneaux, truies Landrace enregistrées et bétail Aberdeen Angus enregistré. Catalogue **WEDDIE CHICK HATCHERIES LIMITED, Fergus, Ontario.**

SIX CENTS poulettes Light-Sussex Maska, 5 1/2 mois, commençant à pondre. Parfaite condition. Prix \$2.25. S'adresser à **ADRIEN CHICOINE, St-Pie, cté Bagot, Tél. PR. 2-2726.**

POULETTES LEGHORN. Hy-Line 934 A, de six mois, en ponte, à vendre. S'adresser à **FRANCOIS PROUX, St-Gregoire, Cté Nicolet, P.Q.**

AVICULTEURS: Nous pouvons vous fournir des poussins certifiés de races reconnues pour la ponte. Leghorn Blanc \$27. Light Sussex \$14. Poulettes en ponte \$2.25. 10% acompte avec commande. **COUVOIR CERTIFIE ANT. GIRARD Ste-Perpétue, cté Nicolet, Qué.**

BELLES POULETTES "Leghorn" prêtes à pondre, excellente santé garantie. Troupeau entier sera vendu, prix raisonnable. **M. ARTHUR MUNDY, Clarenceville, Qué.**

PETITES ANNONCES

Voici les poussins pour vous dans les races ARBOR ACRES et WHITE MOUNTAINS toutes deux de lère génération. Nous vous garantissons les meilleurs résultats de ce produit — incubation à l'année. COUVOIR DRUMMOND CERTIFIÉ, 22 boul. Bernard, Drummondville, Qué.

CE N'EST PAS une nouvelle. Tout élevage de poulets de grill sait que les poussins de grill sont rares. Par contrat, nos producteurs reçoivent tous les poussins de grill qu'ils ont commandés et à la date requise. Vous savez vous pouvez vous procurer des poussins de lère qualité et immédiatement. Génération de Vantress X Nichols no. 12, Vantress X Nichols no. 108, Vantress X Arbor Acres White Rock, si vous placez vos commandes sur une base annuelle ou permanente. Par contrat on peut obtenir aussi des jeunes coqs Nichols no. 108. Ecrivez pour plus de détails. Catalogue. TWEDDLE CHICK HATCHERIES LIMITED, Fergus, Ontario.

NOUS POUVONS livrer des dindes à large poitrine pour août. Dindes A.O. Smith et Medium Thompson White pour dindes de grill disponibles pour automne et hiver, par contrat annuel, en autant que vous commandez des maintenant. Ne manquez pas de dindes de grill. Placez vos commandes sur une base annuelle ou permanente. Ecrivez pour détails complets et catalogue. TWEDDLE CHICK HATCHERIES LIMITED, Fergus, Ontario.

A VENDRE 1200 poulettes prêtes à pondre. 800 poulettes 3 mois. S'adresser à VINET & FRERES, St-Basile le Grand. Tél.: Olympia 3-6256.

FAITES les premiers pas vers des profits avec les oeufs — diminuez votre coût de production par douzaine! Les races à ponte améliorées de Bray ayant en tête la croisée Ames, font une conversion efficace de la moule. Ecrivez pour tous détails. Poussins d'un jour en grande quantité, poulettes démarrées en nombre limité, ordinairement disponibles. FRED W. BRAY, LIMITED, 122 John Street North, Hamilton, Ont.

SPECIAL
Poulettes à vendre, 1 jour \$18.00 le cent, 1 semaine \$23.00 le cent, 2 semaines \$28.00 le cent, 3 semaines \$33.00 le cent. Race P.R.B., N.H.X.P.R.B.
Nous informons notre nombreuse clientèle que nous incubons à l'année. Demandez liste de prix.
COUVOIR COOPERATIF
St-Jérôme, cté Terrebonne, Qué.
Tél.: GÉNÉRAL 8-1069

1160 POULETTES Light-Sussex. S'adresser à THEODORE MASSE, St-Césaire, cté Rouville. Tél.: 629 R 2-2.

COUVOIR CERTIFIÉ par le gouvernement. White Leghorns, Red X Leghorns, Minorca X Leghorns, Red X Sussex, Red X Rocks, Light-Sussex et R.I. Reds. 4 semaines 36c, 6 semaines 45c, 8 semaines 50c. Livraison immédiate, \$1.00 comptant, balance C.O.D. Livraison 100% vivante garantie. MAPLE CITY HATCHERY, Chatham, Ontario.

REMEDES
SOUFFREZ-VOUS D'HERNIE ?
Soulagement et confort. Pas de courtoisage. Pas d'élasticité. Pas d'acler. Ecrivez à Smith Manufacturing Co., Dept. 200, Preston, Ontario

MALADIES RESPIRATOIRES DU CHEVAL
Empêchez immédiatement le souffle, la toux et la gourme de votre cheval par l'emploi du nouveau traitement "Pidard" amélioré. Très important de spécifier approximativement le poids de l'animal. \$2.00 port payé. Adressez-vous à
THS-L. GIRARD, V.
Spécialiste des maladies respiratoires
St-Félicien, Cté Roberval, Qué.
Agents demandés

RHUMATISME
Vous avez tout essayé sans succès — Pourquoi ne pas essayer le remède le plus efficace et le moins dispendieux? — Pour \$1.00, nous vous expédierons par la poste 5 paquets d'une once de graine de céleri indien (quantité suffisante pour un mois) avec les directions complètes en français sur chaque paquet. LES SEMENCES LAVALE, 459, Boul. Labelle, L'Abord-à-Pioulfe, Qué.

GRATIS, crayon-stylo de belle valeur, gratis, avec chaque achat de \$2.00 et plus, des merveilleux remèdes brevetés PHYTO. Plus de 60 produits, fabrication des Pères de la Fraternité Sacerdotale, contre maux de l'estomac, de l'intestin, du foie, de la peau, hémorroïdes, troubles nerveux, vers intestinaux, rages et venais, etc. S'adresser à MAURICE-D. CAMPAGNA, agent distributeur, Arithabaska, P.Q.

LA BERNARDINE
MERVEILLEUSE TISANE préparée par les Pères Cisterciens pour maux de l'estomac, de l'intestin, du foie, de la peau, \$1.25 la boîte. ABBAYE DES PERES CISTERCIENS, Rougemont, Qué.

SERVICES

REPARATION DE MONTRES. Le mouvement de votre montre remis à neuf, pour \$4.00. BIJOUTERIE POSTALE ENRG., 1493 est St-Zotique, Montréal.

GRATIS: Informations pour apprendre la réparation des montres et catalogue pour vendre bagues à diamants au prix du gros. 4379, St-Hubert, Montréal.

TERRES A VENDRE

167 ARPENTS de superficie, bâtisses, parfait ordre, 1,500 arables, chemin ouvert à l'année. Cause maladie. S'adresser à M. EUGENE LA-FLEUR, St-Antoine-de-Tilly, cté Lotbinière.

TERRE A VENDRE à St-Guillemme, route 22, 100 arpents, bien bâtie, en bon ordre. S'adresser sur les lieux, EDDY BOISVERT, St-Guillemme, P.Q.

TERRES A VENDRE, à la Baie cté Nicolet, et Brôme Cantons de l'Est. Une avec 20 vaches à lait, une avec 25, une avec 30, et une autre avec 40. Propriétaire GERARD DELAGE, La Baie du Febvre, cté Nicolet.

A VENDRE une belle ferme de 120 arpents cultivables avec quelques arpents en bois qui feraient une belle sucrerie, bon rouland, bonnes bâtisses, permis pour le lait à Montréal. GERARD FORGET, 55 St-Joachim de la Plaine, cté l'Assomption.

TERRE A VENDRE, terrain de golf, bâtisses et rouland compris, avec 10 vaches laitières, livraison de lait, lait vendu à la pinte, et trois cents poulettes. S'adresser à M. ROMEO LAUZON, Chemin Thompson, Val d'Or. Tél.: 4-6749.

TERRES DEMANDEES

TERRE DEMANDEE New-Glasgow ou environ St-Lin, près route 18, pas plus de 35 milles de Montréal, avec ruisseau traversant la terre. Ecrire à CASIER 45, 1145 Bernard Ouest, Montréal 8.

La Fédération. . .

(Suite de la page 13)

née: moment de voir ce que nous avons bien fait, ce que nous avons moins bien fait, ce que nous n'avons pas fait. Elle demanda que la Fédération intensifie son travail de recrutement et que chaque membre soit apôtre: apôtre par l'exemple, l'action. "Ayons soif de nous donner au service des autres, de nous pencher sur les nécessités pour le plus grand bien de la société". A toutes les mamans: "Soyez les porte-parole du congrès". Aux demoiselles: "vous qui êtes des religieuses sans voiles, des mères sans noris, des épouses sans droit, (Louis Veullot) travaillez à la cause rurale".

M. Paul-Emile Bolté, aumônier général de l'U.C.F.R.:

Il fit voir la nécessité de se grouper pour discuter, voir ce qu'on doit changer, améliorer pour garder l'esprit chrétien du milieu rural.

L'U.C.F.R. est un mouvement de masse. En effet, nous avons besoin de la force pour garder nos enfants, notre milieu, bons. Pour réaliser cette force, il nous faut être unis comme le Christ est un avec son Père.

Mgr Georges Dubuc, P.A., V.G.:

Il exprima le regret de l'événement de ne pouvoir prendre part à ce congrès. Il souligna la confiance que celui-ci mettait sur les mouvements apostoliques en milieu rural. Il remercia pour le travail accompli au sujet de la moralité.

Il invita toutes et chacune à être des femmes modèles. Il y va de l'avenir de notre milieu rural: "faisons partie de l'U.C.F.R."!

M. l'abbé René Véronneau, aumônier diocésain:

Au nom des 1600 membres de l'U.C.F.R. du diocèse, il remercia Mgr Dubuc de son encouragement.

Il invita chacun des cercles présents à envoyer des délégués à la Session de spiritualité qui se tiendra du 19 au 22 août prochain.

Mme Roger Rousseau, secrétaire.

Petits conseils

Un régime rationnel, c'est un régime où tous les éléments nutritifs indispensables à la santé peuvent être trouvés dans les aliments choisis. Ce régime suppose que les aliments sont variés. Aussi est-il bon d'étudier les aliments dont les Régimes alimentaires au Canada font mention et de faire ses achats en conséquence.

Qui dirigera l'agriculture ?

(Suite de la page 3)

5. Des programmes bien tracés pour chaque denrée en regard de l'agriculture en général.

Si nous essayons ces cinq moyens immédiatement, nous pourrions arriver à quelque chose.

CONSIDERONS les coopératives de vente. (Ici, on ne s'occupe pas des coopératives qui achètent les approvisionnements des cultivateurs, ni comment elles devraient être taxées.)

Leur avenir est en train de se décider.

Seront-elles capables de devenir les "intégrateurs" de l'agriculture ou vont-elles s'asseoir sur leurs derrières pour regarder les autres prendre la place? Peuvent-elles fournir aux cultivateurs le financement nécessaire à l'intégration? Peuvent-elles faire quelque chose pour leurs membres, quelque chose qu'un non-membre ne peut atteindre? Peuvent-elles s'abstenir de manipuler de forts surpluses?

Ce n'est pas n'importe quelle sorte de soi-disant coopérative qui peut accomplir tout ceci. Mais, une nouvelle sorte de coopérative a une bonne chance d'y réussir.

Ce sera une coopérative qui limitera ses effectifs à ces opérateurs solides et solvables qui sont prêts à produire un produit de toute première qualité; une coopérative qui est prête à laisser aller les autres producteurs, plutôt qu'une coopérative intéressée à supporter le plus de membres possibles; une coopérative qui n'accepte que des bons producteurs.

Ce sera alors une coopérative qui s'arrange pour avoir une prime sur son produit de qualité.

Ces coopératives devront probablement commencer au bas de l'échelle, croître solidement et probablement se fondre en plus grosses unités plus tard. Ceci ne peut s'accomplir en un jour.

Saviez-vous que 32 fermiers de l'Iowa, avec une moyenne de 500 poules chacun, recevaient une prime allant jusqu'à 9c la douzaine pour leurs oeufs. Personne n'est prêt à prendre leur place et ils ne demandent pas d'aide du gouvernement. Ils sont leurs propres "intégrateurs".

Que font ces 32 cultivateurs?

Ils ont d'abord fondé une coopérative de vente. Ils ont classé leurs oeufs selon une échelle très rigoureuse. Si un homme ne veut pas se plier à leurs exigences, il n'est pas obligé, mais il doit bientôt se retirer du groupe. (Voilà la nouvelle sorte de coopérative qui limite ses effectifs aux producteurs de qualité.)

Après quoi, la coopérative s'est trouvée de bons acheteurs. Non seulement pouvaient-ils promettre aux acheteurs des oeufs de qualité supérieure, mais aussi un approvisionnement régulier. Pour tout ceci, les acheteurs étaient contents de payer la prime.

D'UN autre côté nous avons quelques grosses et solides coopératives d'oeufs — elles sont les solutions éventuelles. Tous accomplissent la même chose:

Elles régularisent l'écoulement des produits sur les marchés et évitent les encombrements.

Les plus grosses appréhendent les produits bruts et permettent aux cultivateurs de gagner une partie des profits des intermédiaires ou revendeurs.

Elles font des recherches sur l'amélioration du produit. Elles financent la mise en marché. Enfin, elles annoncent et vendent sous leurs propres étiquettes.

Pour accomplir tout ceci les coopératives doivent avoir une gerance exceptionnelle. Aussi les coopératives doivent-elles être capables de payer ce qu'il faut pour engager un gérant qui peut figurer parmi les meilleurs hommes d'affaires du pays.

A partir de ce stade, également, les cultivateurs devront capitaliser encore plus. Une bonne coopérative doit avoir beaucoup de capital et une partie substantielle doit venir de ses membres.

AVEZ-VOUS songé ici qu'il y a un moyen qui permet aux cultivateurs de faire le premier pas pour prendre la direction de leur propre production de certains produits? Comment? En commandant le niveau de la qualité sur lequel ils s'appuieront pour vendre. S'ils décident de ne

placer sur le marché que des pêches de première qualité ils vont, naturellement, limiter l'approvisionnement du marché. Et si les coopératives de pêches de différentes régions suivent la même politique, la production nationale en sera probablement affectée.

Quiconque le désire, peut atteindre la classe des prix supérieurs, même le petit producteur. Un cultivateur peut également devenir aussi gros qu'il le veut, ce qui est plus qu'on peut en dire de certains programmes du gouvernement avec leur répartition de l'acrage. Ceux qui travaillent le mieux, sont les mieux payés; c'est ce qui est normal.

Il faut admettre qu'il est plus facile de voir comment les coopératives, les offices de marché et les lois de mise en marché pourraient obtenir un meilleur prix pour les oeufs, le lait, les fruits et les légumes que pour les grains, le coton, et les animaux de boucherie. . .

JUSQU'ICI nous avons vu ce qui arrive. Maintenant, rêvons un peu.

Supposons qu'un jour 75% des producteurs de porcs de l'Iowa ou d'une plus grande région formeraient une immense coopérative d'éleveurs de porcs et laisseraient, par contrat, la coopérative vendre leurs porcs.

La coopérative, tout comme l'acheteur, classerait les porcs. Les magasins ne laisseraient pas les clients classer leurs marchandises, n'est-ce pas?

La coopérative offrirait aux acheteurs tous les degrés de qualité que ceux-ci désireraient, à tous les prix. Elle pourrait assurer des enchères animées. Elle pourrait régulariser les approvisionnements. Vous vous inscrieriez d'avance lorsque vous voudriez faire une vente, et si la coopérative voyait un encombrement à l'horizon elle pourrait vous demander d'attendre trois jours, vous obtenant peut-être 50c le cent de plus. Toute organisation maîtrisant 75% des approvisionnements de porcs de l'Iowa pourrait avoir toute une influence sur le prix. L'approvisionnement et la qualité, n'est-ce pas?

"Ce n'est qu'un rêve", allez-vous dire. Mais, en est-ce vraiment un? Les coopératives de citrons et d'oranges, avec l'aide d'une loi fédérale de mise en

marché ont suivi cette politique depuis des années. Et cette union qui négocie pour 850,000 menuisiers dans 3,000 localités à travers tout le pays est-elle un rêve?

N'est-il pas temps que les cultivateurs se mettent à y songer? Farm Journal le croit.

DE plus, il nous faudra des organisations agricoles encore plus puissantes que celles d'aujourd'hui. Il nous faudra certaines réformes dans les programmes gouvernementaux pour les années de transition, particulièrement pour les récoltes de base des états du centre et du sud. Farm Journal ne croit pas que les programmes agricoles du gouvernement doivent être jetés par la fenêtre sans tambours ni trompettes. Cependant, nous devons nous en éloigner aussi rapidement que les cultivateurs peuvent trouver des solutions qui les remplaceront adéquatement.

Ce qu'il nous faut c'est un pouvoir de vente organisé — une mise en marché collective pour les cultivateurs — denrée par denrée.

Les ouvriers américains "marchandent" leurs salaires par l'intermédiaire de puissants unions. Ils ne se "vendent" pas comme individus.

Les manufacturiers, quand ils ne peuvent recevoir plus que ce que le public peut payer, annoncent au moins leurs prix. Et ils ralentissent leurs activités lorsque nécessaire au lieu de produire à pleine capacité et vendre à des prix ruineux. Ils administrent eux-mêmes leurs propres affaires. Ils ne laissent pas un intégrateur étranger ou le gouvernement le faire pour eux.

Une action collective, quelle qu'elle soit, signifie qu'un individu laisse certaines décisions au groupe. Cependant, il gagne un pouvoir nouveau. Au lieu de perdre le contrôle de son entreprise, il le conserve.

N'est-il pas temps que le cultivateur reconnaisse ce fait de la vie moderne et cesse de tenir tête tout seul, à un monde organisé?

N.B. Ceux qui désireraient obtenir des copies de cet article (en anglais seulement) intitulé: "Who is going to control farming?", peuvent le faire en écrivant à: FARM JOURNAL, Philadelphia 5, Pa., U.S.A. Le prix est de \$1. pour 25 copies; \$2. pour 100; \$25. pour 1,000. On pourrait probablement se procurer une seule copie pour .05c, sinon gratuitement.

Les manchettes de la semaine

(Suite de la première page)

Une fusée vers la lune le 17 août ?

Selon certaines sources, c'est le 17 août que les savants américains tenteront pour la première fois de lancer une fusée en direction de la lune. Cette opération comporte des calculs de la plus haute précision, allant jusqu'à la fraction de seconde. Les savants procèdent présentement à la vérification de leurs calculs, pour être sûrs que le projet n'échouera pas.

MERCREDI, 30 JUILLET

Israël veut une réunion avec Moscou

Le premier ministre d'Israël, M. Ben-Gourion, aurait demandé au président du Conseil soviétique, M. Nikita Khrouchtchev, d'arranger une rencontre entre lui et le colonel Gamal Abd-el-Nasser, président de la République arabe unie. La réunion aurait pour but de réconcilier Israël et les Etats arabes. Pendant ce temps, la "crise" du Moyen-Orient se continue toujours sans qu'on parvienne à s'entendre sur le lieu de réunion des "Cinq grands".

JEUDI, 31 JUILLET

Le nouveau président du Liban

Le général Fouad Chehab, commandant en chef de l'armée libanaise, a été élu, la nuit dernière, président de la République du Liban, ouvrant ainsi la voie à un règlement de la crise du Moyen-Orient et au retrait des troupes américaines. Le président Eisenhower a déclaré, en effet, qu'il retirerait ses troupes du Liban si les autorités responsables lui en font la demande.

VENDREDI, 1 AOUT

Le Canada accepte le 12 août pour la rencontre

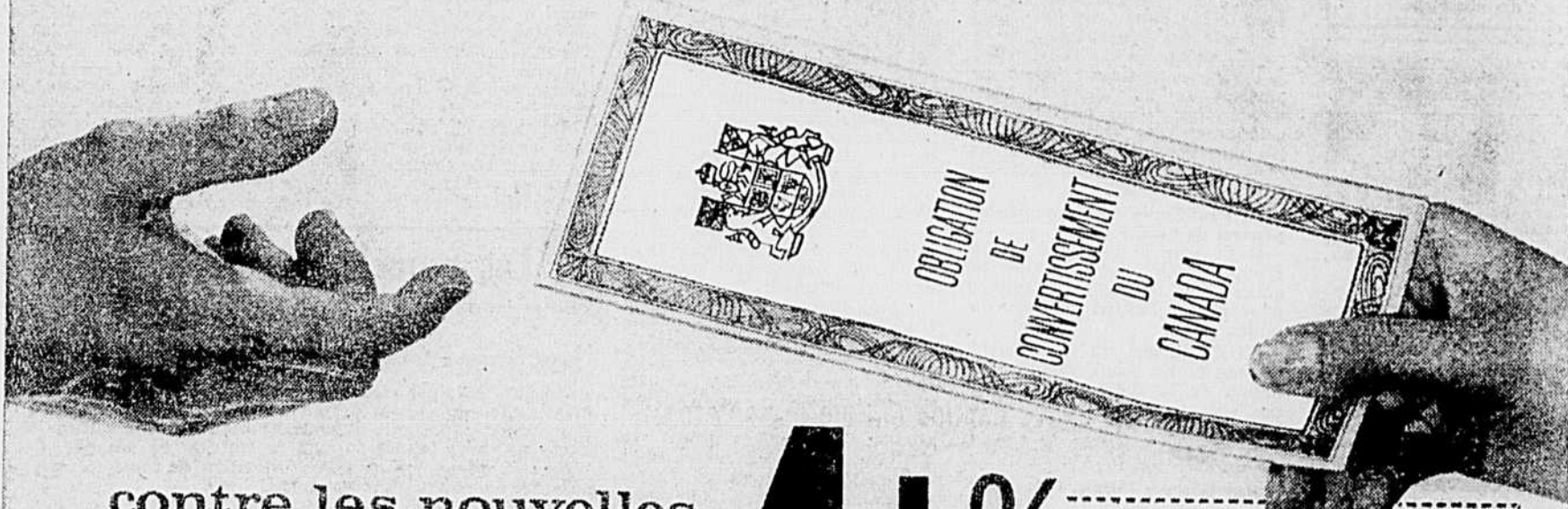
Le Canada a proposé que les délégués permanents au Conseil de sécurité des Nations unies entament immédiatement des pourparlers préliminaires en vue d'établir la phraséologie précise de l'ordre du jour de la séance prévue du Conseil à l'échelon suprême. M. Smith, ministre des affaires extérieures, a dit que le Canada laisse à la discrétion des délégués de décider si ces entretiens préliminaires doivent avoir lieu officieusement ou au cours des sessions officielles du Conseil de sécurité. Notre pays a accepté le 12 août pour la conférence au sommet, telle que proposée par les Etats-Unis et la Grande-Bretagne.

*Urgent
à tous les détenteurs
de Bons de la Victoire*

Obtenez jusqu'à 50% de plus en intérêt



ÉCHANGEZ vos Bons de la Victoire à 3%



contre les nouvelles

**OBLIGATIONS
DE CONVERTISSEMENT
DU CANADA de 25 ans à**

4 1/2%

de plus
**encaissez
un rajustement
immédiat
en argent**

OU ENCORE DES OBLIGATIONS

**DE 14 ANS À 4 1/4%
DE 7 ANS À 3 3/4%
DE 3 1/4 ANS À 3%**

Consultez aujourd'hui
même votre BANQUE,
votre COURTIER, une SO-
CIÉTÉ DE FIDUCIE ou de
PRÊT ou TOUT AUTRE
CONSEILLER FINANCIER.

**Exemple: Taux de rajustement en argent
par \$1,000' de Bons de la Victoire**

* Ces proportions s'appliquent aux autres montants

	4 1/2%	4 1/4%	3 3/4%	3%
BONS DE LA VICTOIRE	25 ANS	14 ANS	7 ANS	3 1/4 ANS
(Mme E.V.) 3% échéant le 1er janv. 1960	\$25.00	\$25.00	\$25.00	\$18.00
(Mme E.V.) 3% échéant le 1er juin 1960	\$22.50	\$22.50	\$22.50	\$12.50
(Mme E.V.) 3% échéant le 1er fév. 1962	\$22.50	\$22.50	\$22.50	\$12.50
(le coupon du 1er août reste aux mains du détenteur)				Non convertibles
(Mme E.V.) 3% échéant le 1er oct. 1963	\$17.50	\$17.50		Non convertibles
(Mme E.V.) 3% échéant le 1er sept. 1964	\$15.00	\$15.00		Non convertibles
(le coupon du 1er septembre doit rester annexé)				Non convertibles